

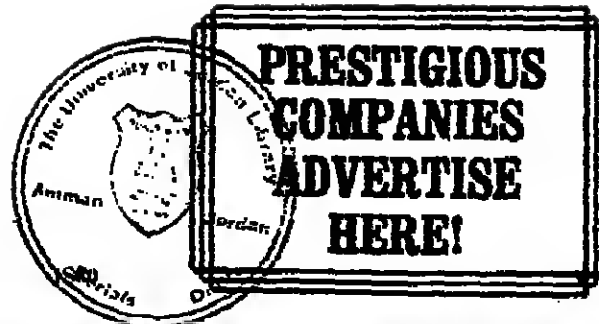
**AMI HOTEL**  
EL AVIV Hayarkon St.  
opposite Atarim Square  
Turiat Class (3 star)  
family atmosphere  
reasonable rates  
Reservations: Tel. 03-249141-5  
Under Management of



Friday, December 23, 1983

# THE JERUSALEM POST

Vol. LI, No. 15503



## Levy push expected Ben-Meir quits Foreign Ministry

By DAVID LANDAU  
Diplomatic Correspondent

Deputy Foreign Minister Yehuda Ben-Meir unexpectedly resigned today, setting the stage for a new showdown between Prime Minister David Levy, who wants to become foreign minister, and Prime Minister Yitzhak Shamir, who still retains the job.

Ben-Meir's resignation, despite the resignation of Ben-Meir who cited personal reasons for his decision and said he wants to play a more active role in his National Religious Party, Shamir is considered to be in any hurry to appoint Levy, or anyone else, to the Foreign Ministry.

Political insiders predicted last night that Levy's camp will seize Ben-Meir's surprise departure as a reason for Shamir to name to the Foreign Ministry as his possible successor.

Shamir, in his resignation letter, cited as his reasons for leaving "the very bad state of the

National Religious Party" and also a feeling "that I have exhausted my capacity to make a contribution to the Foreign Ministry and there is no vital purpose served in my continuing in office."

Ben-Meir met with the premier for more than an hour yesterday afternoon — their second meeting in three days, on the matter of the resignation.

Shamir assured Ben-Meir that he was prepared to broaden his authority within the ministry if that was the problem. But the deputy minister insisted that his decision to quit was linked more to his party concerns than to dissatisfaction over his work at the ministry. He said that as a regular Knesset Member he would be able to devote much more time to the NRP — where his Young Guard faction has been rudderless recently following Education and Culture Minister Zevulun Hammer's heart attack and former NRP secretary Danny Verma's departure overseas on a long-term mission.

In his letter to Shamir, Ben-Meir thanked the premier for "your full trust, cooperation and warm relations towards me."

It is understood, nevertheless, that there was an element of work-related frustration in Ben-Meir's decision to leave. After two years as deputy minister he apparently found that with Shamir as premier he (Ben-Meir) was having less input in policymaking than before.

While Shamir was foreign minister under Menachem Begin, he and Ben-Meir worked quite closely. But since Shamir's transfer to the Prime Minister's Office, relations (Continued on Page 13)



PLO chief Yasser Arafat meets yesterday with Egyptian President Hosni Mubarak. (UPI telephoto)

## U.S. sees new hope for Reagan peace plan

By WOLF BLITZER  
Jerusalem Post Correspondent

WASHINGTON. — The U.S. yesterday welcomed the meeting between Egyptian President Hosni Mubarak and PLO chief Yasser Arafat. American officials expressed hope that this first high-level Egyptian-PLO contact in more than six years will encourage Jordan's King Hussein to support President Ronald Reagan's September 1, 1982 peace initiative.

At the same time, the White House and the State Department denied that the U.S. had changed its own attitude toward the PLO, noting that Washington will not deal directly with Arafat and his organization until they first accept Israel's right to exist and UN Security Council Resolutions 242 and 338.

The Arafat-Mubarak meeting did not come as a total surprise to Washington. In fact, it had been expected following Egyptian Foreign Minister Kamal Hassan Ali's meetings earlier this week with Reagan and Secretary of State George Shultz. At that time, both sides agreed it would be useful to once again sound out Arafat.

Ali had emerged from the session with Reagan to tell reporters that Arafat was still "the most popular Palestinian leader."

State Department spokesman John Hughes recognized that the

warm U.S. response to the Arafat-Mubarak meeting followed Israel's angry reaction. Hughes noted that Washington and Jerusalem, despite their recently enhanced strategic and political cooperation, have never agreed on everything — nor will they in the future.

Acting on instructions from Jerusalem, Israel's ambassador in Washington, Meir Rosenne, met later yesterday with Under-Secretary of State Lawrence Eagleburger to register Israel's protest against the reception Cairo accord. Arafat, Israeli officials here were clearly disappointed by the opposite U.S. response.

The Americans are by no means certain that Arafat, in the aftermath of his expulsion by Syrian-backed PLO rebels from Tripoli, will give a green light to Hussein to represent Palestinians at peace talks with Israel. Last April, Arafat refused to do so. But U.S. officials, as opposed to their Israeli counterparts, sense some slight opening they clearly hope to try to exploit, even if these efforts irritate Jerusalem and strain the U.S.-Israeli relationship.

Other well-informed U.S. officials said an eventual decision by Hussein to get involved in peace talks would result in strengthened U.S. efforts to secure an Israeli freeze on Jewish settlement activity in Judea and Samaria.

## Israel says Cairo meet hurts peace

By DAVID LANDAU  
Post Diplomatic Correspondent

Israel reacted bitterly to the meeting in Cairo yesterday between PLO chief Yasser Arafat and Egyptian President Hosni Mubarak, with Prime Minister Yitzhak Shamir terming it "a severe blow to the peace process."

Speaking at a dinner in honor of visiting Italian Foreign Minister Giulio Andreotti, Shamir called for direct negotiations with Jordan or any other Arab state, but ruled out the possibility of talks with the PLO, "direct or indirect."

The PLO's very existence "contradicts peace," and sooner or later, the organization will disappear from the political arena, the premier stated.

Other Israeli officials had no firm assessment of whether the Cairo meeting would be the harbinger of intensive new diplomatic activity in the region, involving the moderate Arab states and Arafat's section of the PLO, and centering on the long-dormant "Reagan Plan."

But beneath the official anger here there was anxiety. U.S. officials had been quoted in Washington earlier in the week as hoping that Arafat's evacuation from Tripoli would result in the revival of the "Reagan Plan." And Israeli policymakers know that such a revival could quickly put Washington and Jerusalem on a collision course.

Israel's first sardonic comment on the Arafat-Mubarak meeting came from Prime Minister Yitzhak Shamir. During a working session with visiting Italian Foreign Minister Giulio Andreotti, Shamir observed that Arafat and his men had "danced in the streets of Beirut," upon receiving the news of President Sadat's assassination. It was, therefore, Shamir said, that Sadat's successor should give Arafat the red-carpet treatment in Cairo.

Later, the Foreign Ministry issued a formal statement asserting that Cairo's welcome for "the head of the murderous PLO is a severe blow to the peace process in the Middle East."

"The existence and activities of the PLO contradict peace and jeopardize every attempt and possibility to further it."

"The ultimate disappearance of (Continued on Page 13)

## PLO leadership raps Arafat for seeing Mubarak

By DAVID BERNSTEIN  
Post Middle East Affairs Reporter  
and agencies

PLO chief Yasser Arafat met for almost two hours in Cairo yesterday with President Hosni Mubarak — the first time he has set foot in the Egyptian capital since the late President Anwar Sadat announced his intention to visit Jerusalem more than six years ago. Arafat's next destination is expected to be Saudi Arabia, where he will meet with King Fahd.

Yesterday's meeting was promptly denounced by Arafat's PLO colleagues, who called it an individual action running counter to the PLO's principles.

A statement issued in the name of the central committee of Fatah, which is headed by Arafat and is the largest of the eight PLO groups, said Arafat's move "came as an individual action and without the committee's knowledge or advice."

Arafat's meeting with the only Arab leader formally at peace with Israel, coming within 48 hours of Arafat's departure from Tripoli, was a clear gesture of defiance to the Syrian-backed PLO rebels who had driven him out of Lebanon after challenging his "soft" line on Israel.

It was also plainly a calculated risk on Arafat's part, and the ire of key PLO leaders whose qualified support for his continued leadership throughout the six-month-long rebellion did much to thwart Syria's

efforts to oust him could have been expected.

Both Salah Khalaf (Abu Nidal), Arafat's deputy in his mainstream Fatah group, and Nayef Hawatmeh, leader of the Democratic Front for the Liberation of Palestine, strongly denounced the meeting in two separate statements yesterday. They called it an "irresponsible" action that ran counter to decisions taken by the PLO's central and executive committees.

"Such a step represents a continuation of the unilateral course that led our revolution and movement to catastrophe and threatens its dismemberment and destruction," the DFPLP statement said.

George Habash, leader of the Popular Front for the Liberation of Palestine, who remained neutral throughout the rebellion against Arafat, said in a statement that Arafat's move was a "dangerous deviation and a clearcut treason," and demanded his ouster as PLO chairman.

"It is no longer possible to hesitate in ousting Yasser Arafat from his functions immediately (since he) has not respected the ambitions of our people," Habash said in the statement.

For Egypt, too, the visit was a chance of sorts. Cairo had to weigh the risk of Israel's inevitable anger against the obvious boost the meeting with Arafat will have given Egypt's quest to forge a significant political role for itself in the Arab world.

The meeting will obviously have (Continued on Page 13)



Yitzhak Shamir, center, in a close encounter with Deputy Prime Minister David Levy, now a contender for the post of foreign minister, in Knesset last year. Yitzhak Shamir, then only foreign minister, is left. (David Rubinger)

## Christmas rites tomorrow in Jlem

Jerusalem Post Reporter

The traditional Christmas Eve procession of the Latin Patriarch from Jerusalem to Bethlehem will begin at noon tomorrow. At 4 p.m. there is to be a Protestant service at Beit Sahur, near Bethlehem. In the evening, five choirs from abroad will present a concert beginning at 8:30 in Manger Square.

The midnight mass in St. Catherine's Church adjoining the Church of the Nativity will be shown on a giant TV screen in the square.

Cars without special permits will not be permitted into Bethlehem on Saturday. Those visiting the town should bring their identity card or passport. Special shuttle taxis and buses will run from near the Jaffa Gate starting tomorrow morning.

## Bank of Israel upsets plans for higher charges

By AVI TEMKIN  
Post Economic Reporter

The Bank of Israel decided yesterday not to approve most of the increased commission fees the commercial banks planned to charge next month. This decision was called an "interim" one. A final decision will be made after a special committee studying the banks' requests completes its deliberations.

The central bank also decided not to approve higher commissions on foreign-currency transactions and on allocation of foreign-currency credits.

Plans to collect commissions on operations involving foreign-currency linked accounts (Patam) and impose charges on certificates of deposit (Tapas) were also rejected.

The bank approved a IS\$50 fee for payment of bills such as telephone, water, and radio/TV licenses, if the clients' bank has not been instructed to make payment automatically. The banks requested a IS\$100 fee.

The central bank also approved a 20 per cent increase in fees for management of current accounts. This increase will take effect on January 15, and not January 1 as planned by the banks.

## EWSEBEAT/Judy Siegel-Itzkovich

## 'Postal Bank is unsung hope of big banks' victims

THE GOVERNMENT has always leered to tell the public about advantages of having a checking account and paying bills at the Postal Bank. This failure to advertise has added billions of shekels to the national debt that would otherwise have

gone to the government to the coffers of the commercial banks. The average householder is already paying hundreds or even thousands of shekels monthly in bank charges for services that the Postal Bank provides absolutely free, and he is threatened with having to pay double for them in future.

Every night on Israel TV, government ministries sponsor "public service" ads to promote the sales of avocados and clementines, the saving of water, and gambling in the national lottery. But the Communications Ministry, which has treated the government bank like a stepchild from the beginning, has never, in the 30 years since it was founded, launched a TV or press campaign on its behalf.

Though equipped with modern

optical scanning equipment lacking even in the commercial banks, the Postal Bank's advantages over these others are virtually unknown to the public. The Communications Ministry hasn't even bothered to put up notices in the 630 post office branches (and an equal number of mobile post offices) that offer Postal Bank services, giving information about its free services and the benefits to the state if bills are paid through them.

At the same time, the Broadcasting Authority allows the Banks Association, the lobbying coordinator of the commercial banks, to place public service ads on television urging the public to pay electricity, water and telephone bills by standing orders at commercial banks. But even though such

bank transfers are promoted by the commercial banks as being free, each one is charged to the customer as half a regular transaction (costing IS\$4.8 today and IS\$10, starting January 1, if the Bank of Israel fails to stop the increases). And there is no guarantee that the banks won't one day decide, in the face of financial pressures in the recession, to institute fees for standing orders as well.

Only in the last couple of weeks, as the commercial banks decided unilaterally to increase their bank fees by up to 100 per cent, has the Communications Ministry begun to plan a publicity campaign — in the press, on the radio and on TV — promoting the Postal Bank. But Zecharia Mizrotsky, the ministry spokesman, maintains that it will be "informative but low key, positive about the Postal Bank and not making comparisons with anyone else." It is still only in the discussion stage, and no money has yet been budgeted.

The director of the Postal Bank, Uzi Ravich, concedes that for the last year or so, his operation has been able to take on "tens of thousands" more checking-account customers. Currently, there are only 33,000 of these — 10,000 of them elvish servants. Asked why the Postal Bank has not run a campaign

**VICTORY**  
BUY DIRECTLY FROM THE MANUFACTURER  
LEATHER FASHION FURS BELTS and HANDBAGS  
For Women, Men and Children  
Exclusive Designs  
Open 7 a.m. - 6 p.m. non-stop  
Hayarkon St. 16 Hatzofim St. 16 Hatzofim St. 16 Hatzofim St.

**S. PERLMAN**  
REHOV STRAUSS 8, JERUSALEM. TEL. 248449  
ELECTRIC SHAVER CENTER  
NATIONWIDE SALE OF PHILIPS SHAVERS  
PHILIPS SHAVERS RANGE FROM \$34.

**SAVOUR THE FLAVOUR. EUROPA.**

EUROPA CIGARETTES, LOW IN NICOTINE

WARNING: The Ministry of Health has determined that smoking is harmful to health.



**FIREMAN'S FUND**  
INSURANCE COMPANY  
GENERAL AGENTS U.S.A.  
**SECURITAS**  
INSURANCE OFFICE LTD.  
T.A. tel. 650811, Haifa, tel. 525225

## The weather at major Swissair destinations

22.12.1983

	MIN.	MAX.	C	F	Cloud
AMSTERDAM	4	30	40	100	Cloudy
BRUSSELS	5	41	10	50	Cloudy
BUENOS AIRES	18	28	77	82	Clear
CHICAGO	8	15	59	77	Cloudy
COFENHAGEN	4	30	40	100	Cloudy
FRANKFURT	3	37	7	45	Cloudy
GENEVA	1	34	5	41	Cloudy
HELSINKI	1	34	5	41	Cloudy
HONG KONG	17	23	72	82	Clear
JOHANNESBURG	19	28	72	82	Clear
LISBON	7	42	23	72	Cloudy
LONDON	7	42	23	72	Cloudy
MADRID	6	43	12	54	Cloudy
MONTREAL	-25	-13	18	3	Cloudy
NEW YORK	-25	-13	18	3	Cloudy
OSLO	-3	27	-2	28	Snow
PARIS	7	46	13	54	Cloudy
RIO DE JANEIRO	19	28	72	82	Clear
SAO PAULO	19	28	72	82	Clear
STOCKHOLM	0	33	3	36	Snow
TOKYO	1	34	9	48	Cloudy
TORONTO	-1	34	9	48	Cloudy
VIENNA	1	34	9	48	Cloudy
ZURICH	-1	30	8	48	Rain

For the latest weather conditions, contact Swissair.  
Offices in Israel:  
Tel Aviv: 41 Ben-Yehuda St. (03) 243330  
Jerusalem: 30 Jaffa St. (02) 225233  
Haifa: 2 Sea Road (04) 84655

## swissair

## THE WEATHER

Forecast: Partially cloudy.

	Yesterday's	Yesterday's	Today's
	Humidity	Min-Max	Min-Max
Jerusalem	50	6-12	14
Golan	24	6-12	14
Nahariya	45	6-19	19
Safed	33	5-10	12
Haifa Port	32	10-19	19
Tiberias	32	10-19	19
Nazareth	31	7-16	16
Afula	89	7-19	19
Shimon	38	7-14	15
Tel Aviv	57	10-17	18
B-G Airport	7	10-17	19
Jericho	46	8-20	21
Gaza	65	11-18	18
Beer Sheva	64	8-16	18
Eilat	47	8-20	22

## SOCIAL & PERSONAL

Deputy Prime Minister David Levy was awarded the "Love Thy Neighbor as Thyself Prize" by the Am Yehel, Am Ehad (Pleasant Nation, One Nation) organization in a ceremony last night at Asia House, 10 Tel Aviv.

American Mizrahi Women this week presented a Youth Aliyah Jubilee Medallion to Mrs. Jenny Fink at a festive board of trustees meeting, for her many years as Youth Aliyah chairwoman of the organization.

## In Memoriam

A memorial service for Hillel (Herbert) Sher will be held at 11 a.m. on Sunday, December 25, at his gravesite at the Har Hamenuhot cemetery. We shall meet at the cemetery gate at 10:30 a.m.

## Treasury tax chief blasts senior officials

Post Economic Reporter

Unprecedented accusations against senior Finance Ministry tax officials were made yesterday by the head of the State Revenues Administration, Moshe Bar-Tov, the most senior official in the ministry's tax department.

Bar-Tov said in a radio interview that the lower officials in his department are doing "a good job," but the senior authorities are "inefficient and are causing damage to the public and the economy. Things were done in the tax department with insufficient planning. As a result income tax rose and regulations that are not viable were approved," he asserted.

Bar-Tov took over the administration a year ago, and his relations with the senior staff under his control have been strained.

The ministry spokesman last night refused to comment on Bar-Tov's declarations.

## Computer company boss

Dov Galinka, at 45

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Dov Galinka, managing-director of Medan Computers, died of a heart attack on Wednesday in Italy, where he was on a business trip. The coffin will be flown back to Israel at the beginning of next week.

Galinka, 45, who was born in Israel, was known as leader in the field of data processing. After serving in governmental and public positions, he was appointed head of Medan Computers two years ago.

He leaves a wife and three children.

## HOME NEWS

# Shi'ite extremists set 10-day ultimatum

BEIRUT (AP). — The fundamentalist Shi'ite organization that has claimed responsibility for the latest spate of truck-bombing attacks in Lebanon and Kuwait, yesterday served a 10-day ultimatum on U.S. and French peace-keeping troops to leave Lebanon.

"This is the last warning for the American and French forces," an anonymous caller told Agence France Presse in Beirut, claiming to represent the Islamic Jihad group. "We shall give them 10 days to leave Lebanon. Otherwise we shall make the earth shake underneath their feet."

The caller said his group, widely believed to be made up of Shi'ite Muslim extremists loyal to Iran's Ayatollah Ruhollah Khomeini, was responsible for Wednesday's truck-bombing at a French regimental headquarters in Beirut.

The organization had claimed responsibility for the almost simultaneous suicide truck-bombings that killed 241 U.S. Marines and 58 French

paratroopers in the Lebanese capital last October 23.

The group also claimed last April's car-bombing of the U.S. Embassy in Beirut, the truck-bomb attack on an Israeli army post in Tyre port in November and the truck-bombing of the U.S. and French embassies in Kuwait this month.

The new ultimatum apparently alarmed the government. Prime Minister Shafik Wazzan attended a security conference at President Amin Jemayel's palace at midday and said afterward, "We discussed the measures that are to be taken to cope with the new developments."

U.S. F-14 jets scrambled off the aircraft carrier Independence on midmorning reconnaissance flights over the Lebanese capital and the hills overlooking the U.S. Marine base at Beirut International Airport.

The International Red Cross yesterday announced the completion of a seven-day evacuation of Christian refugees from the Druse-besieged town of Deir el-Kamar in the Shouf mountains.

## Griffel: 'I won't resign'

By MICHAEL YUDELMAN

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Acting Mayor Yigal Griffel said yesterday he will not resign as board chairman of the municipal Ganey Yehoshua corporation, Police are investigating his activities in the company.

Griffel is accused by the corporation's director-general Moshe Ekron of promoting one of his relatives in the corporation; of taking plants from the park for his daughter's wedding and of handling a restaurant project in the park without Ekron's knowledge.

"We don't believe Griffel did anything improper," a member of Griffel's bureau said yesterday.

Municipal Comptroller Shmuel Rubinek began an investigation of Ganey Yehoshua about two months ago, following complaints by Griffel and Ganey Yehoshua Director Moshe Ekron against each other.

Griffel refused to comment on the affair. "I have my version about the goings on in the corporation and will tell it to the police when I'm asked to," he said.

Griffel reportedly met Lahat yesterday and the conversation between them erupted into angry shouts, city ball sources said. But Griffel denied speaking to Lahat about the matter yesterday and said Lahat would not intervene now that the police were investigating it.

## Hofi may leave Electric Corp. job

By YA'ACOV FRIEDLER

Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — General Manager of the Israel Electric Corporation Yitzhak Hofi yesterday told the board of directors he might resign. Taken by surprise, the board urged him to reconsider, but Hofi said he felt in duty bound to tell them what he was planning. He also refused to withdraw his announcement.

The meeting was called at Energy Minister Yitzhak Moda'i's request, in order to dismiss Board chairman David Haguel and replace him with Amos Proshan, an accountant. But meanwhile, Moda'i and Haguel had agreed that Haguel continue in his post and resign in April.

It is learned that Hofi complained about the atmosphere created in the corporation since Haguel had been forced to the verge of resignation by Moda'i because he had refused to carry out the minister's wishes. Haguel considered that these wishes

would have made it difficult to assure peaceful working relations in the company.

Hofi reportedly told the directors that even if Haguel had agreed to carry out the minister's orders, he (Hofi) would have opposed them. Hofi said he did not wish to be put into such an untenable position. He said he was guided solely by the good of the corporation, as was Haguel.

Haguel told the meeting that he, too, had not known of Hofi's plans. The acting secretary of the corporation's works committee, Ascher Cohen, last night expressed deep concern at the effort to make major changes in the company's top management at a time when the company was about to start construction of a big power station in the south and to complete the Hadera power station.

More home news on pages 3 and 13



Prime Minister Yitzhak Shamir and Italian Foreign Minister Giulio Andreotti hold talks yesterday.

## Israel fears grave damage to exports, Italian FM told

Post Diplomatic Correspondent

Prime Minister Yitzhak Shamir used Italian Foreign Minister Giulio Andreotti's brief visit here to express Israel's "alarm" about the grave damage to this country's agricultural exports to the European Economic Community that could be caused by the imminent entry of Spain and Portugal into the EEC, a well-placed Israeli source said.

Shamir said this damage could be prevented only if the EEC concludes a prior agreement to protect Israel and other Mediterranean states likely to be affected.

Andreotti said Italian agriculture, too, would face problems with Spain's membership, but Italy supported Spain's application, the source said.

The Italian foreign minister spent all of yesterday in discussions with government and opposition leaders in Jerusalem.

He promised to advocate Israel's case in top EEC policy-making forums, and also took note of Shamir's observation that Spain is the only country in Western Europe that does not have formal relations with Israel, an anomaly that ought to be corrected if Spain is to join the EEC.

The source said Andreotti's talks here also helped him "to thoroughly clarify to himself what Italian troops are doing in Lebanon, why they ought to stay there, and how

the situation there can improve."

The most important and most fruitful conversation had been a two-and-a-half-hour private talk between Andreotti and Shamir over dinner Wednesday night, soon after the Italian foreign minister's arrival, the source said. The two men covered the entire Middle East situation in depth, and while they did not necessarily agree on all points, at least they could now see the issues through each other's eyes, the source added.

The Italian government is facing strong public pressure at home over the continued presence of some 2,400 Italian troops with the Multinational Peace-keeping Force in Beirut. At a working session with Shamir yesterday morning, Andreotti repeatedly stated Rome's determination to maintain a presence in Beirut. But he made it clear that the complement would be cut to the original, lower figure agreed with the Lebanese government. Italy also has contingents serving with UNIFIL in Southern Lebanon, the MFO in Sinai, and UNDOF on the Golan.

President Chaim Herzog met with Andreotti for 45 minutes at Beit Hanassi yesterday.

Among the subjects raised were Lebanon and the Beirut peace-keeping force, the status and current condition of the PLO, the chances of the peace process with Egypt and Italian-Israeli relations.

## Defence employees ordered back to work

Post Defence Reporter

TEL AVIV. — Labour Court Judge Steve Adler yesterday ordered Defence Ministry workers to resume normal work ending a slow-down strike over their demand for higher pay.

The injunction was issued at a special session yesterday afternoon after workers blocked the doors to

ministry offices and stopped payments to suppliers. The ministry said in its brief to the court that failure to pay suppliers \$4 billion a week would have disrupted the steady supply of goods and services to the army. Plants employing hundreds of workers might have collapsed because of liquidity problems, it added.

## Khan Theatre director submits resignation

Ada Ben-Nahum, director of Jerusalem's Khan Theatre, yesterday submitted her resignation to board chairman Harry Sepir.

Ben-Nahum told The Jerusalem Post that budget cuts by the municipality make it impossible to run an effective theatre.

The theatre's staff also protested against the budget cuts and called on the board to continue its support for the Khan.

# Court: IDF may recall jailed Lebanon resisters

The High Court of Justice yesterday turned down an application by a reserve soldier, backed by the Association for Civil Rights in Israel (ACRI), for an order nisi calling on Defence Minister Moshe Arens to show cause why he should not cancel the man's mobilization order.

Ya'acov Shein, a member of the Yesh Gvul movement of reservists opposed to the war in Lebanon, was challenging an Israel Defence Forces directive issued last February that soldiers jailed for refusing to serve in Lebanon be immediately called up again upon their release. He maintained that such a policy is illegal in that it aims to force him to serve in Lebanon and "to break his spirit."

The ACRI added a more legal argument, contending that the IDF's "issuance of a mobilization order as punishment above and beyond the prison term already to which Shein was already sentenced constituted illegal use of its authority for an unintended purpose."

Shein was first sentenced last October to a 35-day prison term for refusing to go to Lebanon, and then immediately jailed again for 28 more days when he refused a second order. A third call-up was to take effect yesterday, two days after his latest release.

Responding to the application, the state attorney's office charged that the "new phenomenon of organized and systematic refusal by soldiers to obey legal call-up orders, acts committed for reasons of political protest, has nothing in common with the Israel Defence

Forces and seriously undermining foundations." The IDF, it representative Renato Jarech cannot allow these people to me serve their annual reserve duty, but must fight the phenomenon because it lowers morale and ceases the workload for other soldiers.

Therefore, he explained, it decided that prison terms of conscientious objectors would not count as time served to the IDF. The directive, he said, is not to punish, but to keep the resister movement from achieving goals.

Supreme Court Deputy Pres Miriam Ben-Porat and Just Menahem Elon and Gavriel I said they will publish their reasoning at a later date. Meanwhile, they ordered Shein the ACRI to pay the state \$520 costs.

The need to maintain morale insure an equitable distribution of the burden are legitimate considerations, the justices held. Ben-Porat, however, was critical of the IDF's failure to permit Shein others like him time between ups to attend to personal and family business. "It seems," she said, "there is an extreme attitude to 'fight to the finish' and an attitude to 'teach him a lesson, immediately, once and for all'."

Replying to this point, Jarech that the IDF is generally within grant delays in service for personal reasons, if requested, but not reasons of principle, who is co to those who refuse orders break the law. (Itim)

## Old City yeshiva gets another reprieve

The illegal extra storey of Birkat Avraham yeshiva in the Old City will probably still be standing when the Sabbath begins this afternoon, following yet another hearing in Jerusalem District Court today on the city demolition order against it.

Magistrates Court Judge Dalia Koval yesterday turned down a request by lawyers for the yeshiva to cancel the demolition order, issued by Mayor Teddy Kollek earlier in the week. She even declined to stay the order until the yeshiva had a chance to appeal, saying she had no authority to do so.

But shortly afterwards, with permission from Magistrates Court President Judge Aharon Simha, the lawyers took the case personally across town to the district court, where Judge Ezra Hedaya agreed to accept an immediate appeal. He scheduled a hearing for today, and meanwhile ordered a temporary

delay to the demolition. Even if appeal is unsuccessful, there probably not be enough time to carry out the order.

Birkat Avraham patron Avra Dweik was in the courthouse yesterday, brandishing a letter, signed Israel's and Jerusalem's chief rabbis, declaring that it is forbidden to demolish a synagogue under circumstances. He also displayed a letter from Rabbi Gavriel Gorman of the yeshiva repudiating agreement signed by other representatives last Monday promising not to oppose the decision. But the latest letter added if the court rules against them, yeshiva students will not resist.

The Jerusalem municipality said that it wants to force Birkat Avraham out of its Moslem Quarter site because of repeated clashes with residents reported stigated by the students. (Itim)

## \$900m. needed for separate traffic police

Setting up a separate traffic police unit that would take over traffic control from the manpower-starved police force depends on finding up to \$900 million, Transport Minister Haim Corfu said yesterday.

Speaking at the weekly meeting of the ministerial committee on road safety, which he heads, Corfu said he will soon meet with Labor Minister Yosef Burg and Finance Minister Yigal Cohen-Orgad to explore ways of getting the money.

In very deep sorrow, we announce the untimely passing of our dear

**DANIEL RUBIN** ז"ל

son of Reb Shalom Rubin ז"ל in his 43rd year.

The funeral took place on December 21, 1983 at the Old Cemetery, Hof Hacarmel, Haifa.

Mourners: Mother, Haya Rubin  
Wife, Heddi Rubin  
Son, Binyamin Rubin  
Brother, Amihai Rubin, and family  
Sister, Edna Rubin  
The Nikish Family  
The Cohen Family (Switzerland)

Shiva at the house of the deceased, 52 Pinkas St., Tel Aviv.

A memorial service on the first anniversary of the death of our beloved

**JOSEPH ARKIN** ז"ל

will take place on Sunday, December 25, 1983, at 3.30 p.m., at the Mazkeret Batya cemetery.

The Family

gratefully acknowledges the generous contribution to honour the memory of

**JOSEPH ARKIN** ז"ל

on the first anniversary of his death.

"... like a tree planted by the rivers of water..." (Psalms 1:3)

The Association of the Friends of the Hospitals of Tel Aviv-Jaffa extend their condolences to

**Mrs. Valou Levi and Family**

on the untimely death of

**Dr. JO LEVY**

The Board, Directors and Curators of The Israel Museum, Jerusalem mourn the passing of their friend

**Dr. JO (JOSEPH) LEVY** ז"ל

and express sympathy to the family.

With great sorrow, we announced the death of our dear mother, mother-in-law, sister and grandmother

**FREDA JAFFE** ז"ל

released from suffering after a long illness.

The funeral will take place today, Friday, December 23, 1983, leaving at 12 noon from the cemetery at Pinsker St., Herzliya.

Mourning by her daughter, Yael Chen, and Family

**Klii Industries Ltd.** and the **Board of Directors**

mourn the untimely passing of one of our directors, and a good friend of Israel

**ROBERT RUSSELL** ז"ל

The city of Afula mourns the untimely death of

**ROBERT RUSSELL** ז"ל

A friend of the city who contributed greatly to its development

Ovadia Eli Mayor of Afula

The Jewish Agency for Israel Israel Education Fund mourns the untimely passing of

**ROBERT RUSSELL**

President of the Israel Education Fund a dedicated leader who devoted his efforts to Israel and the establishment of education and cultural facilities throughout the country

Eliazar Shavit Director General, Israel

Venture Israel mourns the passing of

**ROBERT RUSSELL**

Executive Vice President of Venture Israel and a devoted and true friend of Israel

In deep sorrow we announce the death of our beloved brother

**SIDNEY J. EDWARDS** ז"ל

Funeral services will be held on Sunday, December 25, 1983, at the Holon cemetery, at 1.00 p.m., entrance from the main gate.

The Family

With deep sorrow, we announce the passing of our beloved

**ABRAHAM JACOB ENGLEMAN** ז"ל

born in Jerusalem in 1897, who died in Dublin, Ireland, on December 22, 1983.

Deeply mourned by his only daughter, Naomi, B. Taylor, Dublin, and Families in Ireland and Israel

To Riva Mickey, Jackie, Offi and Shimon

We wish you long life on the passing of our beloved

**Uncle ABE NURICK** ז"ל

Sadly missed by:

Pearl Chazan (Cape Town) Raymond and Marilyn Chazan Tamby, Shale and Michael Chazan  
Julian Chazan Tomer, Aloni and  
Shimon and Sharon Yakira Oren-Shimon Avraham Chazan  
(Los Angeles)  
Tal and Rena



# HOME NEWS

## Three dentists to face disciplinary hearings

**By JUDY SIEGEL**  
Jerusalem Post Reporter

Dentists working for commercial dental clinics that violated the Dentistry Law by advertising services will in the next few days face a disciplinary hearing in the next few days. Following an injunction by The Jerusalem Post, Health Ministry's dental-health unit has prepared complaints against a dentist from the Gilo-Dent clinic in Jerusalem's Gilo quarter, a dentist from Jerusalem's Shoham clinic, and another from the ELI Clinic in Ramat Gan.

On December 2, The Post reported that the department — staffed by only five persons — had failed to enforce the Dentistry Law. The law prohibits dentists from treating patients with the sole motivation of making profits and from advertising to attract masses of clients.

The Post learned that Health Minister Eliezer Shostak met last Friday with ministry officials and representatives of the Israel Dental Association. The minister voiced his opposition to illegal advertising by the commercial clinics. He is expected to sign the orders soon setting up disciplinary hearings against the three dentists. Perhaps a score of other clinics have advertised in the press and on handbills. Each employs several dentists.

Since the investigation was reported in The Post, the clinics have not advertised in any newspaper. The investigation created increased pressure on the ministry to enforce the law.

It was also learned that in the wake of the publicity, the Knesset Labour and Social Affairs Committee, which deals with health matters, will devote a session to discussing the commercial dental clinics and their advertising practices.

## receive awards for improving quality of life

**Jerusalem Post Reporter**

Speaker Menahem Begin yesterday presented awards for improving the quality of life in 18 individuals and institutions around the country. The 18 prizes in nine fields, each worth \$10,000, were presented at a ceremony held in the Knesset's Chagall Hall in the presence of President Chaim Herzog, Speaker Menahem Begin, and 600 others. The prizes were established by the Knesset in 1977 to encourage individuals and institutions to devote their time to making Israel better. A committee of 15 members, including representatives of universities, a former Supreme Court justice, and other dignitaries, selected the winners.

The winners were:

- Old Age Absorption** — Rabbi and Mrs. Yitzhak Kalman, founders of Beit Ulpans in Jerusalem, which has absorbed hundreds of young women newcomers by teaching them Hebrew and Jewish studies and has helped them to establish homes.
- Yehzekel Harel**, founder of Ayala, the organization for Israelis coming back to Israel, for his encouragement to yordim to return.
- Social Welfare** — Enosh, the organization for the rehabilitation of the mentally ill, established by Hanita Rodney.

Margalit Amitai, a Ramat Hasharon resident who has helped the needy of the Morasha quarter.

Azriel Shalev, for his volunteer work on behalf of the elderly in Holon.

Meir Ronen, founder of Maachon Ronen, a referral centre for mental and developmentally handicapped.

**Education and Teaching of Tolerance and Good Neighbourliness** — International Cultural Centre for Youth in Jerusalem.

Upan Akiva of Netaoya, teaching Hebrew and Arabic to new olim and veteran Israelis.

**Improvement of the Environment** — Azaria Alon, director of the Society for the Protection of Nature.

Yosef Tamir, former Knesset member who lobbied for the improvement of the environment.

Neot Kedumim, national Biblical nature reserve near Modi'in, founded by Nogah Hareveni.

**Fight against Traffic Accidents** — Yitzhak Shapira, a Haifa furniture-store owner who initiated a traffic-safety campaign.

**A. Alrot, lawyer active in the Council for the Prevention of Accidents.**

**Energy Conservation** — Zvi Havlin, member of Kibbutz Hagashim who initiated and established a hydroelectric facility using the Dan waters for agricultural and electric power uses.

**Science, Art and Philosophy** — Oded Cotler, founder of Neve Zedek Theatre and a former actor and director of the Haifa Theatre.

**Improving Cultural Life** — Dr. Marcel Dubois, Christian thinker, activist in Beit Yeshayahu, former chairman of the Hebrew University's Philosophy Department.

**Improvement of Relations Between Jews and Arabs** — David Admon, journalist on Kol Yisrael Radio's Arabic Programme, initiator of projects promoting understanding.

Belt Gelfen, the Arab-Jewish centre for culture in Haifa.



An evergreen tree is decked out for Christmas in front of the Beit Lehem police station.

## Galilee police kept busy by drug smuggling from Lebanon

**NAHARIYA (Iltm).** — The police have confiscated 2,093 kilograms of hashish and 1.36 kilos of heroin so far this year in foiling attempts to smuggle the drugs into Israel from Lebanon, the northern district police commander reported yesterday.

Speaking to Galilee local authority heads gathered here, Nitzav Yitzhak Eran noted a significant rise in drug-related arrests this year over 1982: 291 suspected dealers and 519 suspected users, up from 154 and 377, respectively. He attributed the rise to the greater volume of movement across Israel's northern border.

Eran reported a 9.8 per cent increase over last year's crime rate, with most incidents involving crimes against property. He noted that a recent survey by the Central Bureau of Statistics found that more than one fourth of all households were burglarized in the past year, and that few of them have been solved.

## Teachers union questions lack of education funding

**By LEA LEVAVI**  
Jerusalem Post Reporter

**TEL AVIV.** — "How does the Ministry of Education have money to give IS35 million to the Ministry of Health and IS15m. to Agudat Yisrael at a time when teachers are being asked to make cuts in education for lack of funds?" Histadrut Teachers Union Secretary-General Amnon Abrahamson asked in a telegram he sent yesterday to Prime Minister Yitzhak Shamir, acting Education and Culture Minister in ailing Ze'evulun Hammer's absence.

Representatives of the union and the ministry met yesterday with the government's chief labour-relations mediator to seek a solution to the crisis that has developed over the hiring of substitute teachers during the first three days of the regular teacher's absence.

According to a union spokeswoman, one of the school principals present at the meeting said she had been forced to go to the market in her town one day last week to search for two pupils who had run away when their class was left without supervision because their teacher was absent.

Abrahamson said the decision not to hire substitute teachers led to violation of the Compulsory Education Law and jeopardized children's safety, particularly in view of the recent cases of missing children.

The meeting yielded no results, and another is scheduled for Sunday. On Monday, the teachers will meet with Shamir and a large demonstration of teachers is scheduled at the Knesset.

He noted that while only one third of the offenders in Galilee were Arabs, 90 per cent of the incidents in which they were involved took place in Jewish localities.

Sean-Nitzav Avraham Hamo, head of the community-and-police unit at national headquarters, said that the public itself is largely to blame for the rise in thefts, because in most cases, stolen goods could easily have been marked but were not. In the Ze'evulun area police station alone, he noted, dozens of video recorders, television sets, stereo systems and other valuable electronic equipment recovered from thieves are being held, because police do not know to whom they should be returned.

In his talk, Eran also reported a 9.8 per cent increase in serious crimes, like murder, attempted murder, arson and armed robbery. Hardly a day goes by, he said, without at least two such incidents occurring.

## Police detective's notebook in Arlosoroff murder probe

**NAHARIYA (Iltm).** — The pocket notebook of Bechor Shitrit, who testified in court, the notebooks were shown to the other party. Shitrit used English and Hebrew and some sections are illegible because of his handwriting, Rosolio said.

When he left the police force, Rosolio said he gave the notebook to Arlosoroff's widow, Sima. Rosolio added that he had placed no value on the notebook and told no one about it. In 1981, about five years after the notebook came into his possession, Gal-Ed told him that she had told attorney Amos Gur about the book, Rosolio said.

In reply to a question, Rosolio said he had never spoken to Shitrit about the murder, despite his acquaintance with him. Rosolio told the commission he had seen no value in such a conversation.

The commission will meet again on Monday.

## President 'regrets' newspaper photo

**Jerusalem Post Reporter**

President Chaim Herzog yesterday sent a personal letter to Pinna and Amos Yarden, whose son was murdered, expressing "his regret" over the publication in an afternoon newspaper of a photograph showing Herzog shaking hands with the boy's kidnapper and murderer, Zvi Gur, during a presidential visit to Ramle Prison.

Herzog wrote that he had not identified Gur, and that he shook hands with every prisoner who stretched out his hand. The president criticized the newspaper for its "lack of taste" in publishing the photograph. Herzog told the Yardenes that if he had known who Gur was, he certainly would not have shaken his hand.

Gur was sentenced three years ago for murdering the child.

## Project Renewal chief Russell, at 66

Robert Russell, the U.S. industrialist who was president of the board of directors of the Russell Anasconda Aluminium Corporation, died in New York earlier this week. Russell was national vice-chairman of the United Jewish Appeal and chairman of the Project Renewal Committee of the Jewish Agency.

Russell, 66, a "first-generation" American Jew whose parents were there from Russia, first became interested in Israel after the Six Day War, when he was asked to raise funds in the Miami area where he lived. He then became a UJA chairman, making frequent visits to Israel. Russell was here for the 1969 Jerusalem Conference. He later served as head of the Jewish Agency's Housing and Technological Advisory Committees.

He belonged to the new generation of American fundraisers who invested their personal talents, experience and active participation in the Israeli projects for which they gathered funds.

Russell personally invested money in the Kili Aluminium Works outside Haifa, and other projects.

**WELL.** — Mekorot has announced it will begin drilling an 800-metre-deep well near the Golan Junction to help supply the needs of new settlements in the area.

## Parents fight rise in kindergarten fees

**By LEA LEVAVI**  
Jerusalem Post Reporter

**HERZLIYA.** — One hundred parents whose children attend private kindergartens met here this week to protest against the 63 per cent rise in fees since September 1. The parents, from Herzliya, Givatayim and Kfar Sava, decided to try to organize other parents nationwide to take action. Possibilities being considered are a parents' boycott of the private kindergartens or a refusal to pay.

The parents will also ask to meet with members of the Knesset Education Committee and Education Ministry officials.

Parents interested in participating should contact Amalia Even, Rehov Eli Cohen 3, Herzliya.

The Histadrut's department for salaried women announced yesterday it will stage a protest meeting at the government compound in Jerusalem if the proposed hike is not revised. The proposed new maximum fees are IS8,150 in kindergartens and IS15,000 in day creches.

## JNF building park in Ma'ale Adumim

A 50-dunam park with two ponds of water is being built in Ma'ale Adumim, on the Jerusalem-Jericho road, by the Jewish National Fund. The park is in the valley between the town's two sections and more than 60,000 cubic metres of earth have been dumped there to raise the level by 10 metres.

In the larger of the two ponds, there will be a stage for performances, and on the slope overlooking the pond an amphitheatre is to be built, the JNF announced yesterday.

## French Interior Minister to make official visit to Haifa in May

**Jerusalem Post Reporter**

**HAIFA.** — French Interior Minister and Marseilles Mayor Jean Deferre will make an official visit to Haifa next May.

Deferre, who was here last year to mark the 20th anniversary of the twinning pact between the two Mediterranean port cities, the announcement in Marseilles here Haifa mayor Arye Gurel is on an official visit.

The municipal spokesman announced that the two mayors opened an exhibition on the "Clandestine Immigration" there this week. Deferre recalled the help the French people had given to the "clandestines," which he said had helped the Jewish people to realize their basic ambitions in their own land.

**ADD PANACHE TO YOUR GIFTS**

28 King David St., Jerusalem (opp. King David Hotel)

has the newest gallery in town displaying a distinctive collection of Israeli arts + crafts unique in Jerusalem — no imports. Luxury linen loft — exclusive selection of sumptuous towels + pens in a blaze of colours.

Special opening hours for last-minute Christmas. New Year gifts and for the convenience of tourists:

Wed. night 19.00-22.30  
Sun. thru Thurs. 10.00-13.00 and 16.00-22.30.  
Fri. 10.00-14.00.

**OPEL**

reliability comes as standard.

**LEO GOLDBERG LTD.**

Sole dealers in Israel for:

- OPEL KADETT
- OPEL ASCONA
- OPEL REKORD

The name behind the success of Opel in Israel.

Head office: Tel Aviv, 65 Petah Tikva Road, 86, Petah Tikva  
Road Tel. 03-251374, Haifa: 132, Jaffa St.

**"CITY" APARTMENTS**

Centrally located in the heart of Jerusalem. Within walking distance of the Old City.

- Professional management
- Resident superintendent
- Switchboard and reception desk
- Maid service (optional)
- Telephone in every apartment
- Shabbat elevator

ANGLO-SAXON

New in Jerusalem

**APT-HOTEL TALPIOT**

Quiet, safe, very clean  
Apt. available daily, weekly.

9 Beit Ha'arava St., Tel. 719131

Clip and Save

**DOG MOR DOG FOOD**

10 kg. packs delivered to your home  
IS 1800 including VAT  
and free home delivery

HAGARIN  
Tel. 03-296631, 658610, 765353

New Year in the

**Indonesia**

home of "Jajet-tai" in Israel  
4 KERIN HAYESOD — HERZLIA PITHAH  
(NEAR THE CORNER OF HAIFA ROAD)  
OPEN EVENINGS FROM 8:00 — CLOSED SUNDAYS  
\* make sure by calling: 052-78197

## ONE TOUCH OF THE BUTTON, AND YOU'RE IN TOUCH WITH THE POLICE.

Are you an elderly person living in Jerusalem?  
Has your house been burgled or has someone tried to break in?  
Is your home isolated? On a first floor? Or a top floor?  
Is your health not as good as it might be?  
Are you living alone and feeling lonely?

For you, the senior citizen, the Amit Association is operating an electronic beeper system, direct from your home to the Jerusalem Police Station 24 hours a day.

For a one-time fee of \$950, the Beeper will be installed in your home and will be available to you for as long as you need it. At such time when you no longer have use for it, the Beeper will be returned to the Association. Amit will donate it to others in need, who are without means.

One touch of the button will hasten to your door, either the Police or the Civil Guard and if necessary — Medical help as well.

**AMIT** Jerusalem, volunteer association for mutual assistance.

This is a limited campaign sponsored by the Amit Association in cooperation with The Israel Police Force and the Jerusalem Civil Guard.

For further information and a home visit, call Amit, 212 Jaffa st., Jerusalem 94383 Tel. No. 02-532211 ext. 314 or 523903, Sunday to Thursday 9-12 AM.



## 'Pravda': U.S. at war in Lebanon

MOSCOW (AP). — The Soviet Communist Party daily *Pravda* yesterday accused the U.S. of waging an "undeclared war" in Lebanon and reiterated Moscow's call for an international conference on the Middle East.

The accusation against Washington came in an article examining UN resolutions on the Middle East backing a long-standing Soviet call for an international summit.

The late president Leonid Brezhnev first advocated such an international forum in February

1981, expanding his proposals in October that year and in September 1982. Western analysts saw the suggestion as a Soviet move to get involved in affairs in the Middle East when Soviet influence there had waned.

*Pravda* also reiterated the Soviet stand that only Israel's "full and unconditional withdrawal from all Arab territories occupied in 1967" and an independent Palestine under the leadership of the PLO could bring lasting Middle East peace.

The restatement of Soviet ideas

was accompanied by an attack on U.S. policy in the region.

"The U.S. administration, encouraging Tel Aviv's expansionist course, bears responsibility for the sanguinary aggression unleashed by the Israeli military against the Lebanese and Palestinian peoples last summer," *Pravda* said.

"Washington, having made use of the fruits of the Zionist invasion of Lebanon, has now actually taken the path of an undeclared war against the Lebanese," the paper charged.

## 3,000 El Salvador troops battle left-wing guerrillas

SAN SALVADOR (Reuters). — About 3,000 government troops were locked in fierce fighting with left-wing guerrillas yesterday after mounting one of the biggest thrusts on rebel strongholds in El Salvador's four-year civil war, army spokesmen said.

The troops, led by elite U.S.-trained battalions, launched a string of attacks before dawn in eastern Morazan Province where guerrillas have overrun more than 80 towns and killed hundreds of soldiers in a four-month offensive.

Military spokesmen said heavy fighting was still going on, with casualties on both sides, but no

figures were immediately available.

They said a rebel base near the village of San Fernando, about 116 kilometres from San Salvador, was captured in a surprise attack.

Other airborne troops, backed by infantry men from the U.S.-trained Atlacatl battalion, fought guerrillas for hours before ousting them from the town of Torola, just south of San Fernando. Torola has been in rebel hands for more than a year.

Army spokesmen said the attacks reflected a more aggressive strategy after nearly all the army's field commander were reshuffled earlier this month to regain the military initiative from the rebels.

## Soldiers can't place 'killer' in Philippine murder probe

MANILA (AP). — A member of a panel probing the murder of Philippine opposition leader Benigno Aquino said yesterday he was surprised that so many soldiers charged with protecting the opposition leader were either looking away or had their backs turned just before he was shot.

Lawyer Luciano Salazar questioned the failure of military witnesses to provide any definite evidence on where the alleged assassin, Rolando Galman, might have been hiding before Aquino was killed.

"Did he drop from the sky, or did the ground open up and he appeared?" Salazar asked air force sergeant Ablo Martinez, who testified at an ongoing public hearing on the August 21 assassination at Manila Airport.

Martinez, one of dozens of soldiers deployed around the plane, said he was standing about six metres from the stairway Aquino

was descending, but turned his back away to check the security perimeter for possible infiltrators. When he looked back, Martinez said, "I saw a man poking a gun behind Sen. Aquino's head and simultaneously there was a shot."

Like other soldiers who had testified earlier, Martinez said he took part in a military reenactment of the incident which showed the alleged gunman crouching behind the stairway. Asked by Salazar how anyone could say the gunman was there since no one has so far attested to it, Martinez replied, "I don't know who thought of that."

Public lawyer Raul Gonzales touched off a heated argument after he claimed he had received an anonymous letter saying soldiers at gunpoint had told airport workers near Aquino's plane to "drop to the ground" just before shooting broke out. Gonzales said the soldiers apparently did not want civilians to see what was going on.

## Body of slain U.S. bishop found

MANAGUA (AP). — The body of an American Roman Catholic bishop the government says was killed by U.S.-backed rebels has been found in a remote village in northeastern Nicaragua, a government source said yesterday.

In Washington, a senior U.S. official said he had received word confirming the death of Bishop Salvador Schlager. However, he said there was no basis for the Sandinista report that he was killed by rebels seeking to oust the leftist government.

The source, who spoke on condition he not be named, said the

government had taken a group of journalists to the area by plane to photograph the body and confirm that Schlager had been killed by U.S.-backed rebels.

The ruling Sandinista junta said in a radio bulletin that it had information that the bishop was killed early Wednesday while resisting his rebel captors at Wisconsin.

(Continued from Page One)

to attract more customers, Raveh says. "We asked for budget for publicity three years ago, but it wasn't approved. I can't say by whom."

Asked whether the commercial banks have pressured the government not to publicize the Postal Bank, Raveh says: "I am not aware of any pressure."

According to Raveh, the Postal Bank has been used by the government over the years as a way of restraining the commercial banks from increasing their charges "unreasonably." The Postal Bank provides all the checking and savings services that the commercial banks do, except for allowing overdrafts, making foreign currency transactions, offering mortgages, and brokering stock exchange transactions.

Few Israelis know that they can ask their employer to transfer a part or all of their monthly salary to the Postal Bank and enjoy completely free services, including cheques

## Turkey will refuse cruise missiles

ANKARA. — Turkish Defence Minister Zeki Yavuzturk said yesterday Turkey will not allow deployment of U.S. cruise missiles on its territory.

Denying foreign press reports earlier this week that Turkey would be among NATO countries that would allow the weapons on its territory, Yavuzturk told reporters: "There is no question of letting cruise missiles be deployed in our country."

Meanwhile, the Federal German Supreme Court refused yesterday to issue an injunction sought by anti-missile groups to block deployment of cruise missiles as well as U.S. Pershing 2 missiles.

The court ruled that the decision to station nuclear missiles was up to federal agencies responsible for "the effective defence" of West Germany. (Reuters, AP)

## Pakistan hockey team defeated by customs

KARACHI (Reuters). — Pakistan's hockey team suffered its second defeat in a week Wednesday night when customs police seized millions of rupees worth of goods its members were trying to smuggle in from Hongkong, customs officials said yesterday.

Video cassette recorders (VCR), jewelry, whisky and other items worth at least four million rupees (about \$300,000) were confiscated when the luggage carrying them was not claimed, they said. The officials named no names, but said almost all team players and officials as well as the sports reporters and fans accompanying them tried to bring in at least one VCR each. They seized 72 VCRs, over 1,500 watches, over 60 radios, three cases of whisky and other goods.

Pakistan lost 3-1 to Australia in the finals of a 10-nation tournament Monday.

## IRA man held

LONDON (AP). — A convicted Irish Republican Army bomber was arrested in Manchester yesterday for questioning about the bombing of Harrods department store in London, Britain's Press Association news agency reported.

The domestic news agency said the man, who was not identified, was arrested after a series of raids.

## NEWS IN BRIEF

### Death toll reaches 68 in U.S. cold spell

NEW YORK (AP). — The death toll reached 68 yesterday in the wake of storms that left up to 24 centimetres of snow in some parts of the U.S. In all, the temperature broke or tied record lows in 33 cities Wednesday, with minus 39 temperature at Casper, Wyoming, an all-time low for December.

### 16 die, over 200 hurt in Bangladesh train crash

DACCA, Bangladesh (AP). — At least 16 persons were killed Wednesday and more than 200 injured when a passenger train collided head on with a freight train at Dhala station 130 kilometres from Dacca. The train ignored a stop signal and hit the stopped freight train during a heavy fog.

### Canada sues Soviets for victims of air incident

OTTAWA (AP). — The Canadian government formally notified the Soviet Union Wednesday it is claiming \$1.7 million in damages on behalf of eight Canadians killed when Soviet fighters shot down a Korean jumbo jet September 1, killing 269.

The claim was immediately rejected by Soviet Ambassador Alexey Rodionov, who was summoned to the External Affairs Department to receive it.

### Cyprus president protests UN 'provocation'

NICOSIA, Cyprus (AP). — The President of Turkish Cyprus, Rauf Denkash, yesterday gave a protest note to the commander of the UN peacekeeping force here over alleged provocations by Greek Cypriot troops south of the green line dividing Greek and Turkish Cyprus.

Denkash received Austrian General Günther Griendl in the Turkish sector of this divided capital to show him a film as proof of provocations that he claimed included "immoral gestures."

### China develops first super computer

BEIJING (Reuters). — China yesterday unveiled its first super-computer, called "Galaxy," capable of carrying out 100 million operations a second and closely related with defence.

### 5,000 Thai insurgents surrender

BANGKOK (Reuters). — More than 5,000 Communist guerrillas and their sympathizers surrendered to the authorities yesterday at a formal ceremony in northern Thailand.

Officials said the surrender was the biggest such occasion in Thailand. About 20,000 defence volunteers and village scouts also took part in the ceremony at a stadium in Nan Province, near the border with Laos.

Nan was the Communists' last stronghold in northern Thailand, and the officials said the mass surrender showed that fighting in the

### Jesus crucified on 'April 3, 33 CE'

LONDON (Reuters). — Jesus was crucified on Friday, April 3 in the year 33 CE, according to new calculations by two British experts published yesterday.

Jesus has been commonly held to have been crucified in the year 30. Colin Humphreys and W.G. Waddington, astrophysicists at Oxford University, wrote in the British journal, *Nature*, that the only certainty about the crucifixion was that it took place when Pontius Pilate was procurator of Judea, 26-36 CE.

The evidence from the Christian Bible was that it took place a few hours before midnight on Friday, and around Passover time.

The two men reconstructed the Jewish calendar of the time and computed new astrophysical data that reduced the number of possible dates to four. These were reduced to two using evidence from the Christian Bible, April 7, CE 30 and April 3, CE 33.

Humphreys and Waddington then studied references in the Bible

and elsewhere describing "the moon turned to blood" on the evening of the crucifixion.

They cited medieval and biblical annals to show that such a phrase was commonly used to describe a lunar eclipse.

They said they used "the most comprehensive data" in the light of Babylonian records and long-term changes in the earth's rate of rotation and discovered that a lunar eclipse would have been visible from Jerusalem on April 3, CE 33.

Eleven other lunar eclipses occurred in the 30-year period, but none took place both on a Friday and at Passover time, the two experts said.

They said it was well known that some lunar eclipses turned the shadowed area of the moon blood red and the clear part to a yellow-orange colour, adding: "A lunar eclipse on the same night as the crucifixion would... have been interpreted by many as a supernatural sign."

keep enough money in their accounts to cover their standing orders. Thus, for the commercial banks, standing orders are most welcome.

BUT ALL THIS is negligible compared to the real incentive for the commercial banks to serve as a bill-paying agent for the various authorities.

In a scathing yet little-noticed chapter in the recently published 33rd annual State Comptroller's Report (part 2), the banks are shown to have violated the terms of a 1973 agreement with the government regarding the transfer of funds.

Instead of granting the banks a commission for collecting money payable to the various authorities, the government agreed that the banks hold on to the money for several days.

The State Comptroller estimated that the total collected by the banks in the 1982 fiscal year was \$185 billion, or about \$15 billion a month. By holding on to the money for four days, the banks made 1.3 per cent of the total sum, or \$2.4 million. An increasing percentage of these transfers comprised standing orders, which cost the banks very little due to the automatic computer operation and minimal manpower involved.

According to the State Comptroller, the banks collected a wide variety of payments under this arrangement: income tax, TV licence fees, telephone bills, VAT and purchase tax Operation Peace for

## Sports

### SOCCER PREVIEW

## Can Yavne or Bnei Yehuda surprise the runaway leaders

By PAUL KOHN  
Post Sports Reporter

TEL AVIV. — The joint league leaders, Betar Jerusalem and Hapoel Tel Aviv, are both away tomorrow in the last game before the National Soccer League goes into a fortnight's recess. Although the season is not even at the halfway stage, it is already a heavy odds on bet that one of these two sides will garner the Championship next spring. But which?

Both are undefeated. Betar have shown more flair in attack netting 23 goals to the Tel Avivians 18, but Arie Bejerano and his sturdy defence have conceded only five goals in 11 games.

Betar go to Yavne, where the home Maccabi club are in rare high spirits following some very good results. They held Hapoel Tel Aviv to a goalless draw at Bloomfield last Saturday, with goalkeeper Yitzhak Levy in outstanding form. This game will be no walkover despite the splendid efforts of Uri Malmilian, Danny Neuman, and Eli Ohana, but they still must be favoured to come away with the full complement of points.

Hapoel go just across town to face bottom placed Bnei Yeh. Contrary to Yavne, morale in Hativva Quarter is at its lowest. Bnei Yehuda's football perhaps not as bad as their last position — propping up the table would suggest, but their form are simply not finding the net, goals scored in 11 games is team's grand tally for the season. Only Fabian in goal and Se Chauvel in defence have prevented bigger defeats. Even they, however may not be enough to hold a team that includes Moshe S. Shabtai Levy, Gil Landau and Turk.

At Bloomfield, fans will be treated to a Tel Aviv derby between Shamoni and Bnei Yeh. Together with Maccabi Tel Aviv both teams are vying for the title. There is little to choose between them as Bnei Yeh have done creditably well thus far in their third place in the league in their first since winning promotion. The presence of Cohen in midfield makes a world of difference and he is likely to be as much a factor as Maccabi's dynamic role for Shamoni. Maccabi Tel Aviv appear to have an easier task at Hativva at the same venue.

The looming crisis at Netanya can be avoided if Maccabi, Levie, Givoni and I remain something of their true form and be decisive win over Yehud in front of the crowd.

## Dutch despair at Maltese massacre

AMSTERDAM (Reuters). — Dutch soccer players and fans reacted with stunned disbelief to the Spanish goal avalanche against Malta on Wednesday night which eliminated the Netherlands from the European soccer championships finals.

Spain's 12-1 thrashing of Malta in Seville was just enough to take them to next year's finals in France ahead of the Dutch. The Dutch, following the game live on television, had confidently expected to qualify, but in the aftermath they aimed most blame for failure at themselves, rather than at the pathetic Maltese defence which held out fairly well until half time when the score was 3-1.

Thereafter, the Spaniards struck goals at alarming regularity as far as the Dutch were concerned. An average of one every five minutes was enough.

### Rugby at Yizre'el

TEL AVIV. — The visiting Western Province Maccabi team open their Israeli tour against a combined Kibbutzim XV at Kibbutz Yizre'el tomorrow afternoon.

Kick-off is at 2 p.m. with the match being preceded by two curtain raisers of youth teams starting at 11.30.

### SCOREBOARD

BASKETBALL: NBA results — Utah 133 Indiana 115; Boston 107 Atlanta 96; Philadelphia 122 San Antonio 121; Detroit 119 Cleveland 112; Portland 116 Phoenix 112; San Diego 128 Houston 97.  
ICE HOCKEY: NHL results — NY Rangers 6 Pittsburgh 1; Toronto 5 St. Louis 4; Hartford 6 Buffalo 3.

## Finnish veterans took marathon honor

By JACK LEON

EIN GEV. — Finnish ran showed their traditional strength the veterans' competition Wednesday's Sea of Gali marathon. Steppo Matela won over-40 event — pushing 100-year-old Barry Shaw of Kibit Mishmar Hasharon into second place. Kalevi Karesniemi was in the over-60 category, but for Harold Green, a settler in Manchester, prevented him making a clean sweep of the honours by winning the over-60 championship and edging Karesniemi into second place in section of the competition.

The three veterans' events attracted a total entry of over athletes. The oldest participant, 76-year-old Tel Avivian Yo Bein, who got home in well over six hours. Bein has the unique record of having run in all marathons so far held in the country.

One of the few competitors not deterred by the fierce weather which affected times was a Yorker Daniel Hong, 37, who exactly to his predicted 84-minute time-table as he introduced sport of triathlon to Israel. He off at 4.30 in the morning in his first swim three kms in the Gali, then he cycled 90 around the lake before taking on the marathon — a grand total 135 kms. He completed the marathon in four hours flat.

## Spanish parliament to probe air crashes

MADRID (Reuters). — The Spanish Congress (lower house) has created a commission to investigate two crashes that killed 274 people Madrid's Barajas Airport in the month.

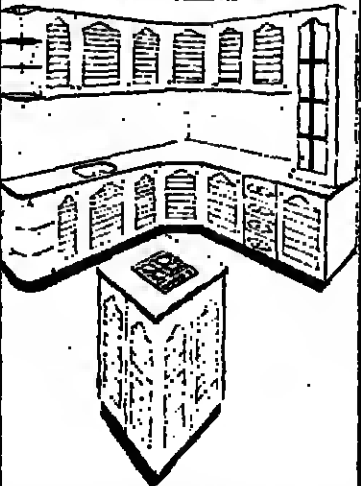
The proposal by the Catalan minority was unanimously approved last night, but a motion submitted by the rightist popular alliance calling for political and administrative responsibilities to be determined was rejected.

Transport Minister Enrique Baron said the proposal implied existence of anomalies.

On November 27, a Boeing 747 the Colombian airline Avian crashed on its final approach Barajas, killing 181. Ten days later 93 persons died when two Spanairliners collided on the runway thick fog.

SUMMIT. — The next Arab summit meeting will be held in Riyadh, Saudi Arabia.

## Las Vegas Dream Kitchens



17 different styles of doors  
• Formica doors • M.O.F. Epoxy  
• Oak doors • Painted doors  
• Pine doors  
Limited offers: Six payments, unlinked, without interest.  
Personal Design — Reliable Delivery  
LAS VEGAS  
88 Ahuz St.  
Ra'anana, Tel. 052-28625  
\* Special offers for contractors  
Special discount for Jerusalem Post Readers

## Alt-Neu

Design and manufacture of silver and ceremonial objects.

The Cardo, in the Jewish Quarter  
The Old City, Jerusalem  
Phone: 02-633159, 02-638950;  
answering: 02-289230

## New Year's Eve 3 times more fun at the Tel Aviv-Sheraton Hotel December 31.

Begin 1984 with a real celebration. Tel Aviv Sheraton offers you three wonderful ways of welcoming the New Year - whichever you choose, you're in for a great time.

**KIKIN** - From 8.30 p.m.  
Dance the night away to music by the Consuls (5 piece band).  
Sumptuous dinner including wine.  
Free champagne at midnight.  
\$58.00 per person. Reservations only.

**Music Hall** - From 10 p.m.  
Music to keep you moving non-stop.  
4-piece dance band plus D.J. Shelley Sherman.  
Free first drink. Hot and cold canapés.  
Champagne at midnight.  
\$25.00 per person.

**REFLECTIONS** - Disco to your heart's delight.  
Free first drink, canapés, champagne at midnight - all for \$20.00 per person.

Start the New Year right - at the Tel Aviv-Sheraton Hotel  
115 Hayarkon Street, Tel Aviv.  
For reservations call 28222, extension 3824.

Personnel Department, POB 92, Jerusalem

### QUALIFIED VIDEO TECHNICIAN AND TEACHER

To teach overseas students groups production techniques, to film and edit professional video productions.

**Qualifications:**

- Training in media and communication;
- Experience in professional video production;
- Mother-tongue: English;
- Fluency in Hebrew

Grade offered: Tet/Vav - Yud/Zayin on the unified scale.  
Last date for submitting applications: Jan. 1, 1984.

**The Knitwear Boutique**  
presents  
Handcrafted Knits  
Suits and Dresses  
Tel Aviv, 102 Ben Yehuda St.  
Tel. 02-337027  
8 a.m. - 7 p.m.  
Benevolence 11 Balfour St.  
Jerusalem, Tel. 02-634233  
9 a.m. - 1 p.m. 4-7 p.m.

**Hotel The Palace**  
Tel Aviv  
\$499 MONTHLY  
ROOM ONLY SINGLE OCCUPANCY  
\$299 14 DAYS  
ADDITIONAL \$49 DOUBLE OCCUPANCY  
ALL PRICES INCLUDE SERVICE CHARGE  
TAXES AND PORTS  
27, Herzl Street Tel Aviv 61000

Tour Yavneh  
W.Z.O. Dept. of Immigration & Absorption  
and  
The Foundation of Masorti (Conservative) Judaism in Israel

invite all overseas visitors to a free half day tour of Jerusalem to discover the world of Masorti (conservative) Judaism in Israel  
EVERY WEDNESDAY at 8.30 a.m.

Tour starts from the Schocken Institute 6 Balfour St. Jerusalem.  
(Opposite the Prime Minister's residence, central hotel area)  
Registration and further information:  
Brenda 02-631303; 02-667404 between 8.00 a.m. and 2.00 p.m.



# The Jerusalem Post's David Krivine talks to Nissim Baruch (below), economic adviser to the prime minister

**NISSIM BARUCH** — once a treasury official, later an economic consultant and most recently head of a large building company — has been appointed economic adviser to the prime minister. This post has no precedent.

Baruch is governor of the Bank of Israel, an ex officio economic adviser to the cabinet. Yigael Cohen-Orgad made finance minister by appointing Baruch to handle economic policy on the premier's behalf. Is it a case for yet another adviser?

Baruch: "The difference is that I have no operational responsibilities, a position which offers me both advantages and handicaps. The advantage is that I can supply the prime minister objectively with the information he needs. I am not influenced by departmental considerations. The handicap is that I don't get things done — the only thing seconded to me is the power of persuasion."

Israel's prime ministers ex-officio have been weak on economics. Lately that shortcoming has made itself felt, and Shamir is clearly intending to repair the situation.

Baruch is a Herutnik, also an old acquaintance of Cohen-Orgad. A time we were competitors: both headed economic consultancy firms. On occasion we cooperated, e.g., when Kissinger, as secretary of state, threatened a reassessment of U.S. policies towards Israel.

Cohen-Orgad and I formed part of a team that worked out what Israel should do to survive and prosper with diminished American aid. Our recommendations included an increase in living standards and a reduction in the amount of foreign aid," he smiles.

Thinking of living standards, how does he see the present economic situation? There are four problems, he says, one of them being the lack of economic growth.

That is the most serious problem. It has an impact on the other three, making them more severe. Living standards go on rising after production falls off, so everything is being financed by borrowing. The balance of payments is in a deficit, notably the current account, and the balance of trade.

The loan burden increases, inflation soars. The second problem is Israel's instability. "A big proportion of gross national product goes to the military. Consequently we are excluded from other countries' markets. We sell overseas 30 or 40 per cent. If two or three of those

## 'The budget must be slashed. You won't find any expert, any economist, who will tell you otherwise'

are seriously affected by a change in the market (e.g. diamonds, or aircraft, or defence exports, which are dependent on political, not economic, decisions), the repercussions are considerable."

The third problem is the excessive size of the state budget. "The public sector has grown too large in view of the fact that it draws its sustenance from the business sector." How does he define these two sectors? "The public sector consists of activities financed by taxes (or government borrowings). The business sector is made up of undertakings that depend for their living on the sale of goods and services under competitive conditions."

HOW OVERBLOWN is Israel's public sector? He will not say. The question is too specific, and he brushes it aside: "The public sector must shrink a lot during the next two or three years. After that we'll see."

Explaining how the social services tend to dilate, he recalls: "A study made in the mid-Sixties concluded that it was possible to solve the problem of backward children by providing the schools concerned with two teachers per child. This is no doubt true, and the purpose is a noble one. But if manpower is siphoned off for worthy social causes on such a scale, there will be nobody left to grow crops and make food and produce manufactured goods."

The sectors must be balanced. They can expand — but at the pace of the business sector, because that is where the resources come from. "When we talk of economic growth," says Baruch, "we mean growth of production. The growth of the public sector is largely a bookkeeping entry — even though the long-term effects can be positive."

Trimming the public sector means cutting budgets, and the resistance to that is tremendous. Baruch believes in persuasion: "If you tell the civil servants in the various departments, 'Your ship is overloaded with passengers and is sinking,' they will understand and cooperate. We did that in Rascos. I pointed out to the employees: 'I am not liquidating the company; you are.' We got together and agreed on economies, including the shedding of surplus staff."

"A consensus has to be achieved, because there is no other way. Reforms can't be imposed by force. There is no alternative solution either: the budget must be slashed. Search high and low, you won't find any expert, any economist who will tell you otherwise. We must talk the



rank-and-file into accepting the need."

Many believe, not without reason, that reducing their activity would damage the national interest. The universities create knowledge. The economy depends on knowledge for its growth. Such a process can surely not be curtailed? "Suppose that in two years' time, the nation is assailed by mass unemployment. What good would all the higher education be then?" he asks.

But people do not swallow that argument, and the authorities seem to be hitting their head against a brick wall. "Not so. The universities for example understand. The Council for Higher Education has accepted the need for an eight per cent cut next year in the universities' budget."

Besides, the saving does not all have to come at the expense of the research and teaching programmes. Half the staff in Israel's universities are non-academics. I don't know the comparative figure for institutions abroad, but I have a strong feeling that employing as many people on the administrative as the scholastic side is overdoing it. There must be a way of managing with less."

The country lives on handouts from the government, Baruch points out. The government is expected to solve all problems. Why should not the students be made to pay higher fees? Today they contribute 5 to 10 per cent towards the cost of their higher education. An increase to \$1,000 per annum, as has been suggested, would bring their payment up to one-third of cost. If they were charged that, they would have a greater commitment to their studies.

"Today the link is university-government. Under the new system, the link would be much more university-student. They would take a greater interest in what goes on. In 1976, when Aharon Yadin was

education minister, we persuaded the students to accept a graded-fee system, which included a higher ceiling charge."

The innovation had a salutary — and educational — effect. The students got together and produced a detailed survey of the waste that they thought was going on in the universities. They felt for the first time that they were partners in the financing of their schooling. That situation, Baruch thinks, should be restored.

The dockers showed no signs of volunteering to tighten the belt. Have they a case? "The dockers' wage demand is justified: They increased their production and want a share of the saving achieved."

"The saving is that the same amount of work can be done with less hands. But they won't permit the dismissal of those made redundant. They want the best of both worlds." (This was stated before the settlement of the dispute last Wednesday.)

Would it not be better to let them have what they ask for to avoid the enormous damage done by their slowdown? "People are indeed pressing us to stop arguing and to yield. If we agree, if we go on paying salaries to workers who have nothing to do, we may as well pack in the effort to straighten out the national economy, and go home."

NISSIM BARUCH has been criticized for hinting that the country's exporters are getting too much aid out of the public purse, this at a time when they are clamouring that they don't get enough. Do exporters have to be squeezed, too?

"I favour helping exports, but the question is where do we draw the line. The slogan 'export at all costs' is misleading. We need exports that are economic, exports that can cover the expense of producing them and show a profit."

"When the cycle of world trade is

up, and the business community find their foreign sales booming, they want the government to let them enjoy their profits in peace. When the cycle is down, they want the government to make up the shortfall and supply the missing profits. They require 100 per cent security in good times and bad. That is too much to expect."

"The government should intervene when there is a danger of losing a market. But the first shock of harder times must be carried by the exporters themselves."

And are the times hard? "Not as hard as all that," Baruch intimates. "Export companies have not been discharging labour. That means one of two things. Either part of their manpower is idle, in which case extra exports would be profitable whatever the price gouged out of the customer. Or the manpower is busy at work — supplying the domestic market." It is obvious which of the two alternatives Baruch thinks is happening.

The domestic market is paradoxically in boom, partly because of the measures taken recently to make imports more expensive. Local suppliers are filling the void: they find it more profitable to see at home, replacing now-costly imports, than to sell abroad.

Baruch pursues the point further: "If we subsidize exports excessively, we may be causing the trade deficit actually to deteriorate. How come?" "When we pour public money into the exporters' pockets, we may be on the one hand fostering the marketing overseas of products in which we have no comparative advantage, and which have no prospect of establishing themselves in foreign markets."

"On the other hand, the ready cash pumped into the exporting branch increases their purchasing power and therefore the demand they exercise on the nation's resources. More demand means more imports. The end result may be more imports sucked in than (genuine) exports pushed out."

THE PRESENT deterioration in the balance of payments is due less (in his view) to the lag in exports than to the growth in imports. The remedy applied has (again) created new problems. Instead of reducing demand, the authorities have, as

stated, stepped up the price of imports, through the import levy and other devices. This protective policy improves the market for the domestic producer, who has seized the opportunity with both hands.

"What has happened," Baruch says, "finds reflection in the index of wholesale prices, up last month by 10 per cent. This rise will work itself into the index of consumer prices next month, creating an inflationary spurt which does not derive from increased input costs. Prices are soaring excessively, for two reasons: the market will bear it, and business firms are exploiting the favourable contingency."

He looks disgusted. "There is no consumer resistance: the seller gets away with charging what he likes." Is not that because runaway inflation has hewidered the public, who no longer know how much their purchases ought to cost?

Baruch nods his agreement, adding: "The government departments dealing with price control should give their attention to the issue. They ought to contact the various producer and merchant organizations, and put a break on this trend."

He proceeds to explode another myth. "The Blue-White campaign, idealistically urging citizens to buy locally-made goods, may be doing at the moment as much harm as good. It gives local interests leeway for raising their prices and increasing inflation."

Does not the supply of American and allow Israel to rest on its laurels, leaving all these unsolved problems for the future? "I hope not," he says. "U.S. aid is valuable to us: it improves our standing and better our credit-rating in world markets. But it has a price. We must plan to reduce our dependence on foreign loans and grants. We are able to do that if we take the right steps. The Israeli economy possesses the capacity to achieve the national target of financial self-sufficiency in the course of time. Everything depends on the action taken towards that end — and not just by the government."

"I repeat, it's a mistake to look to the government for everything. The business and worker communities must tackle the problem, too. It's a challenge for the whole nation," he concludes.

## Christmas & New Year



### GOURMET CHRISTMAS EVE DINNER

with Live Music  
Saturday DECEMBER 24TH 6:30-10:30PM \$19 plus VAT  
2:00-3:00 P.M. Our renowned Saturday Buffet will be served in the dining room \$16 plus VAT

### CHRISTMAS DAY — Sunday DECEMBER 25TH

2-6:30 P.M. Special Holiday Mid-Day Feast \$19 plus VAT  
6:30-10:30 P.M. Festive Christmas Dinner and Live entertainment \$25 plus VAT

Children up to 6 years free/ages 7-12 years half price)  
Make reservations early for our New Year's Eve Gala!

AMERICAN COLONY HOTEL

Nablus Road, Jerusalem.  
Call 02-282421/285171 for reservations

## HOTEL PENSION REICH

HEIT HAKEREM JERUSALEM, TEL. 02-523121

To mark the  
**REOPENING**  
discount of **25-30%**

Bed and breakfast  
Only **IS 1,785 + VAT**

Full-board holiday accommodation  
(4 or more nights)  
Only **IS 2,373 + VAT**

Full-board holiday accommodation  
(up to 3 nights)  
Only **IS 2,543 + VAT**

Prices are "per person in a double room"

Restful holidays in Jerusalem mountain air, in an attractive corner of Jerusalem, surrounded by gardens and trees \* Comfortable rooms with pleasant decor \* Private conveniences \* Dietetic kitchen \* Kashor Lamehadrin

Reservations now being accepted



## New Immigrant!

and Future Immigrant!  
**Do you have \$2,500?**  
**Then you've got a flat.**

In a new residential area, 4 kilometres from the heart of Netanya, with comprehensive community services.

<b>3 Room Flat</b> \$ 2,500 at registration. \$26,000 Ministry of Absorption loan. (Easily repayable over a 20 year period) \$15,000 supplementary bank loan (\$250 monthly repayment over a 9 year period)	<b>4 Room Flat</b> \$12,500 at registration. \$26,000 Ministry of Absorption loan. (Easily repayable over a 20 year period) \$15,000 supplementary bank loan. (\$250 monthly repayment over a 9 year period)
<b>Total: \$43,500</b>	<b>Total: \$53,500</b>

For Religious!! At Har Nof (Givat Shaul B) Jerusalem.  
Only building with water and electricity. Two three-room flats and one 5-room flat still available. Immediate occupancy.

Good purchasing terms for tourists.  
Details and registration: Claude Amram, 234 Rehov Yafa, Jerusalem. Tel. 02-537423, 02-765970, 02-536572.  
Paris: 207-2967.  
Tel Aviv: 03-437608-1421-225128.

**YIGAL LOSSIN**

# pillar of fire

THE REBIRTH OF ISRAEL — A VISUAL HISTORY

The monumental television series is now an extraordinary volume... Pillar of Fire is a drama of the revival and liberation of an ancient nation that found its youth in the land of its forefathers. Pillar of Fire is a magnificent book that traces Zionist history and Zionist thought in words and pictures; with well over 1000 photographs of historical importance contained in 547 pages. Pillar of Fire is "the most wonderful collection of photographs that has ever been seen about the history of the Jewish People..." "This history of Zionism... a book so magnificent that it is almost impossible to find adequate superlatives for it." Pillar of Fire is published by Shikmona Publishing Co. Ltd., and is available from The Jerusalem Post.

PRICE: IS 4300\*

(\*Price in effect for all orders postmarked by Dec. 30, 1983)

Please send me Pillar of Fire; I enclose a cheque for IS 4300 (VAT and postage included).

Name .....

Address .....

City ..... Zip ..... Tel. ....



THE SOVIET UNION'S 10,000 Jewish refuseniks have no organization and no spokesman. Under the Soviet system, no independent organizations are possible outside party control. Those Soviet Jews who seek exit visas must do so alone; each one, each family must take its own decisions, risking professional livelihood and long years of uncertainty.

Despite the dangers of Jewish activism, young Soviet Jews are constantly drawn in to the growing search for Jewishness: the desire to know about Jewish history and culture, religion and traditions.

One such young man is the 40-year-old Leonid Kelbert, a film-maker from Leningrad, one of whose films, *The Catastrophe Will Not Happen*, won three prizes in the Cuban Film Festival in 1975.

Another of Kelbert's films, *The Ideas of Academician T. Seliokov*, won the gold medal at the Czech Film Festival in 1976. A third film, *Ice and Fire*, which he made in 1980 for the Italian Film Festival, was shown on Italian television, but under another director's name. For on November 9, 1979, Kelbert was refused permission to go to Israel. He had become a "non-name."

At the time of his first application for an exit visa, Kelbert was 35 years old. A graduate of the State Institute of Cinematography, he knew nothing about Jewish culture, spiritual heritage or traditions. Having been refused permission to emigrate, he found himself drawn to these Jewish values. "I plunged into all of this greedily," he now recalls, "because the lack of real spiritual food was an important component of my creative dissatisfaction."

It was Kelbert himself who decided to turn from his official work to the new world of Jewish culture. "Nobody dismissed me. I was even asked to remain at my job. I left it because I was not satisfied with the creative level, the conditions of censorship, and with the lack of possibilities to express myself."

KELBERT BEGAN his new life by lecturing on Jewish topics. He had six themes: Heinrich Heine; the genesis of Christianity; Jews and the Christian world up to the 17th century; the interaction of Hebrew and Arabic cultures in philosophy and poetry in Spain; the texts of the Dead Sea Scrolls; and the history of the Jewish theatre in the Soviet Union.

Kelbert gave his first lecture, on Heine, on November 9, 1980, the anniversary of his first "refusal." Arising out of these wide-ranging, Jewish-related interests, Kelbert began to stage short plays in the apartments of friends. The presentation of these plays arose, he later explained, because of "my own strong wish and the desires of the enthusiasts to act and to direct; an interest in Jewish drama, which appeared to be strikingly interesting and real." This interest in his

# MASADA IN LENINGRAD

Martin Gilbert describes the plight of a refusenik film-maker and his family.

**'In our situation, most of all we need international support and assurance'**



The Kelberts (from left): Maria, Liza, Ruth and Leonid.

dramas, Kelbert felt, reflects the mentality of the young Jews around him, with their search for "the ethical principle of the world and of man."

The first of Kelbert's productions were a series of humorous Purim plays. Later he wrote and produced a play called *The Lot*, the story of the Jews trapped on Masada by the Roman legions who resorted to mass suicide rather than become the objects of a Roman and pagan triumph. The *Masada* play was first performed on November 9, 1981, the second anniversary of his "refusal."

EARLY IN 1982, Kelbert decided to perform one of his plays in Riga. But when a friend went to Riga to find an apartment, and alert an audience, he was stopped in the street and told: "You may return to Leningrad. Your friends will not come to Riga. Riga is a hospitable city, but not for all."

A few days later, on February 13, 1982, Kelbert accompanied two French visitors from his apartment to the Metro. His wife, Maria, who remained at home, was eight months pregnant. What followed

may seem to belong to the world of theatre. But it happened, in reality, on the streets of Leningrad.

Kelbert was accused of "pestering" a passer-by, then of "knocking out the stranger's false teeth," finally of cursing and "waving his hands" in the street. Despite pointing out that, with a bottle of lemonade in each hand, he could hardly have knocked out the false teeth without dropping one of the bottles, he was sentenced to 15 days in prison.

KELBERT SERVED his 15 days. Then he returned to his private theatricals. Shortly after his release, he gave his 20th performance. All those entering the apartment to see the play were stopped at a police picket and forced to show their documents, including the "internal passport" in which, for Jews, their "nationality" is inscribed as Jew.

To those whose documents he checked, the senior police officer made a sign with his fingers — the sign of crossed bars — as to signify, "all you will be imprisoned." Yet, as Kelbert himself stresses, "my theatre — if it can be called so — is not only Jewish but, first of all, a purely cultural undertaking. It is not

anti-Soviet, nor pro-Soviet, but an official theatre; a natural continuation of old traditions of folk-theatres."

Kelbert believes that "wandering theatres," such as his — given free of charge, with direct actor-audience contact, and their special intimacy — "could in future be a kind of an alternative to the mass, or official, culture."

In this "theatre of the apartment," or, as Kelbert calls it, "the theatre without any stage," the response of the audience became "a kind of self-identification."

"For most of our audience," Kelbert notes, "it was the first meeting with their history, with their culture — and unexpectedly, it appeared that the circle of the problems was far wider than 'individualistic: To be or not to be?' They are the same problems which were not solved by our fathers and grandfathers, and which we have to solve."

DESCRIBING HIS WORK in a letter to a friend, Kelbert wrote about his *Masada* play: "I built the whole performance around this self-identification: total darkness, black background and black clothes for the actors, light from the candle, which was put behind the actors, silhouetted them and gave mysteriousness and some special effect that I can't describe."

"It is an effect of an intimacy and a confidence together, and at the same time it gives space for imagination. Add the tragedy of the events, add the strain of the choice: 'What was the right choice: to die as Jews or to exist as slaves, preserving this way the people and the possibility for future generations...'"

"An impression was so strong," Kelbert added, "that sometimes there were tears in the eyes of some of an audience," and he went on to explain how: "After every performance there are some minutes of absolute silence and only after the actors have changed their costumes and come before the audience is there always a lot of generous and sincere applause. And after this there is a discussion. This moment can sometimes be the most exciting one."

Kelbert explained: "It could be an elderly man standing and describing a time when he was working in the Jewish theatre of Mikhoels and how he is now afraid to give his telephone number because of his neighbours — anti-Semites."

"Or the woman, crying, who described how she survived Babi Yar and how her whole life she tried not to think about it, not to remember, and now she suddenly has understood that it is necessary not to forget and to remind it to others."

had to enter through the window, police were "blocking" entrance to the apartment.

On December 23, 1982, he wrote to a friend in Britain: "In situation, most of all we need national support and assurance — constant attention of public opinion — it is the only chance for us to live."

KELBERT LIVES in a single, with his wife. With them are wife's daughter, Liza, aged 11, and their one-year-old daughter Ruth, born a few weeks Kelbert's release from his 15 days in prison.

As a family, the Kelberts have right under Soviet law to leave single room — part of a "municipal" apartment — and to cooperative apartment with rooms.

But to make such a pure Kelbert and his wife's references from their place work. These references must be "positive." Unfortunately, February 23, 1982, Maria Kelbert received a negative reference, are, therefore, unable to buy apartment, even of two rooms.

Maria Kelbert is a physician working in the Bureau of For Medicine. In 1976, after her application for a visa she was expelled from the Young Communist League. This fact was made in her apartment "reference," reference also stressed that she had "no abilities for social activities," she did have "an interest in foreign languages." She was said to have a "friendly-selective indifferent attitude to her colleagues," to display "poor initiative," and to show "little interest" in her work.

The Kelberts complained to Municipal Medical Office as this negative reference. But Medical Office refused to follow their complaint. So it is that people continue to live in a room, sharing an even sm bathroom with several other families.

I myself was in Leningrad March this year, on the very day that Kelbert was given an exit visa. He was given an exit visa, and to open soon, we saw his *Masada* performed better still, on *Masada* itself, in presence of its author.

Meanwhile, it would be an encouragement, both to Kelbert, to all the young Leningrad, who are in search of an exit visa, one of his humorous Purim plays could be staged at next year Fourth International Congress Humour, to be held in Tel Aviv. Such a performance would be a between Jewish aspirations: Soviet Union and the achievement, and humour, of the Jewish itself.

## Adillion

### MEDALLION JEWELRY WITH TRADITION

A view of Jerusalem is a lifetime memory. "Jerusalem of Gold" — the new exclusive jewelry creation, a unique souvenir of the Eternal City. Beautifully captured with this gold State medallion.

A prestigious ornament of Israel and an original gift idea for every occasion. The new Adillion is 22 mm in size, made of 14K gold, in a choice of 6 different styles. Other Adillion jewelry available in a range of sizes in 14K, 18K, or 21.6K gold.

AVAILABLE AT ISRAEL GOVERNMENT COINS AND MEDALS CORPORATION SHOPS:

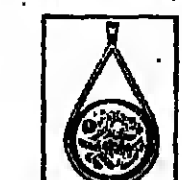
Jerusalem, 5 Ahad Ha'am, Tel. 02-668105. Tel Aviv, 3 Mendele, Tel. 03-227428. New York, Israel Government Coins and Medals, 350 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10118, Tel. (212) 560-0690.

and at authorized dealers:  
Jerusalem, Doppelt, 55 Mea She'arim, Tel Aviv, Yoffe and Spitz, 365 Kikar Namir, Aminut, 2 Mendele: Israel Coins and Medals Gallery, 4 Mazeh; Unistrust, Migdal Shalom, 2nd floor; Diadem, 11 Ben-Yehuda, Haifa, Hamatzliyah, 24 Derech Yafo; Pur Ltd., 8 Herzl, Petah Tikva, Perez, 15 Hovevei Zion, Nahariya, Shmushko, 23 Sd. Ga'aton, Akko, Even Chen, 28 Ben-Ami, Hadera, Medallion 52 Hanassi, Rosh Hanikra, at the Mitze, Rishon LeZion, Shai, 75 Herzl, Dead Sea, Moriah Hotel jewelry shop, Eilat, Tiferet Beit Shalom, New Tourist Centre, Afula, Shvil Hazahav, 6 Kikar Ha'atzmaut, Tiberias, Dalali Jewelry, Hagalil St. Herzliya, Tachshitei Tiv, 31 Reh. Sokolov, Netanya, Dubi, 2 Reh. Stamper, Holon, Zoref Rahanim, 1 Kikar Weizman; Ben-Rubi, 8 Ehad Benay, Beer-Sheva, Willie Jewels, 114 Reh. Keren Kayemet, Ashdod, Kimberley, 11 Rogozin.

ISRAEL GOVERNMENT COINS AND MEDALS CORPORATION  
SOLE ISSUER OF ISRAEL STATE MEDALS



Jerusalem of Gold



Shema Yisrael



"Am Yisrael Chai"



Mazal Tov - a girl!



Mazal Tov - a boy!



Bat Mitzvah



Bar Mitzvah



Wedding/Anniversary

Ministry of Education and Culture

Jerusalem Municipality



Ministry of Immigrant Absorption  
Social Absorption Department

### IRANIAN JEWRY EXHIBITION

An exhibition on Iranian Jewry will be held at the International Cultural Center for Youth at 12a Rehov Emek Refaim, Jerusalem.

The festive opening ceremony will take place on Thursday, December 29, 1983 at 6 p.m. The public is invited.

The exhibition will be open for four weeks, from 10 a.m. to 6 p.m. daily except Fridays and Saturdays.

Communicated by the Department of Information for Olim of the Ministry of Immigrant Absorption and the Aliyah Department of the WZO.



ULPAN OFRA ★ Hebrew ★ Judaism ★ Field Trips ★ Work Programme

If you want to combine learning Hebrew with the challenge of building Israel with your own hands...

If you want to be part of a young community where new faces are always welcome...

Come to Ulpan Ofra

Registration open for January Semester.  
Information: 02-953888, 816691.



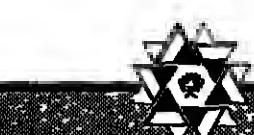
### Former Scandinavians

The Youth and Hechalutz Department is in need of assistance in the implementation of Project Teguva for small Scandinavian communities.

Assistance in the following spheres:

1. Translating and typing of educational material in Scandinavian languages.
2. Emissaries for short term educational mission.

Those interested are requested to call Yitzhak Shlitz, Tel. 02-228111.



Youth and Hechalutz Department

### South African Jewish Day Schools Upan Reunion of Graduates

If you were lucky enough to go to one of the uplan held during our twenty years of activities, and would like to meet old friends, chat over old times and recall experiences from when you were at Netanya, Shfaya, Sda Boker or Jerusalem - you are invited to a

### GALA REUNION

to be held in Jerusalem, at Kiryat Moriah East Talpiot on December 28, 1983 at 6 p.m.  
Bus B - from Central Bus Station



Student Division

### USD CALL HOME

All former University Service Department AZYF Campus Representatives, National Staff and affiliated Shlichim are cordially invited to celebrate over a decade of successful Zionist activism on American campuses. This reunion will be held on December 31, 1983 at the Holyland Hotel, Jerusalem at 8:30 p.m.  
R.S.V.P. by December 28, 1983 at (02)241222, ext. 319 or (02)668992. Nominal admission fee.



Youth and Hechalutz Department

### SHERUT LA'AM REUNION

All former Sherut La'am participants are invited to participate in a Sherut La'am reunion on Tuesday, 27 December, at Kiryat Moriah in Jerusalem (bus number B), beginning at 11:00 a.m. The schedule of the day is:  
12:00-lunch  
1:30-tour of the City of David and Western Wall  
6:00-dinner and singing  
We would love to see you all there!



## About-face in Washington

By WOLF BLITZER

AT FIRST, Israel was widely praised in Washington for its decision to trade over 4,500 Palestinian and Lebanese prisoners for six of the Israeli soldiers captured by the PLO during the fighting in Lebanon. Israel had shown a tremendous amount of compassion for the lives of its own troops by making such a sacrifice.

But now, that decision by Israel is coming under increasing criticism in the United States. There are several reasons for this about-face.

For one thing, Reagan administration officials were irritated by Israel's repeated but, ultimately, unsuccessful efforts to block the peaceful evacuation of Yasser Arafat and his 4,000 PLO followers from Tripoli. How could Israel complain about that exodus after it had freed so many terrorists only a few weeks earlier, including many who were serving life sentences for murder?

The U.S. very reluctantly had gone along with the Tripoli evacuation and the scheme to use United Nations flags and French naval convoys to protect the chartered Greek vessels. For the Americans, there was a deeply felt humanitarian concern over the fate of Tripoli's civilian population of over 400,000. There was no illusion among senior U.S. officials over the intentions of the Syrian-sponsored PLO rebels, who were widely seen as ready — and perhaps even anxious — to crush the entire city in the effort to destroy Arafat and his remaining forces.

There was also, to be sure, a related political aspect of the U.S. decision to promote a safe escape for Arafat. U.S. officials were becoming increasingly convinced that the PLO leader might take a se-

cond look at authorizing Jordan's King Hussein to enter President Ronald Reagan's 1982 peace process. In comparison to Abu Musa and other Syrian-supported PLO rebels, Arafat was presumably more "realistic," even if it was still difficult to brand him a genuine moderate.

THE ADMINISTRATION has indicated in recent days that it plans at least to try to take advantage of this split within the PLO by encouraging Hussein once again to get involved in the peace talks. That was a major theme of Egyptian Foreign Minister Kamal Hassan Ali's talks with President Reagan and Secretary of State George Shultz this past week.

Still, few in Washington are convinced that this entire exercise is going to be any more productive this time than the earlier efforts to nudge Hussein to the table.

Last April, Hussein finally said no after failing to win support from Arafat and from other "moderate" Arab states. The entire Reagan plan, of course, was premised on the assumption that Jordan would represent the Palestinians — as opposed to the 1974 Rabat decision naming the PLO as the sole spokesman of

the Palestinians.

Israel's aerial and naval shelling of Arafat's positions in Tripoli during the days preceding the eventual evacuation came while both the White House and the State Department were issuing almost daily statements calling for a smooth PLO withdrawal.

Some U.S. officials charged that Israel's behaviour made Washington look foolish or impotent in the Arab world. Why was Israel disobeying the U.S. in the face of all the talk of closer strategic cooperation?

BUT THERE was a sense in Washington that Israel's tough response against Arafat was, in part, the result of some serious misgivings over the earlier prisoner exchange.

At a time when world-wide terrorism is clearly spreading, Israel let loose scores of proven killers who now, presumably, could plan some additional dirty tricks.

THERE WERE some administration policy-makers who insisted that Israel's refusal to promise a safe exit to the PLO until the very last minute was at least partially the result of all the controversy in Israel itself over the recent prisoner exchange.

One official called it an example of Israeli "pique." Another said the Israeli government was simply trying to "soothe its conscience." He referred to the criticism voiced by former chief of staff Rafael Eitan and others.

"Maybe it would make them feel better if they killed a few of Arafat's fighters," he added.

In justifying this Israeli posture towards Tripoli, Israeli officials said they were simply pursuing their non-stop war against terrorism. But if that were the case, why release so many PLO terrorists only a few weeks earlier?

Israel's answer, of course, always referred to the need to save the six soldiers. In response to that, U.S. officials spoke of the need to save the people of Tripoli.

U.S. officials had always assumed that Israel, in the end, would release most — if not all — of the Lebanese and Palestinian prisoners being held at the Ansar camp in Southern Lebanon. The Syrian POWs, they thought, would be eventually exchanged in agreements similar to those concluded following earlier wars.

But what Washington did not anticipate was Israel's final decision to include in the deal hardened PLO terrorists held in Israeli jails. That was what left the Americans almost dumbfounded.

It smacked of capitulation to terrorism — something Israel had avoided in the past. It seemed to signal a new flaw in the Israeli national psyche, an American official said. He called it "a weakness."

But he quickly added that Americans, also, were guilty of that same thing: "The difference is that we always thought the Israelis were

tougher than us when it came to dealing with terrorists," he said.

STILL, another American official dismissed as "totally out of the question" the possibility that the U.S. would even consider releasing any terrorists currently being held in American jails in exchange for Lieut. Robert Goodman, the captured American pilot in Syria. "We would never do that," he insisted.

In this regard, he added, even the Carter administration (which was not exactly a "tower of strength") had not indicated any readiness to swap any U.S.-held prisoners during the 444-day American hostage ordeal with Iran.

But Israel's image in the U.S. as a tough, non-nonsense, hard-nosed country has been changing over the years. This was underscored following the bomb blast at the Israeli military headquarters in Tyre on November 4 — only days after similar bombings had destroyed U.S. and French military installations in Beirut.

How could Israel have been so unprepared for that attack, especially after so many U.S. and French soldiers had been killed?

It showed, American officials said, that Israel is by no means a perfect society. Israel can and very often does make mistakes. Even Israel's army and intelligence services certainly among the best in the world — are capable of misadventures.

This is also the case with the country's political leadership — whether Likud or Labour. All of these institutions, after all, are made up of people, and no one is perfect.

The writer is the Washington correspondent of The Jerusalem Post.

## DIGNIFYING ARAFAT

By HIRSH GOODMAN

STRANGE THINGS happened off the coast of Tripoli this past week. Arafat and 4,000 of his men were finally prepared to leave the war-torn city, hand over their heavy weapons to the Lebanese Army, and be dispersed around the Middle East. Israel, a country that went to war 18 months ago to get the terrorists out of Lebanon, was preventing them.

It made very little sense and the government's evasive official explanation of what was going on did not help at all. The only rational reason given for the blockade and sporadic shelling of Tripoli by Israeli naval vessels — and the rationality is debatable — was that "it is good to have Arafat and the rebels continue to kill each other for as long as possible."

Had this happened a few months ago, when Ariel Sharon was still defence minister, perhaps it would have made sense. But somehow the simplistic dogma inherent in the explanation did not sound like Moshe Arens. Unfortunately, Arens chose not to speak, and made no effort to correct the impression being given by his party colleagues that this, Israel's desire to have Arafat and Abu Musa continue to kill each other, was indeed the main reason for the blockade.

For this was not the real reason at all. Moreover, whereas the notion of fostering Palestinian fratricide as a long-term solution to either the problems of Lebanon or the Palestinian problem itself, is almost puerile in its naivety, the true reasons motivating Arens made a great deal of sense, though they, too, raise many questions.

WHAT ARENS and the prime minister were apparently trying to avoid was the escape of Arafat without his being forced to make at least a minimal commitment that he would abandon his terrorist activities against Israel. Israel saw no reason why Arafat, especially after the Jerusalem bomb blast two weeks ago for which his Fatah claimed credit, should be allowed to get out of his very serious predicament under the aegis of the U.N. and the protection of France, without some undertaking to observe international standards of behaviour.

The idea behind the blockade and the sporadic shelling of his positions was to make Arafat, who is judged to still have political potential, pay something for his escape.

That departure was something Israel wanted to prevent, or at least tie to an ironclad agreement that its embassies and offices abroad, its buses and supermarkets at home, would not have to absorb the price of Arafat's freedom.

ON THAT point there was a consensus within both the cabinet and the defence establishment. Where there were differences, however, including differences between Arens and Prime Minister Shamir, despite the latter's denial — was over the practicability of doing anything about the sorry situation. In order to keep Arafat in Tripoli, Israel had to be prepared to take actual military action against the international armada sailing to liberate him under the UN flag. If Israel was not prepared to state une-

quivocally that it intended to do exactly that, then its blockade had no credibility. And whatever credibility it may have had crumbled with the public warning from the White House not to do so, for Israel was certainly not prepared to ruin relations with America just as these were starting to pick up again, and with bigger things at stake than Arafat's immediate future.

But there was another consequence of keeping Arafat tied down in Tripoli to be considered. It would have meant the destruction of yet another Lebanese city with Israeli help. The world's anger with the PLO for doing to Tripoli what Israel had done to Beirut could now be deflected to Israel, with all this implied, making some ministers query the wisdom of what the Israeli Navy was doing off Tripoli.

Arens, apparently, genuinely believed that Israel could bring the issue to a point where he could secure not only concessions from Arafat, but the forced departure of Abu Musa and his men from Lebanon as well. His advice was to play our cards very close to the chest, leaving the U.N., the Greeks and the French apprehensive, while at the same time pulverizing Arafat's last positions with increasing intensity — and this while the clock ticked away to the deadline set by Abu Musa for the forcible expulsion of Arafat by last Tuesday.

THE FLAW in Arens' theory, however, was that it failed to take into account just how much the U.S. wanted Arafat out of Tripoli, and just how much pressure the Americans were prepared to exert on Prime Minister Shamir until a guarantee was forthcoming that Israel would not attack the rescue force. Shamir gave the guarantee without Arens' approval or even knowledge, leaving the defence minister pursuing a policy of brinkmanship off Tripoli and the rescue vessels secure in the assurance that they would not be attacked.

And all this while the official policy was to say nothing, and allow Likud Knesset Members to speculate, with assumed authority, that what we were actually trying to do was "get the Palestinians to kill each other." No wonder there was confusion.

Even without American pressure, it was unrealistic to assume that Arafat could be stopped. Instead of pursuing a policy of silence in order to cover up on impotent military moves, the government would have served Israel far better by stating clearly that Arafat would not be allowed to leave with impunity while still dedicated to terror, and certainly not so soon after claiming responsibility for another six civilians killed in Jerusalem.

Perhaps concessions could have been extracted if it had been clear that these were what we wanted. Instead, we have Arafat leaving aglow with success, flaunting the world's collective banner as a token of respectability, and on his way to plot his villainous future. And on the other side of the barricades, a frustrated Israel, with military credibility impaired, and the burden of Lebanon still squarely on its shoulders.

The writer is The Jerusalem Post defence correspondent.

## Fresh options for Iraq

By DAVID BERNSTEIN

FOR THE PAST three years, Iraq — perhaps Israel's most uncompromising foe and a key element in the alliance of radical Arab states — has been effectively neutralized as far as the Arab-Israeli conflict is concerned.

Bogged down in a long-running and immensely costly war with Iran, Iraq has been too busy fighting for its own survival to divert its attention or its resources to what had previously been the focus of much of its policy in the region.

For Israel, this has all been extremely gratifying, and it has done little to disguise its satisfaction at the sight of two of its most deadly foes, Saddam Hussein's Iraq and the Ayatollah Khomeini's Iran, exhaust their energies and resources in a conflict that appears to be without issue.

Before the Gulf War, Iraq was the focus of much of the concern that Israel is now lavishing on Syria, with policy-makers in Jerusalem extremely worried about the immense effort and resources being invested in making the Iraqi army one of the largest and best equipped in the region.

That fear has now been greatly diminished, both because so much of Iraq's military strength has been squandered in the war with Iran, and because its surprisingly inept performance against the more poorly equipped but more highly motivated Iranians will have led to a revised assessment of the military threat posed by Iraq.

Even so, Iraq's almost total non-involvement in most of the major events affecting the Middle East during the past three years — including the war in Lebanon and President Reagan's Middle East peace initiative — will undoubtedly have been welcomed by Jerusalem. By the same token, it is debatable

that the present Israeli government will be viewing with very much satisfaction the growing signs that Iraq may be on the verge of re-involvement in the Arab-Israeli conflict — not necessarily militarily, with the bulk of its army still tied down in the Gulf War — but politically.

THE LATEST SIGN of such possible re-involvement was the surprise visit to Baghdad this week of President Reagan's special Middle East envoy Donald Rumsfeld.

Baghdad has not been on the itinerary of any of Washington's recent Middle East envoys — or, for that matter, of any ranking American official since Iraq severed diplomatic ties with Iran after the Six Day War. Rumsfeld's visit has undoubtedly been a notable departure from past practice.

The immediate reason for the visit appears to be the spate of bomb attacks against American targets in Lebanon and Kuwait, which Washington apparently believes is the inspiration — and possibly more — of Iran.

American has gone out of its way to take a neutral position on the Iran-Iraq conflict. It has done nothing that might be interpreted by either side as a tilt in favour of its adversary.

But the latest bombings could well have persuaded Washington that the time has come to get off the fence and throw in its lot with Iraq — or, at least, to warn Iran that any further Khomeini-inspired attacks on American interests in the region will result in such a development.

That, certainly, will be one interpretation the Iranians will put on the Rumsfeld visit, which has been accompanied by reports from both Baghdad and Washington of a possible resumption in diplomatic relations between the U.S. and Iraq.

BEYOND ANY IMMEDIATE reason for Rumsfeld's visit, however, has been the steady distancing of Iraq from the circle of radical Arab states dedicated to Israel's destruction. Indeed, there has been a growing rapprochement with Jordan, Egypt and Saudi Arabia — those traditional U.S. allies in the region which are moving, or have already moved, towards a readiness to accept some form of political accommodation with Israel.

The immediate catalyst for this development, has been the Gulf War, with Jordan, Saudi Arabia, Egypt and the oil-rich Gulf states coming out in open support of Iraq. The ostensible reason for this bloc backing has been solidarity with a

fellow Arab state against a non-Arab aggressor. But the support plainly owes more to the deep-fear in all these countries that their regimes could provide future targets for a Khomeini offensive if Iran triumphs in its war with Iraq.

Whatever the reason, the fact remains that Iraq has drawn increasingly closer to those moderate states open to some form of political compromise with Israel, and distanced itself from those radical states for which any such solution remains anathema.

And there have been signs that this re-orientation has had a direct effect on Iraq's own perception of the Arab-Israeli conflict.

About six months ago, Saddam Hussein intimated for the first time to a visiting U.S. congressman that he, too, was moving towards a *de facto* acceptance of Israel's right to exist. It was not a statement calculated to send Jerusalem into ecstasies, but it was a significant improvement on Iraq's previous position, even if it was only a tactical ploy designed to win U.S. support in the context of the Gulf War.

IT COULD well be that Washington may now be attempting to build on this shift in Iraqi orientation in a bid to bring Baghdad within the scope of Reagan's Middle East peace initiative.

Iraq is not directly a party to the initiative, which has so far restricted itself to bringing Jordan into the Middle East peace process by holding out the prospect of loosening Israel's hold on the West Bank.

But Iraq does, potentially, have an important role to play in any such initiative, as a neighbour and close ally of Jordan — and when it manages to disengage itself from the Gulf War — an effective counterweight to Syria's veto on

Jordan's participation in the peace process.

Iraq may also emerge as an increasingly important and influential sponsor of PLO chairman Yasser Arafat in the coming months — something that could prove crucial to the success of the Reagan plan, given Jordan's insistence that it cannot move on the initiative without a mandate from the PLO.

Arafat has several good reasons to turn to Iraq, not least among them the desire to get back at Syria for supporting the PLO rebels who, ultimately, drove him out of Lebanon.

In this context, the reports that several hundred Arafat loyalists evacuated from Tripoli this week will be going to Iraq are highly significant, and a visit to Baghdad by the PLO leader himself in the next few weeks would not be surprising.

WHATEVER the case, Rumsfeld's visit to Baghdad this week was undoubtedly an event of major importance, and whether it leads to a greater American involvement in the Gulf or greater Iraqi political involvement in the Arab-Israeli conflict, it is something that Jerusalem will be studying with considerable interest.

On the face of it, there should be little cause for alarm to Iraq's apparent reorientation, away from Israel's more inveterate foes and towards those with whom political dialogue may some day be possible. Nor should there be concern about Washington's growing, and possibly moderating, influence in Baghdad.

But that is not necessarily the way things will be perceived in Jerusalem.

The writer is The Jerusalem Post's Middle East affairs reporter.

## Cairo's true position

By SHMUEL KATZ

ARE THERE any rational people in Israel who can still say they honestly believe that Egypt, in signing the peace treaty in 1979, aimed at peace for Israel, at the establishment of normal relations, at the inculcation of mutual respect and understanding in the peoples of the two countries?

Those Israelis (in all the political camps) who have hitherto preferred to ignore the mess of facts and indications to the contrary, a/c now faced with a question that cannot be ignored. Why do the Egyptians object so strongly to the reported agreement for strategic cooperation between the U.S. and Israel — going so far as to describe it as portending "disaster" for the Arabs?

Why are they sending signals to the other Arab states to join in opposition to the agreement? They know, just as we do, that the idea of cooperation evolved from the urgent American need to defend its immediate security interest in Lebanon, and that interest (if it can still be defended successfully) cannot be defended without the element of Israel's deterrent capacity. The agreement, whatever the nature of its ultimate application, is naturally intended as one means of influencing Syria towards withdrawal from Lebanon and certainly against trying to resume its domination over the country to which Syria has brought so much suffering and bloodshed.

Thereby the agreement serves as notice to the Soviet Union not to encourage Syria in expansionist ambition — which Cairo knows full well is an instrument in the Soviet's own expansionist design.

Why should Egypt object to such an agreement? Does Cairo want to see Soviet influence in the Middle East strengthened? Or indeed Syrian influence? More pointedly: why are American naval and air exercises reprehensible when held with Israel (as envisaged in the agreement) and constructive and welcome when held with Egypt (as

they have twice already been held)? There is no need to go far afield for an answer. Consumption of the agreement would strengthen not only the position of the United States, but possibly also that of Israel as a stabilizing element in the region. Any strengthening of Israel is anathema to Egypt — as it is to all the Arab states. It tends to undermine their unchanged, unchanging purpose of isolating and weakening Israel. That purpose Egypt has pursued with relentless persistence almost since the day the peace treaty was signed in March 1979 — as though the treaty did not exist.

Again and again in these near-five years the believers — or pretending believers — in the pure motives of the Egyptians have been offered grim reminders that for Egypt the peace treaty was a heaven-sent instrument — initiated by Menachem Begin, not by Anwar Sadat — for Israel's surrender of Sinai; and that surrender brought Egypt one step nearer to the next phase of the projected shrinking of Israel: its withdrawal to the 1949 Armistice Lines. That withdrawal is the essential condition for the future goal, to be sought in cooperation with the other Arab states, of the elimination of the Jewish State from the map.

Those who believe, who indeed still delude themselves, that Egypt intends a living Israel to enjoy peace, should remember Egypt's behaviour — not just the recent past when Cairo used the "invasion of Lebanon" as the excuse for breaches or non-fulfilment of

various operational clauses of the treaty, but all that has happened since Sadat signed the treaty in March 1979: vicious government-controlled media, uninhibited world-wide propaganda, the record at the UN, and even Cairo's military preparations — all tell the same story — of abuse, denigration, contempt, condemnation and hatred of Israel, not to mention good old-fashioned anti-Semitism.

THE FEROCITY of Egypt's reaction to the U.S. agreement with Israel has been matched by the apologetic stance of Washington. Donald Rumsfeld — Washington's special envoy to the Middle East — hastened to "reassure" the Egyptians. How he reassured them has not been published. Significantly, however, his reassurances have not halted the Egyptians' remonstrances and protests, and their warnings of the dire — though unspecified — consequences that will attend consummation of the agreement. Moreover, Rumsfeld's visit to Cairo was followed immediately by Cairo's decision to send Foreign Minister Kamal Hassan Ali to Washington (together with his deputy, Dr. Butros Ghali).

Whatever official explanations may be offered for this sudden visit to the U.S., the central purpose of Washington's invitation lies elsewhere: Egypt is about to be asked to cooperate in Washington's campaign to promote the Reagan Plan, which has been brought to life again, in these very days, by the

conclusion of the drama in Tripoli.

FATE, in Tripoli, has played into the hands of the Reagan administration. Yasser Arafat's hopeless position forced upon him (for the second time) the choice between leaving Lebanon or being crushed — this time by his "own" Syrian-backed rebels. Under inter-Arab pressure, the Syrians agreed to permit him to evacuate. In order to leave safely by sea, he needed guarantees against possible interference by Israel. Hence the outrageous proposal submitted to the UN Security Council to boost the UN flag on the ships carrying 4,000 international terrorists to safety. There, at the Security Council, what should have been unbelievable happened. Obscenity was heaped upon outrage: the proposal was adopted unanimously.

Only a few days earlier the PLO had reaffirmed its role as an organization of indiscriminate murder by blowing up a crowded bus in Jerusalem. Six people — men, women, and two little sisters — were killed in that blast or since have died of their injuries.

In historic irony, some days after the vote at the Security Council, Britain suffered a similar barbaric attack by terrorists. Five people were killed in the car-bomb explosion executed by the Irish Republican Army in central London last Saturday. In the universal cry of horror and revulsion that went up in Britain nobody, from Prime Minister Thatcher downward, recalled that but a few days earlier Britain had supported a resolution at the Security Council giving tacit legitimization to barbaric terrorism.

The U.S., like Britain, not only failed to veto that resolution, but thereafter even exerted itself to ensure that the evacuation of Arafat and his men (so often in the past the beneficiaries of American protection) should not be prevented or delayed by Israeli action.

As the U.S. policy-makers perceived at once, a live and ar-

ticulate Arafat can at this moment be used to great account by Washington. In the light of the developments of the past fortnight, there can be little doubt that this time Washington has made a deal with Arafat, probably through the good services of Saudi Arabia. Its content would be approximately: "We shall see to it that you get safely out of Tripoli on condition that you then give your blessing to Hussein's agreeing to negotiate with Israel on the basis of the Reagan Plan."

INSTEAD THEN of waiting until after the Lebanese crisis is "resolved," or indeed until after the 1984 presidential election, Washington may now expect, as soon as a named Arafat gets to confer with Hussein (who is already preparing a royal welcome for him in Amman) to be able to announce a great triumph in foreign affairs: Hussein's announcement of his willingness to negotiate with Israel. His conditions will of course be that the basis for the negotiations will be the Reagan Plan and that the U.S. undertakes to secure a freezing of the Jewish presence in Judea, Samaria and Gaza, and that Washington will exert its utmost influence to secure the banding over by Israel of the "territory occupied in 1967." As he has repeatedly been promised all this, he can safely make his announcement.

There is no time to be lost, therefore, from Washington's point of view, in drawing Egypt (which of course embraced the Reagan Plan with enthusiasm from the beginning) into the campaign for its implementation.

The Tripoli chapter should in itself be sufficient to demonstrate to Israel the limited, strictly "Lebanese," scope of the plan for Washington's cooperation with Israel. It demonstrates, moreover, that the policy-makers in Washington neither slumber nor sleep in pursuit of their doctrinal policy towards the Arab-Israeli conflict.



**Palm Beach Hotel**  
Acre sea shore

The management invites you to spend a delightful winter vacation with us.

The Palm Beach Hotel offers you the hospitality of the Orient in a uniquely modern atmosphere.

Country club facilities: indoor swimming pool, sauna, tennis and basketball courts, international cuisine for the gourmet and a self-service cafeteria for delicious, tasty snacks.

Palm Beach Hotel, Acre sea shore  
Tel. 04-912891-5, Telex 46340  
P.O.B. 2192 Acre

كلذا من الأصيل



Smile your way through Israel with the  
**Dry Bones**  
Cartoon Book  
Available wherever  
**THE JERUSALEM POST**  
is sold

FERDINAND



**SHIP VIA E.D.S.**  
**YOUR PERSONAL BELONGINGS ANYWHERE IN THE WORLD**  
Anything from a small trunk to a full container  
We specialize in:  
• Export packing • All risk insurance • Lloyds of London  
• DOOR TO DOOR SERVICE •  
**Tel. 03-299642/3, 290090/1**  
**J'lem Tel. 02-535896**  
**E.D.S. INTERNATIONAL TRANSPORTATION LTD.**  
**Experience, Dependability, Safety**  
  
E.D.S. Tel Aviv 31 Carlebach St. Tel Aviv 67132 Tel. 299642  
E.D.S. Rotterdam 40 Vierhavensstraat, 3029 Rotterdam, N.L. Tel. 765317, 765028  
E.O.S. New York 506-528 Cozlin Ave. Brooklyn NY 11208 Tel. (212) 649-4833

**Int'l Transportation Ltd.**  
**FIRST CLASS PACKING**  
**Door to Door Packing and Delivery**  
Packers of Household Goods • Antiques and Art Objects • Industrial Equipment • Air, Land & Sea Forwarders • Removals & Storage, Insurance.  
Free visit and estimate by experts  
Tashgir Ltd. are authorized movers and packers of the ISRAELI DEFENCE MINISTRY  
For Information and Advice Please Call:  
**TASHGIR Ltd.** A member of the **GO** group.  
INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS  
ISRAEL Tel Aviv 27 Yehuda St. Tel. 624221 (AVRAHAM Extension 66)

**Worldwide Transport Forwarders & General Services Ltd.**  
22 B ZAMENHOFF ST. TEL AVIV 64 373 TEL 03-282764 TLX 381184 WFF  
**★MOVING OVERSEAS★**  
"OVER 16 YEARS EXPERIENCE"  
**SHIP YOUR PERSONAL BELONGINGS ANYWHERE IN THE WORLD BY SEA AND AIR VIA W.T.F.**  
WE WILL SOLVE ALL YOUR PROBLEMS IN MOVING OVERSEAS — FROM A SMALL TRUNK TO A FULL CONTAINER  
  
WE SPECIALIZE IN:  
• DOOR TO DOOR SERVICE  
• ALL RISKS INSURANCE  
• EXPORT-IMPORT PACKING — CRATING  
• FULL CUSTOMS DOCUMENTATION  
• CONSULTATION & FREE ESTIMATES  
PLEASE CALL WORLDWIDE TRANSPORT FORWARDERS  
**TEL: (03)282764 WE OFFER A SPECIAL 20% DISCOUNT**  
CUSTOMERS SHIPPING TO U.S.A. & CANADA & EUROPE

**When you ship with experts it costs you LESS in money, time and worry.**  
**BAUMER & MODEL Co. Ltd.**  
3 Hevron St., Tel Aviv 61006  
Member: National Moving and Sig. Assoc. of America, British Assoc. of Removers, Int'l Federation of Furniture Removers, IATA  
Over half a century of experience in shipping household goods and personal effects **ECONOMICALLY and SAFELY.**  
• Door-to-door service  
• Professional packing  
• All risks insurance  
• Customs documentation and clearance  
• Impeccable references  
All handled by our own experts, our own truck fleet, warehouses and worldwide representatives.  
Call us for a quote today.  
**03-290006, 299270**

**Major American firm is seeking:**  
**1. High Level Executive Secretary**  
for immediate employment in the Tel Aviv area.  
Qualifications required:  
• Fluency in English and Hebrew  
• English mother tongue, desirable  
• Fast, accurate typing  
• Shorthand  
**2. Receptionist**  
Neat, attractive, bi-lingual (Hebrew-English). English typing required.  
**3. Office Clerk**  
English typing and general office duties  
Applications should be mailed to: Asia House, Box 20, Weizmann St., Tel Aviv 64239.

**Exclusive Rentals — Long Term Leases**  
1. Tel Aviv — 2 fully furnished + phone \$308  
2. Tel Aviv — 3 1/2 new, near the sea, unfurnished \$389  
3. Ramat Aviv — 4 luxurious unfurnished + phone \$450  
4. Ramat Aviv — 4 unfurnished, double conveniences \$800  
5. Ramat Gan — 4 1/2, private villa, unfurnished + phone \$750  
6. Herzliya — Cottages, 4-7 rooms, unfurnished, starting at \$475

**American Professional Realty**  
1 Arlosoroff St. Ramat-Gan  
Head office: Tel. 731790, 719493  
**Exclusive Rentals — Long Term Leases**  
1. Tel Aviv — 2 fully furnished + phone \$308  
2. Tel Aviv — 3 1/2 new, near the sea, unfurnished \$389  
3. Ramat Aviv — 4 luxurious unfurnished + phone \$450  
4. Ramat Aviv — 4 unfurnished, double conveniences \$800  
5. Ramat Gan — 4 1/2, private villa, unfurnished + phone \$750  
6. Herzliya — Cottages, 4-7 rooms, unfurnished, starting at \$475

**THE JERUSALEM FELLOWS**  
A Program to Develop Leadership for Jewish Education in the Diaspora  
Under the auspices of the World Zionist Organisation sponsored by Bank Leumi Le-Israel  
A training program in Israel for outstanding young educators with at least three years experience in the field of Jewish Education in the Diaspora and a graduate degree or equivalent.  
Commitment must be made to work in the field of Jewish Education in the Diaspora after the training program.  
For information and applications, please write to:  
Ms. Suzanne Hochstein, The Jerusalem Fellows  
Hovevei Zion, 9, Jerusalem

# CLASSIFIEDS

## WHERE TO DINE

LA TRATTORIA Restaurant, French and Italian specialties, second floor, intimate at your service, 119 Hanassi Ave., Central Carmel, Tel. 04-82020.

## WHERE TO STAY

BEST VALUE! Bed & Breakfast from \$6. Riviera Hotel, 52 Havarkon St., Tel Aviv. ONE ROOM studio apt., short term, fully equipped, 02-636652.

## BOOKS

GERMAN BOOKS BOUGHT high prices. Myzke, P.O.B. 346, Berlin 37, West Germany, 53679, 053-57108.

## EXCHANGE

FOR YOUR SUMMER VACATION 1984, Europe, U.S.A., 30 years' experience. Become a member of International Home Exchange Organization, \$25. Details: Israel Holidays Ltd., P.O.B. 3345, Herzliya 46120, Tel. 052-536729, 053-57108.

## DWELLINGS

### JERUSALEM-RENTALS

LARGE 2 ROOMED furnished apartment, \$275, Beit Hakerem, Tel. 02-412710.

KIRYAT VOVEL, meticulous flat-mate, furnished, non-central heating, third, Tel. 02-415495.

THIRD partner (religious), four furnished, Talpott, Tel. 02-712191, evenings.

TOURISTS! Nicely furnished flats/rooms. Good location, Tel. 02-636071.

PRIVATE GARCONIER, Centrally located. Special accommodation for elderly person. \$200. All expenses included. Tel. 02-713258.

NEAR PALMACH ST. 4 rooms plus 1 room flat on ground floor, telephone, wall closets, heating, \$550 Anglo Saxon (Maldin) 02-221161.

LUXURY, KOSHER RENTALS, short/long term, "Associated" Tel. 02-431133.

SPECIAL APARTMENTS for special people, furnished and equipped, long/short term. Tel. 02-667883, 02-819394.

SPECIAL "BEAUTIFULLY furnished, remodelled, 2 rooms, private entrance and garden, heating, Abu Tor, Tel. 02-667883.

ELEGANT AMERICAN VILLA — Furnished, completely equipped — Mt. Scopus, Tel. 02-819353.

### JERUSALEM PURCHASE/SALE

AHAD HA'AM — 3 rooms on area of 4 rooms exclusive to Ambassador, Tel. 03-66101.

BAVIT VEGAN, Uziel, 5 rooms, view, 27 steps down, garden entrance, Sacrifice, \$108,000, Tel. 02-430936.

RAMOT, 3 + telephone, cupboards, sunny, immediate, Tel. 02-422604, 02-422379.

## TEL AVIV-RENTALS

LUXURY SERVICED APARTMENTS, short/long term, Tel. 03-224671, 03-222459.

KIKAR HAMEOINA, 3 rooms, furnished, \$500, Avivim, Tel. 03-425042.

NEVE AVIVIM, furnished/unfurnished penthouse for rent, 5 rooms, Tel. 03-425042.

NICELY FURNISHED ROOM, near Kikar Hameoina, for gentle lady, Tel. 03-268341, not on Shabbat.

FOR SERIOUS, 1-2, meals possible, Rehov Arlosoroff, Tel Aviv, Tel. 03-251825.

RENTAL ARLOSOROFF, NEW LARGE 2 bedroom fully furnished elegant apartment. Air conditioning, all appliances, telephone, elevator, parking. Suitable for home or professional office. Available January. Tel. 03-251825, 02-632286.

NORTH TEL AVIV apartment rentals. Contact specialists: "Inter-Israel," Tel. 03-294141.

ROOMMATE (F), suitable for embassy staff, \$250, Tel. 03-428240.

## TEL AVIV PURCHASE/SALE

NORTH TEL AVIV: 2 penthouses, 5 1/2 rooms, \$220,000 each; 2 apartments, 3 rooms, \$125,000 each. All flats with central heating, elevator, parking lot. Not for agencies, Tel. 03-745007.

## HERZLIYA

HERZLIYA PITUAH, Villa: rent, long term. Also sale: houses, apartments, plots, Alon Real Estate, Hazonot Square, 54 Rehov Kidushel Hasho"n, Herzliya Pituah, Tel. 052-552734, 052-551717.

HERZLIYA SEASHORE RENTAL. Serviced flats, luxury, Tel. 03-664673.

## NETANYA

NOBIL GREENBERG, housing specialists, sales/rentals, 2 Ussishkin, Tel. 053-32558.

DAVID GAFFAN SALES, rentals, holiday apartments, Tel. 053-39372, 053-52116, 7 Herzl St., Netanya.

## OTHERS

RAANANA, Luxury cottage, 7 rooms, 7 Rehov Gordon, \$165,000, Tel. 052-61444.

FREIGHT/STORAGE  
PRIVATE STORAGE lockers for rent, all sizes, short or long term. Access to your goods at all times. Security and Insurance. Transport available. The Storage Center, 03-9231636.

THE PROMISED LAND Ltd., Jerusalem official agent, Allied Van Lines, Best Business Award 1982/83. Storage, packing, shipping (jets also) by air, sea. Fully licensed, modern, large, professionally equipped office and warehouse at 60 Yirmiyahu, Romema, Tel. 02-526162.

## INSURANCE

LOWEST RATES, household, business, car insurance. Free quote in English. GOSHEN, Tel. 03-340856.

## MATRIMONIALS

REFINED, FEMININE LADY, forties, cosmopolitan, highly educated, seeks cultured, intelligent, observant professional, P.O.B. 17238, Tel Aviv.

I AM A cheerful, independent widow, 46, nurse, Dutch origin. Would like to renew my life with serious West-European, educated widower or divorced, maximum 55, P.O.B. 6218, Tel Aviv 61061.

DIORCEO, 59/187, smart businessman, living England, Croat born, interested in attractive lady under 50, scute Israel/England. Photo if possible. 59 Woodhouse Road, Hove, Sussex, England.

## PETS

SMALL BLACK GELDING, 7 1/2 years old, for experienced rider, \$1200, Tel. 02-531581.

PUPPY (m) to loving home, 2 months, free, Tel. 051-90808.

## PURCHASE/SALE

FOR SALE 3 piece suite + several other items, Tel. 053-43299.

SELLING FURNITURE, SILVERWARE? Call Gallery Yael Shnayh, Tel. 03-480742, Ramat Hasharon.

NIKON-FE, 80-200mm, Zoom, 50mm, 28mm, flash. Samsonite new attaché case, Tel. (02) 28-4262, Monday 12:00-1:00 Only.

OLIVETTI ELECTRIC TYPEWRITER, original packaging, 1538,000. Secondhand 156,000, Tel. 03-613594.

PASSPORT SALE: Superford Crystal washing machine, \$400. Creds clothes dryer, \$140. English sofa bed and chair, \$1000. All 10 months old, Tel. 02-537862.

"ZOHAR" washer, stereo, passport-passport, 02-690290 from Sunday.

ROSEWOOD Dining table + 6 chairs \$400, six door wardrobe \$600, marble office table, Kelvinator fridge 17cu.ft, \$170, cooker \$140. All in excellent condition, Call 02-660617.

## SERVICES

STAN HARRIS, re-upholstering specialist, Tel. 052-33556 (day), 03-479456 (evenings).

FOR MANAGEMENT OF YOUR PROPERTY in London, phone London and Provincial (Jerusalem) Branch 02-664032, mornings 02-667994.

24-HOUR ELECTRICIAN emergency service, Benny Cohen Tel. 02-332131/1738

VACUUM CLEANERS, repairs, sales and trade-in. Home and industrial, we rent carpet shampoo machinery, Frank Shilo, 61 Herzog, Jerusalem, Tel. 02-662350.

RAANANA ELECTRICAL CONTRACTORS — Jackie Gork. Domestic + industrial installations, maintenance + repairs, Tel. 052-91801, 03-248117, ext. 1168.

BENNY BANO, South African cabinet maker, painter, general and furniture repairs, Tel. 052-32948 (after 5 p.m.)

## ELECTRICIAN BURGLAR ALARMS, installations, repairs, Mark Rabinowitz, Tel. 052-23724, 03-248117, ext. 1115.

APARTMENTS CLEANED 250 shekels per hour. Call Robert, 03-441434.

SITUATIONS VACANT  
MECHANICAL ENGINEER for technical writing project (English), Tel. 03-245127.

WANTED Hebrew or German or Yiddish speaking help, to assist an elderly woman in Tel Aviv (sleep-in) separate room. Help with cleaning work available. Applicants, with references only, please call: Tel. 03-442560, mornings or evenings only.

AU-PAIR, 3 children + housework, English speaking, Tel. 03-745361.

EXPERIENCE housekeeper to care for 2 children and a house. "Live-in" possible. Tel. 02-423358, evenings only.

WE SEEK good families for live in au-pair, mother's helpers, and trained N.J.E.B. nannies. Phone Sunday: "Au-Pair International," Tel. 03-790423.

VILLA IN RAMAT HASHARON requires household help + sleep-in, Tel. 03-281105, work, 03-472638, evenings.

ENGLISH SHORTHAND SECRETARY needed, full-time job in international trading company. Modern offices in Ramat Gan. Please phone for interview: Tel. 03-721880.

METAPLET with experience taking care of babies aged 8 months, needed for a group in Kiryat Moshe, Call Julie Blumstein, Tel. 02-662795.

EXCELLENT OPPORTUNITY, expert American bagel maker wanted, Tel. 02-643515.

EXECUTIVE SECRETARIES, perfect Hebrew from 65,000 gross. Tel. 03-9229542.

ENGLISH SECRETARY, bank, 5 1/2 days, working Hebrew, 03-9229542.

ENGLISH TYPIST, permanent, 5 days, 8.30-5.00, Tel. 03-9229542.

## SITUATIONS WANTED

EXPERIENCE COUPLE looking for domestic position with accommodation, Phone "Air-Par International" Tel. 03-790423, from Sunday.

MARRIED COUPLE, university trained, seeking Jerusalem apartment to caretake, Tel. 02-423962, Yaffa.

DENTIST SEEKING full-time associate position, Making aliyah April 1, 1984. Graduate University of Michigan 1982, Write Dr. Gary Silver, 2700 Franklin Rd. 822, Southfield, Mich. 48034, USA.

SEEKING PART-TIME WORK for multi-lingual speaker and typist. Evenings, Tel. 02-673235.

AMERICAN DENTIST making aliyah, June 1984, to discuss opportunities with Jerusalem dentists. Dec. 26-Jan. 9, Dr. Paul Tel. 02-665496, 02-661289.

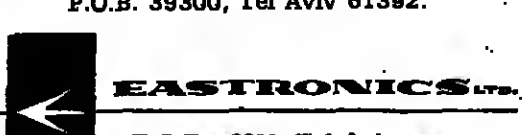
## TRAVEL

FLIGHT INFORMATION: Europe \$288, U.S.A. \$699, Ski \$399, Gilboa Tours, 228 Ben Yehuda St. Tel Aviv. Tel. 03-442297, 03-441508.

## REQUIRED:

**1) English Telex Operator**  
to operate latest model, Lorenz electronic telex.  
• Mother tongue English, desirable  
• Working knowledge of Hebrew, an asset.  
Full-time position: 8.00 a.m.-5.00 p.m.

**2) English Typist**  
for Orders Dept.  
• Mother tongue English desirable  
• Working knowledge of Hebrew necessary  
Full-time position 8.00 a.m.-5.00 p.m.  
Please apply in writing to Michal Lubin, P.O.B. 39300, Tel Aviv 61392.



P.O.B. 39300, Tel Aviv, 61392

**NATOUR**  
Travel Agents Association for Organized Tours Ltd.  
requires:  
**ENGLISH TYPIST**  
• Mother tongue English, desirable  
• Knowledge of telex operation, an advantage  
Please call Hanna, Tel. 03-654222

Required  
**Hebrew-English Secretary**  
Four hours daily including Friday. Hours flexible.  
Reply in handwriting to P.O.B. 201, Jerusalem.

Required  
**ASSISTANCE OF DYNAMIC INDIVIDUAL**  
For trading firm in the sphere of technology and medicine in Tel Aviv. Must have academic background, knowledge of languages, commercial and office experience.  
Please apply to: "Assistance," P.O.B. 3228, Tel Aviv 61031.

For rent  
**Up To 3 Years**  
Very Large Villa  
beautiful garden  
"Avichov", near Netanya  
Tel. 063-38090, 063-32896  
not on Shabbat.

**NANNY for NEWBORN**  
required  
Minimum 3-5 years experience.  
Excellent salary and living accommodation. Send resume and references to: Dr. and Mrs. Otkin, P.O.B. 14274, Tel Aviv.

The most rewarding way to see London—  
The fabulous, deluxe  
**LONDON THEATRE TOUR**  
MARCH 6-15  
"Cats"  
"Little Lies"  
"Peck of Lies"  
(London's newest hit)  
Royal Shakespeare performance  
Bob Fosse's "Dancing"  
"Country Girl"  
No other tour to London has this much to offer — TEN nights, in a FULLY FIRST-CLASS, FABULOUSLY LOCATED London Hotel. And more:  
• Three extensive guided tours, with Israeli escort  
• Accommodations bed-and-breakfast for ten days  
• Round trip flight via El Al (leaving March 6, 1984, returning March 15)  
• Transfers throughout  
ALL INCLUDED IN A SPECIAL, LOW PRICE — \$775  
This tour is offered exclusively to Jerusalem Post readers — it is unavailable elsewhere.  
To book your place, drop in or call  
ZIONTOURS 23 Hillel St. Jerusalem Tel. 02-233326  
GREENTOURS TRAVEL 81 Hayarkon St. Tel Aviv Tel. 03-656248

**GIVE SOLDIERS LIFTS**



VIA ED...  
IN THE WOR...  
context  
HEN WE GET so desperate  
out conditions in Israel that we  
nate on the classical saying,  
hom the gods would destroy, they  
a make mad." we can derive a  
tain amount of consolation by  
idering that other nations can  
even zanier than we are. On Fri-  
night we were given insights  
of the oddities of the American  
of political life in Gore Vidal's  
The Best Man, and I emerged  
a snug feeling of superiority,  
never weird our politics may be,  
are better than those of the

know that many things are  
nge in our land. For example,  
Knesset has reached the stage  
n its sessions are devoid, not  
of listeners — an understand-  
and time-honoured  
common — but even of orators.  
ew development. Those  
ators who do bother to go to  
parliament at all may spend at  
some 40 minutes there three  
a week. As even the humblest  
-bencher gets a minimum of  
9,000 a month, this means that  
being paid IS294.4 a minute —  
bad, even in terms of today's  
related shekel.

e must concede, as further  
f of the insanity of our system,  
our minister of finance does not  
to put to the vote a single one  
fiscal proposals needed to put  
operation our Very Newest  
omic Policy (as compared to  
a Ehrlich's New Economic  
y and Yoram Aridor's Newer  
Economic Policy).

religious zealots may have  
ented Christian friends of Israel  
building a \$12m. hostel in  
salem, on the ground that they  
secret missionaries trying to  
vert the allegedly ultra-religious  
bourhood of Gilo. Political  
s may be dominated by freaks  
ouring for somebody to be king  
rael, and our pre-election TV  
rising may be successfully  
ed by PR firms to attract the  
of feeble-minded infants.  
However oddball our political  
may be, it is not, repeat not,  
ly as insane as that of the U.S.,  
to be judge from The Best Man  
aw last Friday night and the  
sh series we saw recently on  
n.

e name Joe once had a very  
sant connotation. We as-  
ted it with a pleasant, amiable,  
d-shouldered guy. But ever  
Senator Joseph McCarthy  
nized America, we know that a  
ician called Joe must be one of  
ilest creatures ever to infest the  
of the earth. Joe Cantwell, the  
n in The Best Man, is every bit  
d as we expect him to be the  
ent we hear his name: he is like  
narnation of McCarthy.  
r those readers of this column  
were denied a chance to see  
excellent film because of anti-  
ous discrimination — it was  
of the Friday night films they  
loomed to miss — I must ex-  
thut this evil Joe is running for  
residential nomination against  
Russell. The name Bill has not  
debased in any way, and Rus-

ASS PACK...  
T...  
G OVERSEA...

to  
ts  
ts

# Zanier and zanier

TELEREVIEW/Philip Gillon

Will Bill use this overwhelming ammunition? Well, you know old Bill and that absurd liberalism of his. He agonizes about it for hours, and, in the end, decides not to blackguard his opponent. Instead he withdraws from the race, but fixes Joe by handing over the delegates pledged to him on a plate to a mediocrity, who wipes the floor with the villain.

Watching the film, I kept wondering how a guy like Joe would fare in our political life. What deadly secrets could his spies accumulate against his potential opponents? At one time Ezer Weizman made a despicable and clumsy attempt to blackguard Yitzhak Rabin, on the ground that he had had some kind of breakdown on the eve of the Six Day War; it failed dismally. How would Joe do if he produced evidence about an opponent's sexual promiscuity? I doubt whether a candidate would care. Israelis only admired Moshe Dayan as a *hewanan* when he was accused of not being altogether faithful to his own wife.

So, on the whole, we can count our one and only blessing: however woeful our political performance may be, we are still greater than the greatest of all democracies, as long as you don't look at the West Bank.

ANOTHER OCCASION for feeling very satisfied with ourselves was afforded by the Canadian film *Parasitism*, which gave us a chance to compare Israeli social mores with those of Toronto jet-setters. Anything drearier than the lives of those Canadians it is impossible to conceive.

Normally, I am a great admirer of Canadian films, but this particular creation was as boring as were the lives depicted. What is more, the anguished hero, acted by Scott Hylands, seemed to have some kind of speech defect that made it impossible to understand what he was saying. We had to rely on Hebrew subtitles to keep abreast of his travails. And it wasn't worth the effort.

While on the subject of comprehending speech, I have had occasion to complain in the past about the Cockney rhyming slang used to obscure meanings in *Strangers*. At the best of times, the only character in the series who speaks the Queen's English is Fiona Molloy, who acts the lovely fly-like lass from Kensington, slumming it among the coppers.

In this week's episode, the Inter-City team moved north of the Clyde, and had dealings with the

MEIR SHALEV'S *Good Hour* on Friday night was one of the best ever. The highlight was the appearance of the four Olmert brothers, three of whom, particularly Yossi, were attractive and sensible.

Then there was the return of Chan Canasta, doing the most formidable trick I have ever seen. Somehow or other he selected the exact line in a book that one of the men on the stage had picked, but how he did it is beyond my imagination.

As Shalev said, it would be worthwhile to go into partnership with him. Apart from his magic, he has the most engaging personality imaginable.

The newspeople were guilty of one of the worst snafus in the history of Israel Television, when on Saturday night, they edited the film on the car-bomb at Harrods in such a way as to indicate that the IRA had bombed Regents Park and Hyde Park that same day and not over a year ago. This precipitated many frantic international phone calls to London. Maybe our news department was trying to give us an Israeli version of *Not the Nine O'Clock News*.

A great deal of this review has been about problems of comprehension. I have no difficulty understanding *Not the Nine O'Clock News*, but I wonder more than ever how people unfamiliar with Merrie England are coping with it. The take-offs of the Royal Family and the Thatcher are clear enough, but many of the other skits require one to have watched the BBC fairly often. For instance, there are the side-splitting advertisements, particularly the one for Bachelor's Boiling Oil.

I suppose that, during the era of the second New Economic Policy (that of Yoram), every Israeli who owned a TV set did get to England.

## SCRABBLE TOURNAMENT

Once again, a wonderful weekend of wily wordplay — January 19-21 at the Galei Kinnereth Hotel in Tiberias. Israel's Scrabble enthusiasts will be brought together for a fourth time, for the camaraderie and the excitement of spirited competition, in a professionally organized tournament.

You don't have to be a word-whiz — there will be two divisions of players, Advanced and Casual.

Register NOW — space is limited, time is short. Call or write the Galei Kinnereth Hotel, Tiberias 14100 Tel. 067-92331.

Tournament co-sponsored by The Jerusalem Post, The Israel Scrabble Association and The Galei Kinnereth Hotel.

Jerusalem International YMCA  
26, King David Street  
Tel: 02-227111

### United Carol Service

CHRISTMAS EVE  
December 24 at 8 p.m.  
CAROLS and READINGS  
Christmas Message by  
Rev. Dr. Robert Craig-C.B.E.

YMCA Auditorium All Welcome

Olim from San Francisco and the Pacific Northwest  
Get together to greet 1984!  
Special water screening refreshments served  
In Jerusalem Sunday, Jan. 1 7:00 p.m.  
In Tel Aviv Thursday, Jan. 5 7:00 p.m.  
RSVP and details — call AACI  
Tel. 02-240446

## CARDIAC PATIENT!

Round-the-Clock  
Cardiobeeper's  
ECG Phone,  
Monitoring Service.

Cardiomedix will keep a watchful eye on your cardiac condition 24 hours a day, from any telephone in Israel and abroad.

IF YOU

- are recovering from a heart attack
- are suffering from angina pectoris
- have undergone cardiac surgery
- are suffering from arrhythmia, palpitations
- have a pace maker.

Cardiomedix Will Provide You With:

- immediate contact with highly competent cardiological staff
- surveillance and monitoring of your ECG
- immediate diagnosis of any problems, at the time they occur
- regular report to the attending physician
- immediate call for emergency services.

Information and registration:  
CARDIOMEDIX LTD.  
11 Tarbat St., Tel Aviv 64283. Tel. 03-288972

### THE CIVIL ADMINISTRATION, JUDEA AND SAMARIA

Officer in charge of Religious Affairs

The Civil Administration of Judea and Samaria wishes to bring to the attention of the public the fact that:

Carrying and drinking of alcoholic beverages will be forbidden in Manger Square and the immediate vicinity throughout Christmas Eve and Christmas morning (December 24-25, 1983).

The Civil Administration asks the public for its cooperation in this matter, and requests that all visitors to Bethlehem conduct themselves in a manner befitting the sanctity of the holy day, and that they respect the sensibilities of those that come to worship in Bethlehem.

The Head of the Civil Administration in Judea and Samaria and his staff extend their

Best Wishes to the Christian Community  
in Judea and Samaria on the occasion of Christmas.

Shlomo Ilya, Brig. General  
Head of the Civil Administration

## RELIGIOUS SERVICES

SHABBAT	BEGINS	ENDS
Jerusalem	4:04 p.m.	5:20 p.m.
Tel Aviv	4:22 p.m.	5:31 p.m.
Haifa	4:12 p.m.	5:18 p.m.
Bnei Brak	4:20 p.m.	5:19 p.m.
Eilat	4:23 p.m.	5:25 p.m.

Tora Portion: Shema

**JERUSALEM**  
JERUSALEM GREAT SYNAGOGUE, Friday, Mincha 4:15, Shabbat Shabbat 8:15, Mincha 4:30, Maariv 5:15, Cantor Nafoli Hershig and the Jerusalem Great Synagogue Choir, under the direction of Eli Jaffe.  
YESHU'RU'N JERUSALEM CENTRAL SYNAGOGUE, Friday, Mincha 4:25, Shabbat Shabbat 8:15, Mincha 4:45, Maariv 5:30. HAZAN: ASHER HAINOVITZ.

**WORLD COUNCIL OF SYNAGOGUES**  
Conservative, 4 Agon, Friday, Mincha 4:25, Shabbat 8:15, Maariv 5:30. Rabbi Dr. Yosef Green, Hazan, David Kaplan.

**Hebrew Union College, Jewish Institute of Religion**, 13 King David St., Saturday morning service at 10 a.m. (Reform).

**Har-Ez Synagogue (Progressive)** 16 Shmuel Hanagel, Tel. 02-223441. Friday, 5:30 p.m. Shabbat morning 9:30 a.m. Rabbi Tuvia Ben-Horin.

**Midreshet Synagogue at Museum of Religion**, 27 Rehov Hittel, Mincha, Friday, 10:30 a.m., after candle lighting, Shabbat, Shabbat 8 a.m.

**TEL AVIV**  
Great Synagogue, Tel Aviv, 110 Allenby Rd. Services conducted by Tel Aviv Chief Rabbi Y.Y. Frenkel. Shabbat by Synagogue President Avraham Hatzron before Kabbalat Shabbat, Rosh Hashana: Shabbat morning, after prayers (Kaddish and) Gemara shur, Mincha 4:40, Shabbat 8:00.

**HAIFA**  
Eilat Church, 43 Meir St., Tel. 04-535381, 515019. Christmas services: Dec. 24 at 6 p.m. (Hebrew, English, Rumanian), Dec. 25 at 10 a.m. (Hebrew, English) Christmas Concert: Dec. 27 at 7:30 p.m., by the Singers of Prase.

**Beit-Hadass Messianic Assembly (Jomel Israel)**, 59 Allenby Street, Saturday morning 5 p.m. Bible Study: Wednesday 8 p.m.

**OTHER CENTRES**  
Baptist Village Congregation, 2 km. north of Petah Tikva, Saturday Service, Bible study 9:30 a.m. Worship 10:30 a.m. Tel. 052-32832.

**THE CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER-DAY SAINTS (MORMON CONGREGATIONS)**  
Jerusalem: 58 Nabulus Road (next to the Ambassador Hotel) Tel. 02-85294.  
Tel Aviv: 27 Shevet Menashe St., Herzliya, 052-550013.  
Gatfies: 15 Shlomo Hamelech St. Tiberias 067-92301.  
Worship Services each Saturday from 9 a.m. to 12.

Notices are accepted for this column, appearing every Friday, at a rate of IS330.00 per line, including VAT. Publication every Friday over a period of 10 months costs IS1,018.00 per line, including VAT.

## GENERAL ASSISTANCE

**EMERGENCY PHARMACIES**  
Jerusalem: Kupat Holim Cholim, Romema, 533191, Balaam, Salah Eddin, 272315, Shu'alat, Shu'alat Road, 810108, Dar Eldawa, Herod's Gate, 282058.  
Tel Aviv: Yehuda Hamaccabi, 42 Yehuda Hamaccabi, 455198, Sde Dov, 3 Hauser, 428110.  
Petah Tikva: Kupat Holim Cholim, Haim Ozer St., 902571.  
Netanya: Karmel, Kiryat Nordau, 51774, Haim Nordau, 13 Nordau, 664039, Segal, 581244, K. Aia, 441280.

**SATURDAY**  
Jerusalem: (day) Armon Hanaziv, 23 Dov Gruner (Tel Aviv) Command Center, 710480, (evening) Kupat Holim Cholim, Romema, 533191, 6 a.m., Salah Eddin, 272315, Shu'alat, Shu'alat Road, 810108.  
Tel Aviv: (day) Yehuda Hamaccabi, 42 Yehuda Hamaccabi, 455198, Sde Dov, 3 Hauser, 428110, (evening) Yehuda Hamaccabi, 42 Yehuda Hamaccabi, 455198, Sde Dov, 3 Hauser, 428110.  
Petah Tikva: Kupat Holim Cholim, Haim Ozer St., 902571.  
Netanya: Haim, 82 Petah Tikva, 40967, Haim, 82 Petah Tikva, 211905, Nizkan, Kikar Nizkan, K. Yom, 751680.

**DENTAL**  
Tel Aviv: 49 Bar Kochba St., Friday: 6 p.m. to midnight; Saturday: 10 a.m. to 2 p.m.; 6 p.m. to 10 p.m. Tel. 03-264649.  
Haifa: Sunday: 7 p.m.-9 p.m. Tel. 251993, Monday: 8 p.m.-10 p.m. Tel. 520313, Tuesday: 7 p.m.-9 p.m. Tel. 230985, Wednesday: 8 p.m.-10 p.m. Tel. 520313, Thursday: 7 p.m.-9 p.m. Tel. 229965, Friday: 7 p.m.-9 p.m. Tel. 525293, Shabbat: 8 a.m.-10 a.m. Tel. 251993, 9 a.m.-12 p.m. 512593.  
Netanya: 24 hours a day — Tel. 053-40883.

**POLICE**  
Dial 100 in most parts of the country. In Tiberias dial 924444, Kiryat Shmona 4444.

**DUTY HOSPITALS**  
Jerusalem: Hadassah Ein Kerem (pediatrics, internal, ophthalmology), Bikur Holim

**FIRST AID**  
Magen David Adon first aid centres are open from 8 p.m. to 7 a.m. Emergency home calls by doctors at fixed rates. Sick Fund members should enquire about rebate.  
Phone numbers: Jerusalem, Tel Aviv, Haifa — 011, Dan Region (Ramat Gan, Be'er Brak, Givatayim) — 781111.  
Ashdod 2222, Netanya 2333, Ashkelon 2333, Be'er Sheva 585559, Beer Sheva 78333, Rehovot 184-4133, Eilat 72133, Hadera 22333, Holon 8031324, Nahariya 923333, Nazareth 54333, Netanya 23333, Petah Tikva 921333, Rehovot 184-4133, Roshon LeZion 942333, Salfit 30333, Tiberias 20111.  
Rape Crisis Centre (24 hours), for help call Tel. 03-234819, Jerusalem: 810110, and Haifa 879191.

**FREE LOAN OF MEDICAL EQUIPMENT**  
Vad South Organization (24 branches throughout Israel): Head office, 49 Hanevi'im, Jerusalem, Tel. 02-244047, 244242.

**FLIGHTS**  
"Eran" — Aerial Hebrew First Aid, Tel. Jerusalem 669911, Tel Aviv 253311, Haifa 538-688, Beer Sheva 418111, Netanya 35316.

**24-HOURS FLIGHT INFORMATION SERVICE**  
(multi-line)  
ARRIVALS ONLY  
(TAPED MESSAGE)  
03-295555 (20 lines)

## TWO-IN-ONE CROSSWORD

Use the same diagram for either the Cryptic or the Easy puzzle.

### Cryptic

ACROSS

- Gets money, changing this in a letter! (6, 5)
- Cries, coming out of the torture-chamber (7)
- Tried to stop one playing rugby (7)
- Escaped — being taken between airports! (5)
- We feel it will arouse great public interest and excitement (9)
- Has confidence in how the head drives (7)
- In America, a sign advertising "On the Beach"; but it's cut! (7)
- Dog goes up on sailing ship, if on foot first (7)
- Caused pain in flesh between the fingers (7)
- The end of his violent career to bring political change (9)
- Goes straight down to the beach at Dover (5)
- In order to keep them, locks fastened all round! (4-5)
- Put down what's in store for you! (7)
- Found it hard to listen, people using such amplifiers (5-8)

DOWN

- Place for Speakers of the House? (7)
- Being old-fashioned, loves this lad (5)
- The chief — how he helps his subordinate (7)
- Rams away from home just for fun! (7)
- What the boss says will be correspondence from his secretary (9)
- Moving the stock in trade of the railway company (7)
- Rubbish, needing a special abrasive to make it catch light! (6-5)
- Author to rewrite file on dead one? No, omits it (6, 5)
- Hill, with all its doorknob accoutrements, belongs to him (4-5)
- Something threatening your life? So, come out quick! (7)
- Battered one to waste his money (7)
- Optic out, having cracked up after wartime conference here (7)
- Will bad bee: come down for "Great Expectations" when she'd finished "Hard Times," per'aps! (7)
- Trees not taking up much space! (5)

### 'Quickie'

ACROSS

- Opera by Britten (5, 6)
- Order a player from the field (4, 3)
- Small fraction of time (7)
- Ties up a boat (5)
- Say again and again (9)
- Specimen (7)
- For shredding food (7)
- Decorated as interior wall (7)
- Give cover to (7)
- Smoked by Red Indians (5-4)
- Surrounds a picture (5)
- Coal holder (7)
- Bird (7)
- Not main thoroughfares (4, 7)

DOWN

- Figure of mythology (7)
- Moves faster than a walk (5)
- Keeps order at sports (7)
- A fencing material (7)
- Act badly (8)
- A route for shipping (3-4)
- Famous diarist (6, 5)
- Treats diseased wood (4-7)

STRONGMEASURE

ACROSS: 1 Passed, 8 Attest, 19 Nourish, 11 Evolve, 12 Mark, 13 Porch, 14 Tongue, 15 Unit, 22 Cramp, 23 Torture, 24 Novice, 25 Terror, 26 Down, 1 Opening, 2 Estuary, 3 Tephel, 4 Stretch, 5 Ventom, 6 Ulcer, 9 Chronicle, 14 Compact, 15 Macabre, 16 Prudery, 19 Scent, 20 Carve, 21 Voter

QUICK SOLUTION

ACROSS: 1 Passed, 8 Attest, 19 Nourish, 11 Evolve, 12 Mark, 13 Porch, 14 Tongue, 15 Unit, 22 Cramp, 23 Torture, 24 Novice, 25 Terror, 26 Down, 1 Opening, 2 Estuary, 3 Tephel, 4 Stretch, 5 Ventom, 6 Ulcer, 9 Chronicle, 14 Compact, 15 Macabre, 16 Prudery, 19 Scent, 20 Carve, 21 Voter

## END OF YEAR SALE!

20% off our entire collection  
Only until Saturday night,  
January 7, 1984

CARLYLE —  
Fine Art Gallery

87 Ahed Ha'am St., Tel Aviv  
(near the Bobimah Theatre).  
Tel. 03-290718

Daily: 10.00 a.m.-1.00 p.m., 5.00-8.00 p.m.; Friday: 10.00 a.m.-12.30 p.m.; Saturday: 7.30-10.00 p.m.

## YONA APARTMENT HOUSE

NETANYA 42276  
Phone: 053-31348

The residence of high standard right on the beach, having reception desk and switchboard in the lobby. A private, electronic-alarm system as well as phone provided in each apartment.

Hot water service and central heating included in the rent.

Duration of lease by mutual agreement.

Pamphlet with detailed information available.

1 Baruch Ram St., corner 26 Jabotinsky Avenue



## THE JERUSALEM POST

## MA'ARIV HA'ARETZ

## HALUACH HEHADASH - Classified Advertisements in cooperation with MA'ARIV HA'ARETZ. HA'IR. KOL HA'IR.

All classified advertisements for Friday submitted to Haluach Hehadash head office by 5 p.m. Thursday preceding publication appear in this section.



## Flats

## Mortgage

Mortgages for young couples, new immigrants, inhabitants of developing areas and contractor clients (also eligibility certificates). Binayon Mortgage Bank Ltd. 18 Rehov Mikva Yisrael, Tel Aviv. 03-625303.

## Contractors

Tel Alonim builds in Ramat Hasharon in the cottage area, with flats. Details, 75 Sokolov, Ramat Hasharon, 483272, 470699, Sunday-Thursday.

Tel Alonim builds in Kfar Sava, on Rehov Tel Hai, flats and penthouses, starting at \$67,000 including terms: \$15,000 on registration, \$50,000 mortgage, the balance in 15 payments. For details, 75 Sokolov, Ramat Hasharon, 483272, 470699, Sunday-Thursday.

Ben Brok, on Shabat, 47,000, 4, 2nd floor, 60,000, 03-498884, 03-706490.

Kfar Sava, sale of Shav Gimel has begun, 4 room flats in S.A.P.'s prestigious neighborhood. Rehov Tel Hai - Ben Gurion - Hehalutz. Details: S.A.P., 64 Sokolov, Holon. 03-588488.

Good Hasharon, spacious flats, convenient terms, mortgages. 03-21419, 03-235764.

Rishon LeZion, 3 1/2 and 4 rooms starting at \$50,000, convenient terms. 91343.

Keret is building in Givatayim, Givat Hakermel (parcel 9), huge, prestigious flats, 4-5 rooms and roof terrace. Office: 30 Ben Gurion, Tel Aviv. 03-57455-6-7-8, 08-30-1700.

Keret is building in Ramat Gan, 4 and 4 1/2 room flats and penthouses. Office: 30 Ben Gurion, Tel Aviv. 03-57455-6-7-8, 08-30-1700.

Villas & Houses

Ramona, for sale, row cottage, 3 levels, corner, 6 rooms, 03-26239.

Furnished villa in Netanya area, rental for 10 months. 03-92467.

Savoyon, 2 1/2 dunam + small villa, \$275,000, exclusive to Centre Realty, 751425.

Neve Rasseco, monthly rental, furnished 4 room cottage, phone, 03-737452.

Alfer Menashe, cottage, 6, corner, mortgage possible, 105,000, 03-756768.

Holon, roof flat (penthouse) for sale, 7 rooms, area of flat including balconies 300sq.m., for serious only. Tel. 848447, work: 429-989, home: 429-989.

For sale, Kfar Shmaryahu, 3 room villa, phone: 03-247962, 03-247962.

Hezliya (Hatzitza), cottages under construction by Keret. Office: 30 Ben Gurion, Tel Aviv. 08-30-1700, 03-247455-6-7-8.

Cesarea, spacious villa for sale, under construction. Tel. 03-510582, not Shabat.

Te Aviv

Flats for Sale

2-2 1/2 ROOMS

U Sharet, 2 1/2 large, rear, 4th floor, 104sq.m., parking, heating, \$130,000, 458519, from 18.00.

Ramat Aviv and Ramat Aviv Gimel, urgent! 3-3 1/2. Eran, 421967, 427542.

Bavli, well arranged roof flat, 3 1/2 + half on tiled roof, permanent pergola, heating, parking, phone. 03-446535.

4 ROOMS & MORE

Ramat Zahala, 4 + 2 1/2 sq.m. yard, tiled roof. Tel. 03-863071, afternoons.

Techinil Lamed, luxury flat, 5, 2nd floor, lift, heating, 150,000, phone, etc. Eshchori for Jerusalem flat possible. 03-10976, from 15.00.

Ramat Aviv Gimel, 5, 150sq.m., in prestigious project, 03-220522.

Bargain, Park Hayaron, 5 and 5 1/2 room, luxurious. 03-220522.

Flats for Rent

1/2 room flat in north, quiet, phone, partially furnished. 03-29475.

Kfar Sava, 5 rooms, complete, fully furnished, phone. 03-23711.

Derach Hasharon, 2 1/2 rooms, suitable for couple, 150, ground floor. 03-96530.

Furnished Rooms

Beautiful room in Yad Eliyahu, in home of doctor's widow, for woman. 03-39150.

Flats Wanted

Free service for rental flat owners. Amli 11476, 03-471259.

## Flats for Rent

Ramatayim, 3, 4th floor, furnished, \$150. 052-48037, 03-39008.

4 ROOMS & MORE

Rishon LeZion, west, 4, 130, double convenience, dining room, 03-92217.

Rishon LeZion, cottage flat, 4 rooms, in block of flats. 03-917062.

Rishon LeZion, 4 + 1, double, 130sq.m., 1st floor, balconies. 03-932243.

Flats for Sale

3-3 1/2 ROOMS

Rishon LeZion, Many Shohet, 3, 4th floor, lift, well arranged. 03-95730, 03-948839.

Flats for Sale

2-2 1/2 ROOMS

Bar Yim, 7-13 Givat, 2 room flat, 4th floor, immediate. 03-520845.

3-3 1/2 ROOMS

Must sell! Neot Rachel, 3 1/2 very luxurious, 4th floor, corner front. 03-853889.

Flats for Rent

Bar Yim, for sale/rent, 3 rooms, 4th floor, no lift. 861485.

Givat centre, spacious 3 room flat. 832836.

Flats for Sale

1-1 1/2 ROOMS

Furnished one room flat, Mer. Givatayim, 419185, \$40,000.

2-2 1/2 ROOMS

Bargain, Ramat Gan, 2 large, fitted cupboard, immediate. 711733.

Ramat Gan, 3 1/2, large lounge, improvements, 03-768663, not Shabat.

Ramat Gan, 3 1/2, 3rd floor, new kitchen, bargain, 767425.

Petah Tikva, 4th floor, 2 rooms, solar heater, cupboards, 03-9234788, evenings.

Bargain, Ramat Gan, 2 + 1, well arranged and pretty, flexible occupancy. 792257.

Petah Tikva, Rehov Solomon, 2 + 1, 3rd floor, no lift, 70sq.m. 03-932594.

3-3 1/2 ROOMS

Petah Tikva, 3 + 1, 3rd floor, no lift, 104sq.m., extras. 03-923394.

Petah Tikva, 3rd floor, 3 rooms + 1, 03-257374-5, 03-28433.

For religious, Givat Savoyon, 2nd floor, 3, 80sq.m., flexible occupancy, instalments possible. 03-414338.

4 ROOMS & MORE

Kfar Ganim, 4, new, 3rd floor, lift, 85,000, immediate. 03-23489.

Kiron, 4 1/2, large, luxurious, fireplace, kitchen, airconditioned, 03-756768.

Keret is building in Ramat Gan, 4, 4 1/2 and penthouses. Office: 30 Ben Gurion, Tel Aviv. 03-57455-6-7-8, 08-30-1700.

Keret is building in Givatayim, Givat Hakermel (parcel 9), very large luxury flat, 4-5 rooms and flats + roof terrace. Office: 30 Ben Gurion, Tel Aviv. 03-57455-6-7-8, 08-30-1700.

Flats for Rent

Petah Tikva, 4 new, double convenience, good area. 03-71630.

Furnished Flats

Ramat Gan, 3 room flat, phone, 77636, not Shabat.

Flatmate wanted for 3 room flat in Givatayim, fully furnished, phone, good conditions. 745169.

Furnished Rooms

Givatayim, centre, room in flat + phone + kitchen. 749547.

Flats Wanted

Seeking small flat for couple, monthly rental, Ben Brok and vicinity. 03-395119.

LANCIA

Lancia Beta 1400, 1973, 137,000km. Tel. 03-362522.

Lancia Trevi 1983, automatic, power steering, 50,000km. 03-471027.

LORRIES

2 Mack F Single 1980 supporting tons. Galil Eylon Cooperative, 067-4071-3.

MERCEDES

Mercedes 450, beautiful, like sports car, airconditioned, \$25,000, 724681.

4 ROOMS & MORE

Ramona, 4 rooms only 568,000, inclusive. Anglo-Saxon, 052-30663, 03-323358.

Ramona, 4 + tiled roof, room on roof, double convenience, lift, parking. 03-442928.

Kfar Sava, 4, 1st floor, modern kitchen, lift, solar boiler, 03-23695.

Kfar Sava, 3 rooms, centre, well arranged, 130sq.m. 03-20636.

Herzliya Bet, 5 and 5 + roof, final construction stages. 03-730771, not Shabat.

Bargain, 3 new rooms, 3 exposures, Sderot Weizmann, \$52,000, 03-720202.

Ramona, 4 and 5 rooms, under construction, convenient terms and prices. 052-2682, not Shabat.

Herzliya, 4 large, 3rd floor, front, well arranged, 80,000, 03-20636.

Bargain, 4 new, 3 exposures, Sderot Weizmann, \$52,000, 03-720202.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.

Dodge 300, 1973, long box + ladder. 03-66175, 03-719320.

Autobianchi Junior 1982, one owner, 31,000km. like new. 430325.

Peugeot 204 station 1974, test, tyres, 81277, weekdays.

Opel Rekord station automatic, 1974, excellent. 03-532070, weekdays.

Volkswagen commercial, double cabin, 1972, 30,000km. 03-66175, 152800.















SCIENTISTS and theologians will face the global challenges posed by "the nuclear arms race and the rash of regional wars" in a new interfaith peace academy, inaugurated last week at Tantor.

The new institute, which will share the campus of the Ecumenical Institute for Theological Research near Jerusalem's Gilo suburb, is headed by Dr. Landrum R. Bolling, a long-time peace activist and former research professor at the Georgetown School of Foreign Service in Washington, D.C.

In an address delivered at the ceremony last week, Dr. Bolling, the Inter-Faith Academy for Peace's international president, said that the great religions have many "commonalities of belief about peace, inner peace and outer peace." Perhaps, he said, "commonalities may be usefully explored in the light of the great threats to all humankind" present in the world today.

It is hoped that the new academy will provide a follow-up to seminars of scientists and theologians held more than a year ago in Vienna, and in early 1983 in Rome. Those discussions were attended by a number of heads of national academies of science, from Europe and the Soviet Union, the U.S., Asia and Latin America. The Tantor academy also intends to promote a serious, systematic study of current conflicts from diverse religious and political viewpoints, but its long-range goal will be to promote "the growth of knowledge, understanding and mediation skills among a variety of people concerned with the improvement of the peace process."

"The idea that religious scholars and others who approach the complex problems of war and peace out of their faith commitments have anything useful to say about these issues is, on the face of things,

preposterous," said Bolling. "However, the politicians and the generals haven't done all that well in banishing the increasingly widespread suspicion that the experts don't really know what they are doing, and may be well on their way to blowing up the whole world."

"The nuclear war business," he asserted, "is essentially a moral issue. No nation has the right to use nuclear arms, no matter how just its cause, and set off the kind of global conflagration that would threaten the continuation of life on this planet. That is a declaration on which the adherents of all religious faiths can unite. Yet they will be ineffective if they present this case only in terms of moral indignation. They need to link their moral concern to knowledge of the technical realities as documented by the best of scientific calculations. That is why joint seminars of scientists and theologians are so important."

REALISM in approaching the task of peace-making characterized Dr. Bolling's address. "We cannot advance the cause of peace by lulling ourselves into thinking that there are easy solutions to hard dilemmas, nor by pretending that the seemingly intractable clashes of interest and ambition do not exist, nor by shutting our eyes to genuine evil and injustice behind many of the struggles for power and control. Nor will we contribute very much to peace-making by acting on the assumption that fault always lies only on one side."

Any effort to define the task of peace-making should eliminate some erroneous misconceptions, Bolling asserted. "Peace-making does not start with the waging of a banner...nor with manifestos and party resolutions. Peace-making is more than words and gestures, more than diplomatic negotiations. It is

an exercise in listening, and thinking, and searching — of defining and weighing options and waiting on some light to break through.

"Peace-making is a high-risk venture," he acknowledged. "However noble the intentions, one's best efforts may be ineffective."

Such efforts may be very costly. "Insofar as the advocacy of peace is seen as a criticism of existing policies and behavior of any given government, it may evoke denunciation, harassment, and even outright suppression — and not only in the Soviet Union and the Eastern bloc."

Where does Bolling believe genuine peace-making begins? "We must begin the quest for peace with the cultivation of the individual's search for inner calm, strength, serenity — the peace within... We start with the confession of our enormous need, our own inadequacy for the task before us...but also with the affirmation that there is Great Spirit that broods over us and yet lies deep within us and can guide us in all our ways. We begin in the knowledge that this is God's world, that we are, all of us, his children, and that he can speak to our condition, however dreadful we have made it."

## Approach to peace in the nuclear age

CHRISTIAN COMMENT/Oikoumenikos

"Thou inner peace has a lot to do with how we think about, and talk with and act toward other human beings. Peace of mind leads us toward peaceful behavior."

HOW TO DEAL with one's enemies — real, imagined, or potential — was a major focus in Bolling's address. "How to survive in the face of the evil attempted or done by one's enemy is a common theme in the Hebrew Bible, in the Koran, and in the scriptures of other religions," he pointed out.

Do Jesus' teachings about "turning the other cheek" and "loving the enemy" have practical political applicability? Bolling argued that "Jesus had profound and 'modern' political insights about what motivates all kinds of people. What he was saying was that hate begets hate, violence begets violence, that attack produces counter-attack. He was saying that the end of conflict is not victory; it is reconciliation. He was saying that returning good for evil, meeting hate with love is a higher wisdom than what was the conventional wisdom of his day — and still is."

LANDRUM BOLLING has been involved in international peace projects since his student days. As a

young instructor at Brown University, he directed a youth work camp in Mexico which built schools in a remote rural community, and sought to alleviate some of the tensions between U.S. citizens and their neighbors south of the border.

Bolling was president of Earlham College, a Quaker liberal arts institution in Richmond, Indiana, for 15 years. While there, he played a key role in developing Japanese-American studies for a group of Midwestern colleges. In recognition of his leadership, Waseda University in Tokyo awarded him an honorary doctorate — one of more than 25 honorary doctorates that have been conferred upon him.

His international concerns are reflected in the fact that for almost ten years he has been a member of the American delegation to the Dartmouth Conference Dialogue between the U.S. and the Soviet Union. He was chairman of the international Quaker team which more than a decade ago shuttled between various capitals of the Middle East and produced the paperback report, *Search for Peace in the Middle East*. He is also an honorary fellow of Haifa University. Until recently, Bolling was a



Dr. Landrum R. Bolling, international president of the newly created Inter-Academy for Peace, set up on the Tantor campus in Jerusalem.

research professor at the Georgetown University School of Foreign Service. Prior to that, he was president of the Lilly Endowment for five years.

"Our programmes must allow for flexibility amidst rapidly changing international conditions," remarks Dr. Bolling. "We want to cooperate

where possible with existing institutions which have parallel concerns. I'm confident that within the term evolving, and with the people we expect to attract, there emerge creative responses to the intellectual and moral challenges we encounter in this shared risk enterprise."

ELISHEVA SHALEV, our liaison at the Ministry of Social Affairs, tells us that many child-care institutions are in dire straits, because funding has been slashed to a bare minimum or, in some cases, cut off altogether.

Lack of budget is going to affect the quality and nutritious content of food; the scope of educational programmes; the ratio of teachers and social workers to children; the replacement of worn-out clothing, furniture and equipment, etc.

With the present state of the economy, the list of needy institutions will unfortunately grow. It's not just a matter of toys and games for the holiday periods. More funds are needed urgently. Please help us to stem the erosion in quality of care by sending your contributions immediately. The situation with the aged is no less drastic. Pensions are inadequate, and the extras they enjoy from a wide network of welfare programmes hang precariously in the balance unless enough money can be found to keep those programmes going. Contributions large and small will be gratefully accepted. Every shekel counts. Please send your cheques to The Jerusalem Post Funds; POB 81, 91000 Jerusalem, and remember to make out a separate cheque to each fund. Toy Fund donors include:

153,000 "Most Grateful,"  
153,000 In loving memory of our sister and son, Betty Parker, who loved children and loved giving — her family in Israel.  
153,200 Perla and Jules Fox, Kfar Shmaryahu.  
153,100 On behalf of Miss Orlin Tiran, Herliya Pithah — funds raised as a backgammon championship organized by Jenni Lang.  
153,000 Anonymous, Tel Aviv.  
153,000 In loving memory of our mother Frida, and in the names of her nine great-grandchildren — Esther and Zvi Shahan, Kibbutz Sede Nehemia, Kidron Trading Co. Ltd., Ramat Gan, Max and Ruth Potash, Netanya, Ricka Shusterman, Be'er Sheva, in gratitude for our blessings — Anonymous, Ra'anana, Ilan Shuhar, Tel Aviv. In memory of our fathers — Anonymous, Rehovot.  
152,000 Anonymous, Jerusalem.  
151,000 Naomi and Ari Shaffer, Rehovot, To Gila, 100 times Ha — Mom and Dad. In honour of our friend Morry Rabin's 50th birthday — Tehila and Yael Osher, Tel Aviv. In honour of our new granddaughter Yael — Marjorie and Jack Levin-Epstein, Jerusalem.  
151,500 A.A., Eliezer Brak.  
151,200 To Hans Silberman, best wishes on your birthday — Malka.  
151,200 In loving remembrance of our very dear Irene and Solo — Carolina and George, Haifa.  
151,000 Harry Zisman and the Goldwasser Family, Kibbutz Gethzer Hagiv. In honour of the 50th birthday of Morry Rabin and of the 29th wedding anniversary of Cora and Morry Rabin — Noshie and Judy Schneiderman and family, Haifa. Anonymous, Netanya.  
150,000 Tamar Silver's S.A.R. (New York) Gan Chava class of 1982-83. In the names of my grandchildren, Adi, Itai, Michael and Dafna and Yael — L. Schlesinger, Tel Aviv. Nina, Nimrod, Zohar and Inbal Johnson, Yotvata. In the names of our seven dear grandchildren — Alon, Yael, Amit, Liat, Dobby, Guy and Liora — Riva and Civi Morris, Ra'anana. In the name of Mrs. Alice Kleiner, The Thursday Nighters of Be'er Sheva.  
150,000 In loving memory of my late husband, Zeev (Walter) Fuchth, and of my late sister, Ilse Spier — Netta Fuchth, Haifa.  
152,000 In honour of the second anniversary of our aliva — Mr. and Mrs. Nathan Zuckerman, Jerusalem, Helen F. Septimus, Jerusalem.  
150,000 In honour of my six grandchildren — Hilke Kugelmann, Ramat Gan.  
153,000 In memory of Israel Kael — The Kaelers, Haifa.  
152,000 In memory of Myron Burg — Nettie L. Kugelmann, Jerusalem. Anonymous, Jerusalem. Hildie Wolfson, Ramat Gan, in honour of his eight great-grandchildren — Becky Benjamin, Ra'anana. In memory of Samuel W. Rabinow — Nettie L. Kugelmann, Jerusalem. Mr. and Mrs. P. Silverman, Netanya. Leah Klepper, Tel Aviv. Rita Egan Osherson, in memory of my dear husband who contributed to the Toy Fund from its beginning — E.L. Haifa. In memory of Ari — Anonymous, Jerusalem. In memory of Lisa Levison — Anonymous, Jerusalem. In fondness memory of my late and much beloved Zachi, who was tragically killed in a road accident

almost six years ago. He would have been a big boy now — his Imma, Saba and Savta, Helen, Anonymous, Haifa, G.S. Ramat Gan.

154,075 James McWitter, Jerusalem.

153,600 In honour of my two children, Michael and Tzvi Stern — Anika Stern, Tel Aviv.

153,000 In honour of my daughter Dana — Robert and Avi Shaked, Jerusalem.

153,000 In loving memory of Jane Legum — Zvi and Clara Oron, Ashdod.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 The Tikun Olam Programme of United Synagogue Youth, United Synagogue of America, New York.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

153,000 In memory of my late parents Masha and Yehzekel — E.R., Haifa.

## IN DIRE STRAITS

Shemlin Family of Philadelphia, M. Blaustein, New York, N.Y.

\$13,19 Jack L. Gilron, Technion City, Haifa.

\$10 In memory of Irving Sauerstom — Linda Lord, Wilmette, Ill. A class of four-year-olds.

Board of Jewish Education Early Childhood Centre, Moriah Congregation, Evanston, Ill. The Kindergarten Class.

Solomon Schechter School of Nassau County, Jericho, N.Y. Eleanor Ditchik, Contributed by a group for whom Shirley Feldman of Sterling, Ill. did a Hanukkah programme. Dr. and Mrs. T. Heller, Tucson, Ariz. Mr. and Mrs. Ira Smith, West Newton, Mass. Mrs. David Corah, Pompano Beach, Fla.

\$8 In honour of our grandson Charlie of New Mexico — Grandpa and Grandma Yehli, \$5 Blanche Miller, Philadelphia, Pa. Lillian G. "Krovisky" Sharon, Mt. Sybelle Triggob, North Belmore, N.Y.

DM150 Schweitzer Irma Hochmuth, Goppley, W. Germany.

Can\$30 J. Mendlovic, Montreal, Quebec, Canada.

\$328 In honour of our daughter Susan at Hebrew Union College — Ida and Morris Starkman, Downsview, Ontario, Canada.

IS 102,197 934,930.16

DM 1,927 14,978.16

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717

DF 150 717



## Guaranteed bank shares revive

TEL AVIV. — The Treasury-guaranteed bank shares, whose prices have fallen continuously for nearly a fortnight, finally showed signs yesterday that they may be reviving. Mizrahi bearer shares led the rises with an advance of 6.4 per cent. Hapoalim pref. gained 5.7 per cent, while IDB was a 3.3 per cent riser. The Hapoalim registered shares and Bank Leumi ordinary stock traded unchanged.

As it was, most of the action took place in the bank sector, as more than 70 per cent of the total turnover of IS367 million was in that group.

The index-linked bond market, by contrast, was lower in very active trading. Losses of up to three per cent were recorded in nearly all groups of bonds. Trading turnovers stood at IS1.4 billion, almost four times the turnover of equities.

While it was not possible to pinpoint the movement of funds, it is clear that there was institutional selling in the bond market, with one of the proceeds being moved into the bank shares which are part of the agreement. This certainly would make financial sense, since the yields of some 20 per cent in short-term bonds, the bank shares look mighty appealing.

While the bank shares were mostly frolicking, the shekel was having a bad time, as it was devalued by no less than 112 agorot against the dollar.

The non-banking part of the share market pattered and sputtered but could not record a winning session. The General Share Index, banking shares excepted, was down by 0.89 per cent. Investment company issues were particularly weak, as they lost 2.39 per cent on a sectoral basis.

Volatility statistics clearly in-

## Tel Aviv Stock Exchange

By JOSEPH MORGENTHAU

indicated that the trend among shares was mostly lower. There were 10 "sellers only" situations, but only three issues managed to be "buyers only." Major losers whose prices fell by more than five per cent totalled 66, while gainers stood at 45.

Mortgage bank securities were slightly lower, as a generally mixed trend prevailed. Binyan was 8.2 per cent lower, while Independence Mortgage was 8.6 per cent slipped by nearly 10 per cent.

Specialized financial institution shares were slightly higher and were led by Clal Leasing 0.1, which sported a 9.9 per cent gain.

Insurance stocks trended lower. Hassneh was 7.1 per cent lower, while the option was clipped for a 27.6 per cent fall. Aryeh was a 10 per cent loser.

The service and trade securities group was neatly balanced between winners and losers. Harel I was up 10 per cent, while Yahalom Hotels declined by 9.8 per cent. Koper was on the "Sellers only" list, while its option was 16.7 per cent lower.

Land development, real estate and citrus plantation issues were on the down side. Oren was a 10 per cent loser, as was the case with Lumir 5. HLB Investments 0.5 was up by 10 per cent and was joined by Bayside 0.5. Property and Building, Bayside's parent, continued to see an erosion of its shares as it eased by 10 points.

Industrials had a winning session, even though the advance was only fractional, when viewed on a sec-

toral basis. Urdan 0.1 was a 10 per cent winner and was joined by the American Israeli Paper Mills shares. Elbit gained 0.3 per cent, while Elron traded unchanged. Delta-Galil posted a 9.7 per cent rise. Israel Can I was heavily pressured by sellers and the shares responded with a 10 per cent drop. The 5 shares could not be traded due to the influx of sell order and the issue was established as "sellers only" and automatically dropped five per cent.

Clal Electronics was 4.6 per cent higher. The company has a major stake in the Electronics Corporation of Israel, whose American shares have had a substantial run-up over the recent past.

The Dead Sea Works gave up three per cent of Wednesday's 10 per cent run-up. The company reported highly satisfactory earnings for the first six months of fiscal 1983/1984. Zika I performed poorly and absorbed a 15 per cent loss.

Investment company shares were sharply lower. IDB Development continued weak as it absorbed a nine per cent loss. The IDB Dev. option was hit by a 39.2 per cent fall. The Israel Corp. was among the few good movers, as its 5 shares were 10 per cent higher. Paz Investment fell by a similar amount. Ampa lost 9.4 per cent, while Discount Investments was unchanged. Oz Investments 0.5 was 9.6 per cent lower, but Piryon traded unchanged.

Oils were moderately lower.

**\$1m. SHEETS** — The plastics factory at Kibbutz Ginegar recently invested \$1m. on research devising new plastic sheet coverings for agriculture.

Commercial Banks	Closing price	Volume	Change	% change
IDB p	27000	—	—	—
IDB p	3150	932	+100	+3.3
IDB p	3770	12	+120	+3.8
IDB p	18700	2	n.c.	n.c.
IDB p 11	1950	89	n.c.	n.c.
Union 0.1	2300	257	+20	+0.9
Discount 0.1	4110	35	+170	+4.3
Discount 0.2	2940	50	n.c.	n.c.
Discount 0.3	502	64	+37	+8.0
Mizrahi b	1330	1002	+60	+4.7
Mizrahi b	1340	2	+60	+4.7
Mizrahi p 11	1990	37	+70	+3.7
Mizrahi p 12	1760	79	+40	+2.6
Mizrahi p 6	11300	—	—	—
Mizrahi p 9	572	106	+12	+2.1
Mizrahi p 10	250	699	+4	+1.6
Maritime 0.5	147	1415	n.c.	n.c.
Hapoalim p	2800	—	—	—
Hapoalim p	2090	4857	n.c.	n.c.
Hapoalim b	2170	236	+10	+0.5
Hapoalim cn 8	7700	6	+100	+1.3

Land, Real Estate, Citrus	Closing price	Volume	Change	% change
Dubek p	1401	7	n.c.	n.c.
Dubek p b	1300	5	+10	+0.8
Delta Galil 1	177	502	+8	+4.3
Delta Galil 2	177	100	n.c.	n.c.
Delta Galil 3	137	167	+3	+2.5
Dafron 1	84	46	+1	+1.8
Dafron 2	50	73	n.c.	n.c.
Dafron 3	121	131	+7	+5.5
Dentel Chem.	62	115	+1	+1.2
Fertilizer 0.1	296	55	n.c.	n.c.
Fertilizer 0.2	140	15	+10	+6.7
Fertilizer 0.3	645	29	n.c.	n.c.
Fertilizer 0.4	14	14	n.c.	n.c.
United Spinners 1	125	30	+11	+9.7
United Spinners 2	86	—	—	—
United Spinners 3	33	14	+2	+6.9
Hamashul 1	149	—	—	—
Hamashul 2	130	9	+10	+7.1
Hamashul 3	334	23	+2	+0.6
Hatchof 1	145	24	+2	+1.4
Hatchof 2	108	22	+6	+5.3
Vitalgo 1	60	25	n.c.	n.c.
Vitalgo 2	195	128	n.c.	n.c.
Wardianon 1	90	50	+10	+10.0
Wardianon 2	409	138	+1	+0.2
Zikla 1.0	47	436	+2	+4.3
Zikla 2.0	251	—	—	—
Sankol 1	210	—	—	—
Sankol 2	172	—	—	—
Sankol 3	135	70	+2	+1.5
Hamam 1	177	—	—	—
Hamam 2	145	545	+20	+10.0
Hamam 3	195	50.1	+10	+4.9
Hamam 4	198	18	+4	+2.0
Hamam 5	120	47	+3	+2.5
Hamam 6	61	38	+12	+19.3
Hamam 7	61	38	+12	+19.3
Hamam 8	61	38	+12	+19.3
Hamam 9	61	38	+12	+19.3
Hamam 10	61	38	+12	+19.3
Hamam 11	61	38	+12	+19.3
Hamam 12	61	38	+12	+19.3
Hamam 13	61	38	+12	+19.3
Hamam 14	61	38	+12	+19.3
Hamam 15	61	38	+12	+19.3
Hamam 16	61	38	+12	+19.3
Hamam 17	61	38	+12	+19.3
Hamam 18	61	38	+12	+19.3
Hamam 19	61	38	+12	+19.3
Hamam 20	61	38	+12	+19.3

Investment Companies	Closing price	Volume	Change	% change
Unico 1	35	44	+20	+57.1
IDB Dev. p 2	107	307	+10	+9.2
Unico 2	107	307	+10	+9.2
Unico 3	107	307	+10	+9.2
Unico 4	107	307	+10	+9.2
Unico 5	107	307	+10	+9.2
Unico 6	107	307	+10	+9.2
Unico 7	107	307	+10	+9.2
Unico 8	107	307	+10	+9.2
Unico 9	107	307	+10	+9.2
Unico 10	107	307	+10	+9.2
Unico 11	107	307	+10	+9.2
Unico 12	107	307	+10	+9.2
Unico 13	107	307	+10	+9.2
Unico 14	107	307	+10	+9.2
Unico 15	107	307	+10	+9.2
Unico 16	107	307	+10	+9.2
Unico 17	107	307	+10	+9.2
Unico 18	107	307	+10	+9.2
Unico 19	107	307	+10	+9.2
Unico 20	107	307	+10	+9.2

Financial Institutions	Closing price	Volume	Change	% change
Shilon 1	155	288	+1	+0.7
Shilon 2	750	1	+50	+6.7
Shilon 3	750	1	+50	+6.7
Shilon 4	750	1	+50	+6.7
Shilon 5	750	1	+50	+6.7
Shilon 6	750	1	+50	+6.7
Shilon 7	750	1	+50	+6.7
Shilon 8	750	1	+50	+6.7
Shilon 9	750	1	+50	+6.7
Shilon 10	750	1	+50	+6.7
Shilon 11	750	1	+50	+6.7
Shilon 12	750	1	+50	+6.7
Shilon 13	750	1	+50	+6.7
Shilon 14	750	1	+50	+6.7
Shilon 15	750	1	+50	+6.7
Shilon 16	750	1	+50	+6.7
Shilon 17	750	1	+50	+6.7
Shilon 18	750	1	+50	+6.7
Shilon 19	750	1	+50	+6.7
Shilon 20	750	1	+50	+6.7

Insurance	Closing price	Volume	Change	% change
Aryeh 1	279	115	-31	-10.9
Aryeh 2	165	19	n.c.	n.c.
Aryeh 3	3170	—	—	—
Aryeh 4	410	—	—	—
Aryeh 5	153	50.1	-8	-5.0
Aryeh 6	628	—	-10	-1.6
Aryeh 7	128	141	n.c.	n.c.
Aryeh 8	122	272	n.c.	n.c.
Aryeh 9	237	445	-18	-7.1
Aryeh 10	131	29	-20	-15.3
Aryeh 11	1395	18	+5	+0.4
Aryeh 12	460	2	n.c.	n.c.
Aryeh 13	437	32	n.c.	n.c.
Aryeh 14	433	10	n.c.	n.c.
Aryeh 15	330	50	n.c.	n.c.
Aryeh 16	214	4	-6	-2.7
Aryeh 17	90	55	n.c.	n.c.
Aryeh 18	49	1	n.c.	n.c.
Aryeh 19	1305	22	+50	+3.8
Aryeh 20	218	70	+11	+5.3
Aryeh 21	1400	9	-10	-0.7
Aryeh 22	167	598	+1	+0.6
Aryeh 23	960	25	-10	-1.0
Aryeh 24	400	2	-36	-9.0
Aryeh 25	129	69	n.c.	n.c.

Trade, Services & Utilities	Closing price	Volume	Change	% change
Galei Zohar 1	322	25	n.c.	n.c.
Galei Zohar 2	150	6	n.c.	n.c.
Galei Zohar 3	25	203	+5	+16.7
Galei Zohar 4	33	33	n.c.	n.c.
Galei Zohar 5	140	13	-30	-21.4
Galei Zohar 6	130	56	+30	+23.1
Galei Zohar 7	130	33	-10	-7.1
Galei Zohar 8	25	213	+4	+16.0
Galei Zohar 9	368	72	+8	+2.2
Galei Zohar 10	219	222	-2	-0.9
Galei Zohar 11	3280	—	-920	-28.1
Galei Zohar 12	4210	4	n.c.	n.c.
Galei Zohar 13	—	—	—	—
Galei Zohar 14	487	16	-3	-0.6
Galei Zohar 15	282	10	-1	-0.4
Galei Zohar 16	220	155	+1	+0.5
Galei Zohar 17	365	216	n.c.	n.c.
Galei Zohar 18	495	—	—	—
Galei Zohar 19	135	11	n.c.	n.c.
Galei Zohar 20	35	68	-10	-28.6
Galei Zohar 21	1680	112	+50	+3.1
Galei Zohar 22	1350	64	+50	+3.9
Galei Zohar 23	381	18	-20	-5.0
Galei Zohar 24	342	—	—	—
Galei Zohar 25	1314	57	+1	+0.1
Galei Zohar 26	410	18	-10	-2.4
Galei Zohar 27	227	—	—	—
Galei Zohar 28	157	64	n.c.	n.c.
Galei Zohar 29	92	30	-2	-2.2
Galei Zohar 30	452	30	+40	+9.0
Galei Zohar 31	209	37	-11	-5.0

Industrials	Closing price	Volume	Change	% change
Agan Chem. 5	740	77	-5	-0.7
Agan op 1	395	77	+18	+4.8
Agan op 2	97	86	-1	-1.0
Agan op 3	53	—	—	—
Agan op 4	365	—	—	—
Agan op 5	258	—	—	—
Agan op 6	140	—	—	—
Agan op 7	240	—	—	—
Agan op 8	187	12	-16	-7.9
Agan op 9	1298	11	+118	+9.1
Agan op 10	695	2	-5	-0.7
Agan op 11	441	5	+6	+1.4
Agan op 12	119	34	n.c.	n.c.
Agan op 13	57	50.1	-3	-5.0
Agan op 14	30	98	+1	+3.3
Agan op 15	115	412	-1	-0.9
Agan op 16	3020	6	+100	+3.3
Agan op 17	450	—	—	—
Agan op 18	420	—	—	—
Agan op 19	290	10	+20	+7.4
Agan op 20	340	—	—	—
Agan op 21	164	54	+1	+0.6
Agan op 22	714	—	—	—
Agan op 23	275	3	-14	-5.1
Agan op 24	330	17	n.c.	n.c.
Agan op 25	155	21	n.c.	n.c.
Agan op 26	170	3	+15	+8.8
Agan op 27	246	24	+11	+4.7
Agan op 28	100	28	n.c.	n.c.
Agan op 29	750	2	+30	+4.0
Agan op 30	435	88	-10	-2.3
Agan op 31	—	—	—	—
Agan op 32	340	10	-5	-1.5
Agan op 33	44315	22	n.c.	n.c.
Agan op 34	110	60	-10	-9.1
Agan op 35	63	245	+11	+21.2
Agan op 36	280	8	-1	-0.4
Agan op 37	131	17	n.c.	n.c.
Agan op 38	45	67	-8	-15.1

French franc	12.2771	Belgian franc (10)	18.4167
Dutch guilder	33.3907	Austrian schilling (10)	53.2490
Swiss franc	47.0054	Italian lire (100)	6.1773
Swedish krona	12.8243	Japanese yen (100)	44.3368
West German mark	13.3056	Jordanian dinar	275.26
Swedish krona	10.3650	Lebanese lira	19.15
Swedish mark	17.6680	Egyptian pound	89.5880



Ari Rath  
Editor and  
Managing DirectorTHE JERUSALEM  
POSTErwin Frenkel  
Editor

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1955. Editor 1955-1974 TED LURIE. Editor 1974-1975 LEA BEN DOR. EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, Rumema, Jerusalem P.O. Box 81 (91000) Telephone 528181, Telex 26121. TEL AVIV 11 Rehov Carlebach, P.O. Box 20126 (61201) Telephone 294222. HAIFA 16 Rehov Nordau, Hadar Hacarmel, P.O. Box 4810 (31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. Copyright of all material reserved, reproduction permitted only by arrangement.

Tevet 17, 5744 • Rabbi Awwal 17, 1404

## Back to cash

**BANKERS**, the traditional guardians of financial prudence, sound business practices and other virtues, are commonly assumed to be endowed with an economic wisdom not accessible to other mortals.

From time to time the myth is rattled. This is what happened when some of the most important banks in the western world literally continued to beg near-bankrupt borrowing countries to go on taking loans from them, to the point where world-wide financial collapse could be averted only by massive government intervention. And this is what happened in Israel, too, ten weeks ago, when the house of cards built by the bankers' wisdom on the stock exchange collapsed, and the government had to bail them out. There were of course, losses all round, including to the banks themselves.

The banks now want to recoup some of these losses — by cutting down on the services they supply and raising their charges and commissions. This has prompted the discovery by the Commissioner of Restrictive Trade Practices and the Examiner of Banks that the banks may constitute a cartel.

What do the government agencies in charge of supervising the banks do about it? They have appointed a committee where, presumably, the matter will be buried for some time, until the storm blows over and the public gets used to the new charges to be levied by the banks. The committee may not give the banks all they want, but enough to maintain the tradition of gentle control by gentle persuasion, consent, and gentlemen's agreements according to which the central bank has always supervised the banks.

Specifically, what the banks now want is, for example, closure of their branches in the afternoons, so that only those people with time on their hands in the morning or those who can leave their workplace, would bother the bank clerks and managers — preferably, of course, with big transactions. On these, such as shekel deposits running into millions, the banks are now even prepared to raise their credit interest rates substantially.

The banks also want more standing orders and or more use of the automatic teller — services performed by the computers at near-zero cost, with the added advantage that the banks will hold on to more money for more time until they transfer it from payer to recipient.

For the little man, the interest to be paid on time deposits larger than, at the very least, IS\$5,000, is of little moment. He is much more concerned with the interest he will have to pay if he runs an overdraft — and that the banks want to raise to an astronomical level.

The little man will also have to think twice about the frequency with which he uses his bank account. A salary of, say, IS\$5,000 deposited by his employer on payday and spent over the month may involve some 30-40 transactions. With three or four standing orders, and, provided he remains in the black throughout the month, the use of his current account may easily cost him some IS\$2,000 a month. With an overdraft towards the end of the month, the cost will come to much more.

In a situation where the banks insist that financial services must be fully linked, on a current basis, while wages are linked only quarterly and partially, it might be a good idea indeed, as MK Ra'anan Naim has suggested, for wage earners and others to withdraw most of their salaries as soon as they are deposited in the bank, and make their current payments in cash.

Keeping cash under the mattress is risky. The use of banking services is safer and more convenient. But in real terms, the present average monthly salary is not worth an attraction for a real thief, and the risk may be worth taking. Easier tax evasion will be a by-product not intended by the banks.

## Misplaced enthusiasm

THE KNESSET Finance Committee this week passed a measure that would slash 10 per cent from the wages of ministers and their deputies, directors-general and other top administrative officials, and judges. Such a measure was necessary, the finance minister explained, because his entire wage policy stands or falls by the personal example of senior representatives of the people.

Mr. Cohen-Orgad may have a point. Since the lax taxation of the country's affluent non-salaried echelons provides little incentive for the people at large to tighten their belts, perhaps it is senior office-holders who, by their example, should encourage all wage earners to accept a reduction in their standard of living. But if the wages of these office holders actually deserve to be cut by a full 10 per cent, then the suggestion seems to be that they are currently being paid too much.

Perhaps, then, the order of the day should be a wholesale revision of wage scales in the public service.

In any case it is hard to see why judges, the guardians of the law, have been classified as "senior representatives of the people." Judges, in this country, as in any other democracy, constitute an independent branch that must not be confused with the legislature or the executive, who make policy and should, therefore, be expected to set examples.

Fortunately, the inclusion of judges in the Finance Committee package is not final. The decision was in fact only passed as a result of the absence of the NRP's Avraham Melamed, who is rightly opposed to the cutting of judges' salaries. Mr. Melamed's subsequent protest against the action taken behind his back was echoed in a remonstrance by the Israel Bar Association. This may force another vote and, hopefully, a different decision.

Where to Put Those  
Guests From Abroad?

When those guests from abroad arrive, help them to feel at home.

## Exclusive Apartment Hotel

in Tel Aviv's tourist centre near the sea — elegant, furnished apartments for short and long periods.

Includes: salon, bedroom, bathroom and kitchen, colour television and telephone in every flat. Wall-to-wall carpeting, magnificently furnished, with daily service and cleaning. Complete privacy in your flat without sacrificing the comforts of a luxury hotel.

Exclusive Apartment Hotel: 7, Habakuk St., Tel Aviv (cor. 279 Hayarkon St.) Tel. 03-440011, 443110, between 8 a.m.-3 p.m.

## Rooting out the black money

By YOSEF GOELL

IT TOOK decades after the Depression for people like my wife and me — both Depression babies — to realize that not all Americans had been dirt poor during that traumatic decade. Indeed, a not-insignificant minority had in fact been living quite well, and even living it up.

My memory was jogged in this direction by the current dispute on economic developments in Israel in the past three months. The truth of the matter is that quite a number of Israelis are beginning to hurt as a result of the steps that followed upon the collapse of Yoram Aridor's "correct economics."

But "quite a number" is very far from "all." A significant minority of Israelis are not only not hurting, but are even taking advantage of new opportunities and are doing quite well, thank you. Hundreds of thousands may have lost their pants in the October collapse of the bank shares. But scores of thousands cleaned up by switching in time, and, illegally, to dollars.

All of this could perhaps be written off as a case of sour grapes on the part of a member of the hurting majority, were it not for the fact that no economic reform policy whose demands are not seen to be equitably distributed stands much of a chance of succeeding in Israel.

Minister of Finance Yigal Cohen-Orgad has by and large been saying the right things, from the point of view of economic sanity, during his first two months in office. His "Yigal-Hurwitz-with-a-smile" per-

formance, calling for economic belt-tightening, has gone over surprisingly well, with a minimum of opposition so far, both from his ministerial colleagues and from the broader public.

But it would seem that this lack of opposition has been almost entirely at the verbal level. When one looks at what has been done during this period, the unavoidable conclusion is that the burden of the stringencies being meted out by the Treasury is being borne primarily by those sections of the population that have been in no position to fight back... so far.

One can certainly not count among the victims the port workers who, after crippling the nation's exports for several weeks, are being paid off to stop their sabotage; nor the Electric Corporation employees, whose travel and other perks have been increased at the same time that those of civil servants are ostensibly being threatened with the axe; nor the country's leaders — the cabinet ministers, MKs and others who have assiduously feathered their nests in recent years.

LET ME narrow the focus of the point I want to make by taking issue with a colleague, Yitzhak Taub, who earlier this week on these pages regretted the fact that the Histadrut was not effectively protecting the vast majority of the salaried workers

whom it represents from the ravages of the new economic policies.

The trouble with this viewpoint is that it tends to ignore the fact that the population of Israel is mainly composed of a salaried middle class. If aggregate private consumption must be contracted as part of a much-needed reform of the economy, there is simply no way around the fact that this large group must participate in that contraction.

Where the problem lies in the area of mass psychology to which both Yoram Aridor and Cohen-Orgad claim to be sensitive. The majority of the population will simply not cooperate for long in a painful economic contraction if it does not see clear signs that the minority of hitherto impervious fat cats are being dealt with first.

And since the salaried middle class is totally organized, as well as constituting the bulk of an electorate to whom the political leadership must apply periodically for re-election, it will find the effective weapons for burying any policy which it opposes.

Cohen-Orgad's determination to erode real wages is basically correct and urgently needed. It will not work if the other publicly-pronounced elements of the new policy are not also seen by the majority of the population to be working.

A drastic cutting of the state budget which was pronounced to be an essential part of the new policy has so far proven to be largely a matter of bluff and bluster. Cohen-Orgad has so far not been any more successful than his hapless predecessor in getting his ministerial colleagues to take the situation seriously enough to agree to meaningful budgetary contractions within their own fiefdoms.

Of even more crucial importance has been the failure of the Treasury to give any sign of taking on the large black economy. It is variously estimated that between 25 and 30 per cent of the economy can be counted in that category, which is largely responsible for the bulk of both the tax evasion, and the conspicuous consumption in the country.

Cohen-Orgad is not the first finance minister to shy away from zeroing in on what should be the foremost target of a policy of contraction. The spiralling of the black economy began in the early 1970s with the refusal of the Ministry of Defence under Moshe Dayan to divulge to the Income Tax authorities the identities and incomes of the construction contractors who were building the ill-fated Bar-Lev line. Finance Minister Pinhas Sapir did not fight too hard to back up his own income tax people.

The process continued with reluctance of the Treasury Labour's Yehoshua Rabinovitch implement the parts of the Shuhar income tax-reform programme of 1975 that were aimed at self-employed and other participants in the black economy.

It continues until this day. A infinitely complex law for taxing der conditions of inflation p through by the Aridor Treasury been shown to contain a myr loopholes enabling a good p the business community to ev fair share of income tax pay.

Some may argue that a Cohen-Orgad nor the govern coalition of which he is part a political power to take on th of Israel society and its econo that is true, it would just be a way of saying that neither po the political power to impk the unavoidably painful eco policy as a whole.

Cohen-Orgad has asked his dant, economics professor Sheshinsky, to prepare pro for a revamping of incom regulations to deal with problem, and he is expected to mit them by April.

But there is simply not enough for such slow-motion on this aspect of the new eco policy, which must be pu simultaneously with the rest of order to succeed. In all likeli the best that Cohen-Orgad e expected to pull off is a ec operation. A real new eco policy will have to await the come of elections which giv party or another the political needed to implement it effect.

Waiting until November 19 hold such elections may well catastrophic for the economy. will have to come much sooner.

The writer is a member of Jerusalem Post editorial staff.

## READERS' LETTERS

## MODERN HELLENISM

To the Editor of The Jerusalem Post: Sir, — Moshe Koho's article "Still burning issues" in the December issue of The Jerusalem Post was thought provoking and pertinent.

I found myself in agreement with much of what was said by Rabbis Gotthold, Cohen and Kapah.

In the case of the diaspora Jew, always a minority in the host country, the tendency to resist modern Hellenism is extremely difficult and we find too many Jews taking the path of least resistance with dismayed increases in intermarriage, conversion and simply being a Jew in name only.

However, what I find even more disturbing is what I see happening in Israel, Israel which was miraculously born again and where our Jewish people truly have the opportunity to make our prophetic dreams come to pass — to perhaps indeed be "A Light to the Nations" has opted instead to become a carbon copy of the United States and other western cultures — mimicking everything

that is materialistic, immoral and negative which they have to offer. The Torah is our holy book, our heritage, our history. It seems to me that its message should be the basis of our behaviour, guidelines and goals. Not the decadent lifestyles of modern western civilization. Washington D.C. HILDA KAPLIS

## SPECIAL PRIVILEGES

To the Editor of The Jerusalem Post: Sir, — In a country where people sometimes wait 10 or more years for a telephone, it is galling beyond words to read that ex-ministers and ex-judges may get a 100 per cent increase in free calls (The Jerusalem Post, December 14th).

There are already many people who get similar benefits. Some time ago it was suggested that ministers be granted a second telephone in their homes. Who pays for all this? Kiryat Ono. RACHEL RASBASH

**RENT-A-CAR**

**FROM \$6 PER DAY**

All cars new  
Pick up and delivery free  
TAMIR, Rent-A-Car  
8 Kikar Ha'atzma'ut,  
Netanya.  
Tel. 053-31831 (day)  
053-25763 (night)

Recommended gift book

HARRY TORCZYNER

**MAGRITTE**

IDEAS AND IMAGES

CONCISE EDITION

Special offer at only \$4.95

sole distributor

**Steimatzky**

## TOURISM TO SAFAD

To the Editor of The Jerusalem Post: Sir, — I note the recent news item in your November 10 issue concerning overbookings in Jerusalem and Tel Aviv hotels.

As the director of business and public relations for the Safad Community Building and Development Foundation, I am more than happy to inform your readership in Israel and abroad that the 17 hotels in

## TOURISM TO SAFAD

Safad have much less than full occupancy during this season and welcome tourists now. Tourism to Safad at this time would be both interesting to the tourist and a boon to our economy.

Our foundation organizes professional expeditions through Safad's old Jewish Quarter, given 48 hours notice. RAFAEL R. WESTON Safad.

**GREAT DEALS ON WHEELS WITH YOUR CAR IN ISRAEL**

**FREE ISRAELI WEEKEND** (without mileage and insurance)

**10% DISCOUNT** to clients who bring in this ad

TYPE OF CAR	PER DAY	PER WEEK	UNLIMITED KM.	
			3-5 DAYS	PER WEEK
A. AUDI 100	7	0.20	38	185
B. AUDI 127	8	0.21	42	203
C. AUDI 160	10	0.24	48	224
D. AUDI 180	12	0.28	55	273
E. AUDI 190	14	0.32	60	315
F. AUDI 200	16	0.36	68	343
G. AUDI 200	17	0.37	75	420
H. AUDI 200	21	0.42	85	465
I. AUDI 200	25	0.48	110	565

\*Free Israeli weekend from Friday to Sunday 9.00 A.M. Prices in U.S. Dollars

Tel Aviv: 112 Hayarkon St., Tel. 03-280327, 280671  
Jerusalem: 36 Keren Hayesod St., Tel. 02-636183, 699093  
Ashdod: Tel. 051-22724, 22284 Ashdod, Tel. 053-34177  
Tel. IL 341730 ATT: ELKAN

**your chance to buy direct from the largest fur manufacturer in the middle east...**



**and save 25% on the price tag** — tourists only —

Take advantage of this unique opportunity to purchase a high quality fur, direct from the manufacturer — Scharf's Furs, Israel's Premier Fur Exporter.

- The largest selection of furs on display in the Middle East.
- Hundreds of coats, jackets and vests in mink, fox, raccoon, skunk and other furs are awaiting you.
- 50 years experience in export to 14 countries.
- Prices lower than what you would pay at the best furriers in New York, London, Paris and Zurich. At Scharf you buy directly from the manufacturer.
- All models exclusively created by internationally known designer Oded Gera.



- Visit one of our two huge factory showrooms in Jerusalem and Tel-Aviv and you will find something to suit your taste and your pocket.
- As a tourist or a diplomat you enjoy an additional 25% reduction on the price tag.
- Call us for free transportation with no obligation to buy.
- Free parking.
- Major credit cards accepted.

Jerusalem:  
11 Rivka Street, Baka  
Tel. 02-715121, 719623

Tel Aviv:  
4 Nirim Street (between Yad Eliyahu Stadium and Gotta) Tel. 03-333546  
Open Daily  
9.00 a.m. — 5.00 p.m.  
Fridays 9.00 a.m. — 1.00 p.m.

**Scharf's Furs**  
A touch of opulence for every day